DIAMARS 9 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

MEDIDA

Decision di Venezuela tin atencion di Gobierno di Aruba

Desiree de Sousa – Croes mester sigui gana salario di Director Aruba Huis por lo pronto



- Huez a suspende decision di cu e mester cobra salario di docente **pag.3**

Segun Prome Minister,

E Gobierno aki ta hedge si, pero na un manera responsabel



- E hedging ta bay ta pa un periodo di 3 luna, un pakete limita
- Cu un seguro pa si prijs baha den e periodo ey, e costo tambe ta baha…. **pag.3**

Minister di Husticia kier bin bek cu helicopter di polis



- Tambe introduci drones y security guards certifica
- A hereda un sistema di camara cu a costa miyones
- Pero cu te aworaki no ta funcionando **pag.27**

Coney Island ta habri su porta diahuebs atardi 6 or



- Entre 6 y 7 entrada ta gratis y tin un ride complementario
- Tur aparato a pasa exitosamente inspeccion necesario
- A ricibi keuring pa demostra cu aparatonan ta safe **pag.11**

A logra rescata dama turista cu a haya ataca den lama

- A haci intento pisa pa e cuminza hala rosea atrobe
- Personal di ambulance despues di a yega a tuma CPR over
- A usa tambe un machine nobo cu ta yuda CPR y a logra reanima e victima **pag.9**



Minister Xiomara Ruiz-Maduro a duna inicio na temporada di Carnaval 64

ORANJESTAD (AAN) - Diasabra anochi como mandatario encarga cu Cultura, den nomber di Gobierno di Aruba, Su Excelencia Minister Xiomara Ruiz-Maduro a duna inicio na e temporada di Carnaval 64 di Aruba.

Tabata un bunita anochi yen di ambiente caminda miles di persona a bay celebra e inicio di e fiesta cultural mas grandi di nos pais, un parada espectacular cual Minister Ruiz-Maduro tambe a participa aden.

Un total di 9 grupo cu un total di alrededor di 10 mil participante cu animacion di brassband y bandanan musical a disfruta di e parada di flambeu diasabra anochi riba e ruta.

Un cantidad di persona para na banda tambe a gosa di e ambiente cu a reina den e gruponan y participantenan.

Minister Ruiz-Maduro ta desea henter e pueblo y especial e participantenan un felis temporada di carnaval y ban disfruta di esaki sanamente. Palabranan di exito ta bay na e organisacion SMAC, organisacionnan musical, cantantenan, compositor-, areglistanan, tur grupo di carnaval y participante-, diseñador-, cosedor-, welderdo y decoradornan y comercio pa nan contribucion y sosten.

Ademas minister Ruiz-Maduro ta desea exito na tur trahador di e departamento- y instancianan concerni manera Cuerpo Policial, Infrastructura, Salud, Turismo, Cultura y tambe tur organisacionnan boluntario cu ta contribui y duna nan aporte pa nos por celebra nos carnaval dushi yen di ambiente y creatividad pero sigur na ordo y bon organisa. Feliz Carnaval Aruba henter!









Happy Carnival Deal!



Afl.0,-

With a Hybrid plan of Afl.69,-

Receive a Free Cooler Bag

UNITED BY HAPPINESS
CARNAVAL 64



SETAR
setar.aw | Teleshops

*Offer is valid with a 2 year new or renewal Hybrid plan of Afl.69.

Segun Prome Minister,

E Gobierno aki ta hedge si, pero na un manera responsabel

ORANJESTAD(AAN): Prome Minister Evelyn Wever Croes durante e conferencia di prensa di Gobierno di Dialuna kier a aclarea e asunto di hedging, door cu aparentemente tabata tin algun confusion rond di esaki.
"WEB Aruba NV a informa Gobierno na fin di December cu e contratonan di 'hedging' cu a causa Aruba asina tanto daño tabata expirando y cu e ultimo lo expira fin di aña"."Na e momento ey tabata hedge na un suma di mas o menos 60 dollar pa bari, mientras cu e prijs di crudo na e momento ey ya caba tabata yegando 70 dollar pa bari".
"E diferencia den e prijs no tabata dje halto y e perspectiva tabata cu e prijs lo sigui subi y pesey WQEB a hasi e proposicion pa cera un otro contrato di hedging pa un periodo cortico, pa nos por tin siguridad riba e prijs".
"Nos cu semper tabata tin masha problema cu e contratonan di hedging, unda cu no tabata un secreto cu nos a



critica esaki severamente, a reuni cu nos conseheronan y nos a revisa e consehonan cu WEB y Utilities a trece pa nos y a base di esey nos a yega na e conclusion cu ta prudente cu ta prudente y oportuno pa cera un contrato di hedging atrobe, pero manera cu tabata wordo hasi antes, pues na un manera responsabel".
Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu e hedging ta bay ta pa un periodo di 3 luna, esta un pakete limita y cu un seguro pa si prijs baha den e periodo cu bo ta hedge, e costo tambe ta baha."E ta un seguro un poco mas caro, pero e ta mas husto".
"Consecuentemente a hedge na 56 dollar pa bari y e prijs a sigui subi".
"Si den e 3 lunanan e prijs baha bao di 56, nos prijs tambe lo baha hunto cune, pues esey ta yama un hedging responsabel", segun Wever Croes.El a sigui bisa cu e vision di e Gobierno aki ta pa baha e prijs di awa y coriente y si pa logra esaki tin cu hedge, nan lo hedge.

Premier Wever Croes mustrando...

Ningun momento Hues a manda Desiree Croes bay traha back na Aruba Huis



ORANJESTAD (AAN): Ex Parlamentario Desiree Croes a cuminsa un caso sumario den Corte contra Gobierno di Aruba momento cu Gobierno a informe cu e no por ocupa e funcion di Director di Arubahuis.

Den corte Gobierno a argumenta cu Desiree Croes ta un persona problematico cu a pleita hasta cu Edwin Abath tempo e tabata Minister Plenipotenciario pa AVP.

Desiree Croes a falta respet pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril na numeroso ocasion cu atakenan baho y pues hamas e por bay traha den e funcion di confianza bou di Minister Besaril. Desiree Croes a presenta algun documento den corte cu ta mustra bon cla cu Gobierno di Mike Eman a fix e bon den e posicion di director. Prome Minister ta bisa cu esaki ta un nombracion hopi straño sinembargo un biaha mas esaki ta mustra e "friends and family" cu ta tipifica AVP manera tabata e caso tambe ora cu Eman a purba "fix" Candelaria como director di Directie Scheepvaart.

Hues a indica den e caso sumario cu Eman a fix Desiree Croes su landsbesluit hopi bon y pesey mester paga Desiree Croes su salario di director. Pero cu Gobierno no ta obliga pa pone Desiree Croes traha den e funcion si. Mirando e mal relacion entre Desiree Croes y Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, esaki berdad no ta posibel tampoco.

Prome Minister Wever-Croes ta bisa: "A base di esaki no por bisa cu Desiree Croes a "gana" su caso. Desiree Croes a gana su salario pero e no mester traha pa su salario".

Desiree de Sousa – Croes mester sigui gana salario di Director Aruba Huis



ORANJESTAD(AAN): Ex Parlamentario mr. Desiree de Sousa-Croes a gana e caso sumario cu el a entama contra Gobierno di Aruba, relaciona cu su funcion den Gobierno. E Minister nobo kier pa e bay bek Dienst Openbare Scholen y traha como docente, pero e ta para riba cu su ultimo funcion tabata Director di Aruba Huis.
Hues dialuna mainta a dicta na fabor di Croes, el a suspende e decision pa manda e ex Parlamentario traha como Docente y a ordena Gobierno pa mientrastanto sigui paga Croes e salario di Director di Aruba Huis.

Despues di un reunion di evaluacion

Dr. John Croes a entrega su retiro oficialmente di Partido MAS

ORANJESTAD (AAN): Segun un comunicado di prensa, dialuna merdia a tuma luga un reunion na Madiki entre Lider di partido MAS Holmo Henriquez y Dr John Croes, candidato number dos ariba partido MÁS , e reunion a bay den bon ambiente y na unda cu a revisa resultado nan di e ultimo eleccion y situacion di deseo nan y futuro di cada un di e dos candidato nan.



Dr John Croes a entrega su retiro oficialmente na final di e reunion y ta pensando den su futuro y no por divulga ainda ta kico e ta. Dr. John Croes ta un profesional den e mundo medico y ta hopi stima bao di tur su pashentnan. Sinembargo e profesional ta habir su mes pa tur otro posibilidad nan. Su deseo ta sigui pa contribui cu su conocemento pa un miho Aruba.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Maquiavelo: "Sernan ta mas dispuesto di ofende uno cu ta desea di ser stima cu uno cu ta desea di ser temi".

Rey Louis IX (1214-1270) tabata e unico Rey Frances den e historia di e pais ey, cu a ser amamanta pa su mes mama.

E proceso Bessemer ta e metodo di traha staal rapidamente den cantidadnan chiquito. E ta envolve supla aire a traves di hero dirti pa oxida exceso di carbon y otro impurezanan.

Dicho Popular: "Un amigo den adversidad ta un amigo di berdad".

E record di soya ariba un stul di soya ta pertenece na Sra. Maureen Weston, di Peterborough, Cambridge, Inglatera, Kende entre e dianan 14 di April y 2 di Mey 1977 a soya durante 432 hora sigui!

Durante e World Series di 1968, entre St. Louis Cardinals y Detroit Tigers, un record di ponche a ser estableci. E pitchernan di Cardinals a poncha 59 bateador di Tigers den 7 wega, o sea un averaje di mas di 8 bateador pa wega, o sea casi un bateador pa inning!

Joaquin Miller: "Esun cu purba, y ta fracasa, y ta muri, mi ta dune honor, y gloria y lagrima".

E construccion di e gran templonan di piedra di Abu Simbel, na Egipto, a inicia na aña 1300 Prome cu Cristo. Den e añanan ey e opresion di e colonia Israelita na Egipto a inicia. Y Sidon a florece como un gran puerto di e Fenicionan.

E teatro Drive-In mas grandi na mundo ta esun di loew's Open Air, na Lynn, Massachusetts, cu un capacidad pa 5 mil auto.

Dr. Johnson: "Mia haya sa cu ser humano ta mas gentil di loke mi a kere, pero tambe mas injusto".

Den antiguedad, renchinan dorna cu e casca di e punta di un cocolishi (spinning top snail) tabata ser usa pasobra tabata ser pensa cu nan por cura esun cu ta usa nan di colico, bichi y sangramento di nanishi.

Bateria ta un aparato cu ta converti energia quimico den energia electrico. Un cel electrico ta un fuente di coriente directo.

Aughey: "Dios ta hiba hende te awanan profundo, no pa hoga nan, sino pa haci nan limpi".

E velocidad mas halto midi pa tap dancing tabata di 1,440 tap pa minuut (24 pa seconde), logra pa Roy Castle dia 14 di January 1973 den un programa yama "Record Breakers" di BBC-TV.

Na aña 1978, Rod Carew, di Minnesota Twins, a gana e titulo di mihor bateador di American League cu un averaje di .333. Lou Piniella, di New York Yankees a termina den di cuatro lugar cu .314 y Fred Lynn, di Boston Red Sox a termina septimo cu un averaje di .298.

Pa bay Venezuela tin vuelo, pero pa bin bek mester bay via Republica Dominicano, Colombia of Panama

ORANJESTAD(AAN): Mirando cu presidente di Venezuela Nicolas Maduro a bin cu un medida unda cu a cera e frontera di su pais cu entre otro Aruba, e pregunta a wordo hasi na Prome Minister Evelyn Wever Croes durante un conferencia di prensa, con ta bay para cu e personanan na Aruba cu tin cu busca tratamento medico na Venezuela.



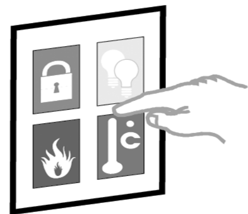
E mandatario a splica cu na e momento aki si bo kier bay Venezuela den un vuelo directo bo por bay.

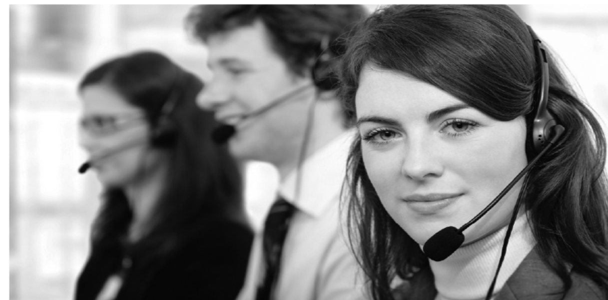
E unico problema ta cu si bo kier Sali for di Venezuela pa bolbe Aruba of bat Corsow of Boneiro, bo no por hasi esaki.

Prome Minister a splica si, cu e medida supuestamente lo tin cu vence awe mainta. Si esey no ta e caso y e medida sigui na vigor, esnan cu tin cu viaha pa Venezuela pa nan salud por bay cu un vuelo directo, pero ora di bin bek nan lo mester busca un vuelo bek atravez di Colombia, Republica Dominicano of Panama.

E mandatario a enfatiza si cu e conseho di Reino Hulandes for di basta tempo pa loke ta viahenan pa Venezuela, ta cu si bo no tin cu bay no bay.

Smart systems
Security & Automation Systems





JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Central Station Operator

JOB DESCRIPTION

Monitor alarm signals and respond to alarms using the information provided on instruction screens.
Places necessary outgoing calls to verify an alarm, dispatch the proper authorities, and notify responsible parties.
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers.
Properly documents all responses for the alarm within the alarm monitoring software.
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 21 or over the age of 21 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Knowledge of basic computer

If interested pass by our office at Avenida M.J. Croes 118 (In front of Flora Market). Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw

Tel: 588-4259

AWE

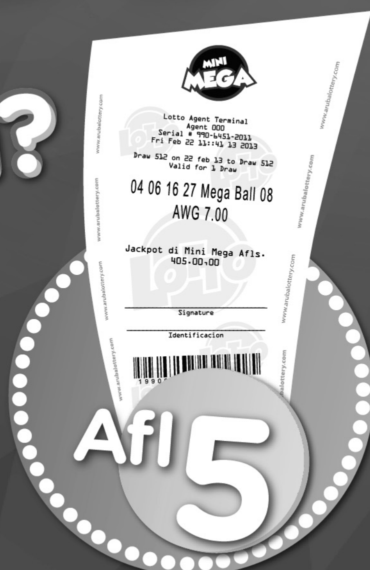


MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.
1.650.000,-

Con?



+





Extra!

Afl. 1.150.000,-

Afl. 500.000,-





Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Premier Wever-Croes splicando cu e biaha aki Hedging ta pa tres luna so



ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes den Conferencia di Prensa di Gobierno dialuna mainta, e duna un splicacion amplio riba hedging cual a bira un tema di hopi confusion y mal interpretacion e ultimo dianan cu a pasa.

E mandatario a duna di conoce cu WEB, como un compania principal di utilidad, a informa e mandatario na fin di december 2017 riba e contractnan di hedging cu a causa Aruba asina tanto daño. Esakinan tabata expirando y e ultimo lo expira fin di aña. Na e momentonan ey, e hedging tabata na mas o menos 70 Dollar pa bari y e prijs di crudo tabata yegando 60 Dollar pa bari dunando un diferencia no mucho halto.

WEB a informa cu e perspectativa tabata cu e prijs lo sigui subi pa cua motibo tambe WEB a haci e proposicion pa cera un otro contrato di hedging pa un periodo cortico pa asina nos por tin siguridad riba e prijs.

Prome Minister a bisa: "No ta un secreto cu Gobierno tabata tin hopi problema riba loke ta trata e contractnan di hedging cualnan nos a critica severamente. Sinembargo Gobierno a reuni cu su conseheronan y a revisa e consehonan cu WEB y Utilities a entrega nos y a base di esaki Gobierno a yega na un conclusion cu ta prudente y oportuno pa cera un contract di hedging atrobe".

Bisando esaki, Prome Minister a enfatisa bon cla, cu esaki lo worde haci manera a worde haci antes den tempo cu MEP tabata den gobierno, esta na un manera responsabel.

E decision cu a worde tuma cu e hedging mester ta pa un periodo cortico cu un pakete limita y cu un seguro cu si e prijs baha durante di e periodo cu a hedge, e costo tambe mester baha. Esaki ta un seguro poco mas caro pero hopi mas husto.

Consecuentemente a hedge na 56 Dollar pa bari, consecuentemente e prijs a sigui subi y si den e siguiente tres lunanan e prijs baha, di nos tambe ta baha. Esaki ta un hedging responsabel.

E pregunta cu hopi hende ainda ta puntra ta pakico a hedge di e forma aki. Pa contesta e pregunta aki, Prome Minister a bisa lo siguiente: "Gobierno di Aruba a comunica na e companianan di utilidad, cu e vision di e gobierno aki ta hopi simpel. Nos vision ta baha prijs di awa y coriente. Y si pa logra e meta aki, di baha awa y coriente, nos mester hedge, anto ta hedge. Y esaki ta un decision cu e compania por tuma.

Pero lo hedge na un manera responsabel y no manera e gobierno anterior a haci, pa tres aña y pa un suma halto pa full e pakete. Net lo contrario, lo bay hedge pa un periodo cortico y cu e seguro cu si e prijs baha, di nos tambe ta baha cu ta e manera responsabel pa haci esaki pa asina yega na e vision di gobierno pa baha prijs di awa y coriente.

Si den e vision di e companianan kier bay na energia alternativo, esaki ta aceptabel contal cu e resultado ta pa yega na e vision di gobierno pa baha prijs di awa y coriente.

E vision di Gobierno di Aruba pa baha prijs di awa y coriente ta e motibo pa cua mester a tuma e decision pa hedge di e manera responsabel aki. Y ta keda nos awo pa warda pa companianan di utilidad informa nos ki dia nos por mira e prome rebahonan di prijs di awa y coriente pa asina pueblo tambe cuminsa sinti esaki.

Banco di Seguro Social Aruba



CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN

En conexion cu actividadnan interno, tur oficina di SVb ta cera pa publico riba:

Diaranson 10 januari 2018

Riba e dia aki por notifica AO (meld ziek) online mediante e formulario riba nos website www.svbaruba.org. Notificacion di AO mediante 527-2782 riba e dia aki no ta posibel.

Diahuebs 11 januari 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION



Is looking for:

• Waiters • Bartenders

Female/ Male, Pleasant personality, valid work papers. Please pass personally at Asi es mi Peru (Paradise Beach Villas) and ask for Roxanna Salinas (592-5699)

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Decision di Venezuela tin atencion di Gobierno di Aruba

A conseha esnan pega na Venezuela pa sali atravez di Colombia, Panama of Republica Dominicana

ORANJESTAD (AAN): Dialuna durante e conferencia di prensa semanal di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever Croes a papia riba e decision di presidente Venezolano Nicolas Maduro, pa cera tur comunicacion aereo y maritimo entre Venezuela y Aruba, Bonaire y Corsow durante di 72 ora.

E mandatario a splica cu e motibo principal pa e medida ta cu ya for di aña 2016 autoridadnan Venezolano a pidi atencion for di autoridadnan di Aruba, pa e tema di contrabando.

"Sinembargo no a haya oido e tempo ey".

"Specialmente locual autoridadnan Venezolano a enfoca riba dje tabata e importacion ilegal di koper, cu ta algo cu segun Venezuela, Aruba no a duna mucho atencion na dje", segun e Prome Minister, kende a sigui bisa cu Gobierno actual ta atendiendo cu e tema ey na e momentonan aki.

"Aunque tin hende ta bisa cu quizas ta un exageracion, laga nos ta sincero, pasobra tin un problema di contrabando".



"Tin un problema di ilegalidad y nos tin problema tambe di criminalidad".

"Locual a sosode ta daña nomber y integridad di Aruba y na e momentonan aki tin pasaheronan pega na Venezuela".

"Banda di esaki e fruta y berduranan cu nos ta haya for di Venezuela por tarda pa yega nos isla", segun Croes.

"Nos ta combati criminalidad cu man duro y cualkier importacion ilicito cu por ta tumando lugar, nos ta bay combatie y e tin cu para", segun e mandatario, kende a sigui bisa cu mientrastanto Gobierno a dicidi internamente cu Aruba no por sigui wordo poni bao di presion door di otro paisnan y pesey mester busca alternativa".

Esaki segun Wever Croes, kende a sigui bisa cu Gobierno ta buscando un solucion pa e pasaheronan di Aruba cu ta pega na Venezuela.

El a sigui bisa cu Gobierno a conseha algun famia caba cu ta na Venezuela, pa nan Sali atravez di otro destinacion manera Santo Domingo, Panama of Colombia.

Na tin cu bula e ora ey por ehempel di Caracas pa Santo Domingo y di Santo Domingo pa Aruba.

"Naturalmente no ta tur tin e placa pa hasi esaki, pues nos ta wak con atravez di nan famianan nan por wordo yuda cu esaki".

"Embahada Hulandes tambe ta dispuesto pa yuda den e tramitenan aki, pero no financieramente".

Esaki segun e Prome Minister, kende a sigui bisa cu pa loke ta importacion di fruta y berdura, ya caba ta buscando otro alternativanan, pa nos no keda depende riba un solo fuente.



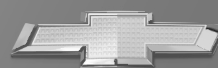
COLORADO® LS
2.5 L Engine, Turbo Diesel DOHC,
6 Speed Manual Transmission.
THE LS PACKAGE INCLUDES
A/C, Power windows/locks/mirrors, Airbags, Keyless entry, Radio AM/FM/AUX and much more.
AWG 47,000
EXCL. BBO/BAZV

COLORADO® LT 4x4
2.8 L Turbo 4 Cylinder Diesel, DOHC XLDE
6 Speed Automatic Transmission.
INCLUDES THE LS PACKAGE +
Seats 5, ABS Brakes, MyLink Smart radio, 16" Alloy wheels with 245/7- R16 tires, Fog lamps, Immobilizer.
AWG 66,000
EXCL. BBO/BAZV

COLORADO® LTZ 4x4
2.8 L Turbo 4 Cylinder Diesel, DOHC XLDE
6 Speed Automatic Transmission.
INCLUDES THE LT PACKAGE +
Roof rack, Side step, Camera, Parking sensors, remote start, 18" Alloy wheels and much more...
AWG 72,000
EXCL. BBO/BAZV

*Model featured Chevrolet Colorado LTZ 4x4 for illustration purposes.

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS

CHEVROLET


STERN®
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Benny Nisbet ta cuestona MEP/ RED/ POR riba Hedging na WEB

ORANJESTAD(AAN): --- "Hedging ta continua …..?? Unda e investigacion a keda di Gobierno y encuesta Parlamentario???", asina Benny Nisbet, lider politico di partido PPA a duna di conoce.

E ta referi na e declaracion di Prome Ministro mr. Evelyn Wever croes cu a duna bendicion pa WEB continua cu 'hedging' pa termino cortico pa asina e ta mas responsabel y por controla y evalua esaki periodicamente. Tambe Benny Nisbet a scucha Wever bisa cu Hedging lo ta responsabilidad di WEB NV y cu e ta spera cu esaki tuma luga na forma responsabel.

E politico di partido PPA a sali bisa "Cu tur respet", a hala un rosea grandi y su tras a agrega cu "Mi a spera cu e Gobierno nobo di MEP/POR/RED lo a inicia un investigacion pa pueblo por haya claridad con bin WEB cu bao Gabinete Oduber tabata *hedge* riba termina cortico, diripiente bao di Ex Minister Mike de Meza (AVP) a permiti un *hedging* a termino largo esta tres aña! Esaki a costa pueblo segun informacion 300 miyon florin y a pone cu pueblo a paga tres pa cuatro bes e prijs di awa y coriente pa tres aña largo. Un daño di otro mundo".



Benny Nisbet kier sa kende tabata responsabel pa esaki? Ken a implementa e strategia aki mientras tabata custumbra pa *hedge* pa termino cortico, ora prijs a cuminsa baha internacionalmente a dicidi pa *hedge* a termino largo(3 aña) "Cu otro palabra *either they we're very very stupid or very very corrupt* ", asina Benny Nisbet a skirbi riba su pagina di Facebook awe. Pesey e ta di opinion cu tur respet cu pueblo a spera di e gobernacion nobo aki un investigacion profundo den esaki.

"Mi ta cuestiona e declaracion di Min.Pres. Evelyn Wever Croes un poco si, pasobra ora declara cu ta WEB NV ta responsabel, esaki ta zona manera ta libra ex Ministro Mike de Meza?? Mester tene cuenta cu por tin responsabilidad como gerencia di WEB NV, pero tin responsabilidad politico tambe esta tanto di Ex Ministro Mike de Meza como pa cualkier mandatario presente y futuro".

Tambe e ta cuestiona e responsabilidad di Parlamento tambe den esaki. "Mi ta di opinion cu nos representacion den Staten tambe por contribui na un investigacion door di tene un *enquete* pa asina cuestiona tur pero tur persona envolvi den e proceso aki tanto como *professional* tanto como *politico/ gobernante*, pueblo no ta spera cu e grupo di politico di AVP ta logra sali completamente liber y ta bin funciona como *representante di pueblo*den Parlamento comosifuera cu nan no a kibra un copi. Mi ta spera cu tanto Gobierno como Parlamento tene debido cuenta cu mi remarcanan!", asina Benny Nisbet a termina bisando.

WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

HELP WANTED

Water's Edge Restaurant

- First Cook
- Second Cook
- Bartender
- Hostess
- Waitress
- Kitchen Cleaner
- Dishwasher
- Bus Girl

Please apply in person at the Food & Beverage Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar | Costa Linda Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba
+297 594 8509 | www.watersedge-aruba.com

E punto di integridad menciona pa Gobernador tambe parlamentario Vrolijk a reflexiona

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Edgar Vrolijk, di fraccion di MEP, den conferencia di prensa a menciona cu otro punto cu Gobernador a trece dilanti, y cu cerca dje a cay pisa, ta e tema di integridad.

Vrolijk a reflexiona riba esaki tambe. El a bisa cu for di aña 1997 por bay bek riba e rapport di calidad, unda cu ta referi na puntonan cu por mehora e calidad di gobernacion na Aruba, pero binti aña pasa y e situacion a keda mescos.E parlamentario a toca tambe e asunto di e personanan cu gobierno anterior a nombra y cu e gobierno aki a retira pasobra no a sigui e proceso legal cu tin pa nombramento di trahadornan di sector publico. E ta haya tristo pasobra ta hende nan ta, pero esaki ta otro aspecto cu no por sosode mas y locual ta responsabilidad di un minister Parlamento tin cu pone para pe tambe.

Otro aspecto cu e parlamentario ta cuestiona y cu el a mira durante eleccion, ta ora di pone hende terbeschikking pa core campaña den bario pa un minister.

El a indica cu un di e aspectonan importante cu ta stipula den e rapport di calidad ta cu solamente por pone hende na disposicion pa haci un trabao cu e ta realiza den su rango laboral, y no cu 30 of 40 hende ta cana un dia den siman tras di un minister haciendo campaña den bario, y esaki tambe e gobierno aki mester para y parlamentarionan ta esnan prome cu mester hacie.

TA HUUR
un Apartment muebla na Cunucu Villas Aruba
pa 1 aña di contract,
pa 1 pers. of 1 pareha, un lugar trankilo
cu piscina y cu un jardin presioso.
Prijs Awg: 1.400,- /
luna incl. Awa / cable - coriente apart. Free Wifi.
POR YAMA: 585-1616

Cuminsa un Carera Nobo den 2018
NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO AWOR
INSCRIBI Awe Mes DEN E CURSO AKI!
Successful Real Estate Selling
Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

BO TA UN DI E PERSONANAN AKI BOU?
- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta trahando den construction di otro ramo y kier siña con pa bende real estate?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO Aki!

DEN E PROXIMO AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO HOPI GRANDI DEN REAL ESTATE. FORMA PARTI DI ESAKI.



POR PAGA E CURSO POCO POCO
cuminsando desde: Awg 200,00 pa luna
Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com
POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one
Curso ta Cuminsa Diasabra Januari 20, 2018
E Curso ta na Papiamento

EARN & GET
GIFT DAY
PLAYER'S CHOICE OF FREE GIFTS
SAT. JANUARY 13th + 27th, 2018
Guests must earn 100 points from 10AM – 8PM to qualify.



PLAYERS GIFT GIVEAWAY
CROCK POT
SLOW COOKER
GIFT PICK UP 5PM - 8PM | TA BOOT
Open To All TROP ADVANTAGE® Members. One gift per person. Limited quantity. Black & Platinum Card Members may pick up their gift from 4PM until 8PM (one hour early). Limit One Per Patron. While Supplies Last. No rain checks

MORE OFFERS. MORE REWARDS. MORE CHOICES.



TROP ADVANTAGE®
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY
888-817-5735 | TROPARUBA.COM | J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply.

A logra rescata dama turista cu a haya ataca den lama na Mangel Halto





ORANJESTAD (AAN); Tabata Dialuna algo prome cu 5'or di atardi, cu yamadanan a cuminza drenta! Tabata pidi un Ambulans cu urgencia pa Mangel Halto.

Loke a pasa ta cu un señora a stop di hala rosea despues di a haya ataca di curason den lama.

Rumbo pa e lugar, Paramediconan a compronde cu e señora turista di riba 60 aña a haya ataca di curason den lama y a guli basta awa y a stop di hala rosea.

Di biaha e hendenan na Mangel Halto, a cuminsa cu reanimacion y CPR mientras ambulance tabata na caminda.

E unidad a yega di biaha y aki paramediconan a baha prepara y cuminsa cu reanimacion y a solicita otro ambulance tambe.

A haci uzo di un mashin nobo cu ta yuda CPR unda e ta kibra e weso di e pecho pa por yega na e curason pa shock esaki.

Despues di basta rato di reanimacion a haya pulso y asina a stabilisa e persona y transporte cu urgencia pa hospital pa haya atencion medico avansa.

Polis a constata ni wak ningun hende riba dak

ORANJESTAD (AAN): Pasa di mei anochi riba diadomingo ultimo, presencia di polis a wordo solicita na un direccion situa na Macuarima, na unda probablemente habitante lo a atrapa hende riba dak.

E unidad cual a wordo dirigi pa central di polis na yegada polis a localiza tras di cura e homber inicial V. ta gritando cu e polis mester bin tras y polis a hasi esaki caba. V. ta sospechando cu e personanan ainda nan lo ta riba dak.

Segun declaracion di V. cu nan a caba yega di "Fakkel Optocht" y nan ta scucha nan cacho ta ladra (blaf) den direccion die cura atras. V. a bay tira bista abase cu su cacho ladra constant y segun su declaracion, di e sombra nan di e cuater hendenan riba dak.

Polisnan a hiba controla debido pero nan no a constata ni sombranan di ningun die supuesto cuater persona riba dak, ni den cura y tampoco na careda.

"Mi ta bieu pero mi no ta loco"

ORANJESTAD (AAN): Riba ordo di central di polis, patruya Santa Cruz a wordo dirigi diadomingo marduga na un cas situa na Angochi pa un habitante na e direccion encuestion ta sufri di e maleza Alzheimer y e centralista no por a saca afor kico lo ta pasando cu e persona aki.

Patruya tin di acudi na e direccion pa saca afo kico a sosode. Na yegada polis a papia cu e homber di G. (75 aña) y polis a puntra e ciudadano kico ta e motibo cu el a yama central di polis y G. a contesta cu nan a laga su so atras pa nan tur y cu nana bay "Fakkel Optocht".

Polis a recomenda G. pa e keda cas te ora famia bolbe na cas di Fakkel Optocht y a avisa G. pa no bandona cas debi na peliger durante oranan di marduga. G. a comprende y a mustra comprension y lo sigui e conseho di e polisnan.

Ora cu e patruya ta bayendo, G. a laga sa cu e ta bieu pero no loco. Central di polis a wordo poni na altura di un que otro.

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating People One by One
SINCE 1983



Comerciantenan y bendedonan, boso kier aumenta boso benta?

Boso sa cua ta e manera efectivo pa aserca un cliente?

Y na ki momento bo ta sera bo benta?

E preguntanan aki y otronan lo ser contesta durante e curso di 5 paso pa aumenta mi benta.

E siguiente curso di 6 siman ta cuminza Dialuna 8 di Januari y lo termina 12 di Februari.
Ta posibel pa paga den fase.

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu José van der Linde na 7363330 of email: jose@potentialunlimitedaruba.com



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan pa principiante
Cuminsando diamars
9 di januari 2018

Lugar	dialuna 8 di januari	diamars 9 di januari	diaranson 10 di januari	diahuebs 11 di januari	diavierna 12 di januari	diasabra 13 di januari
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	*GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.*	9-11 a.m. 7.00-9.00 p.m.	7-9 p.m.	9-11 a.m. 7-9 pm	9-11 a.m.	8-9.30 a.m.
Savaneta Prome Paso Kleuterschool		*GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.*				

Open House pa celebra 19 aña di Taoist Tai Chi na Aruba na Stadionweg 13
diasabra dia 6 di januari: 10 am - 12 pm;
LES GRATIS dialuna na Stadionweg 13 y diamars na Prome Paso Kleuterschool
Savaneta: : 7-9 pm (check e skema)

Yama pa mas informacion 583-0177  Taoist Tai Chi Society Aruba

Candela den cas a kima dos camber na Paradijs







ORANJESTAD (AAN): Bomberonan cu urgencia a bay Paradijs unda lo tin un cas na candela.

Na yegada di bomberonan di berdad ta topa cu basta huma saliendo for di cambernan di e cas.

Segun e habitante el a laga un bela cendi, y esey posiblemente a causa e candela aki.

Candela a destrui un di e cambernan completo y e otro camber a haya daño di huma so y awa.



Moises de Marchena & Sons n.v.
manufacturer's representatives and distributors

Ta buska pa drenta den servicio di imediato:

SALES REPRESENTATIVE CU EXPERIENCA

Por pasa na Sabana Blanco #70 pa jena formulario di aplicacion



Chofer a perde control di su vehiculo y subi rotonde



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo, pa mas of menos 3'or y 15 di marduga, un auto bayendo direccion p'ariba, a perde control y a subi e rotonde na Cumana, na altura di edificio di ex-Codemsa. Road Service y polis tabata na e sitio pa tuma dato di e accidente. No tabata tin herido.

Pa Gate Opener Electrico Italiano na prijs hopi competitivo yama 588-2828 of pasa personalmente.

Instalacion rapido y motor cu un (1) aña di garantia

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com

Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.

Paseo Herencia Shopping & Entertainment Center ta busca un persona dynamico cu kier forma parti di nos team.

ALL AROUND MAINTENANCE

Calificacion:

- Conocimento tecnico di coriente
- Conocimiento di plomeria
- Conocimiento di carpenteria

Rekisito:

- Minimo 5 aña di experiencia den funcion di mantenimiento
- Traha bon den grupo y actitud positivo
- Confiabel, serio, respuetoso y balente
- Di acuerdo pa ta on call despues di oranan di trabou den caso di emergencia
- Traha bon den grupo y actitud positivo
- Mester por traha bou di preshon
- Mester tin transporte propio

Nos ta ofrece:

- Salario atractivo
- Beneficionan secundario atractivo
- Bon ambiente di trabou

Solicitantenan por manda nan CV na info@paseoherencia.com of por pasa personal na nos oficina pa yena un aplicacion durante oranan di oficina. Preferencia ta wordo duna na solicitantenan di nacionalidad Hulandes. Pa mas informashon por yama 586-6533 of 566286

Interpark Coney Island ta cla pa habri su portanan















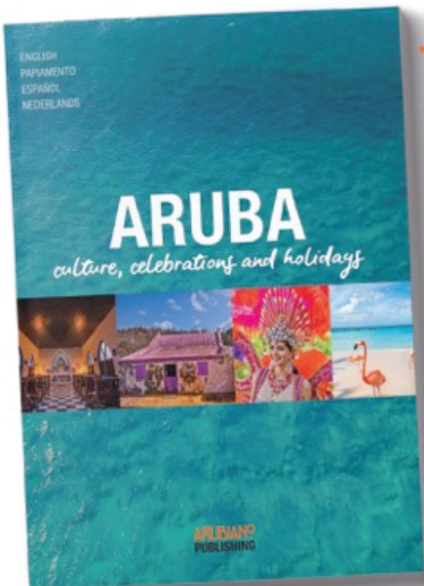
ORANJESTAD (AAN): Despues di ricibi e aprobacion necesario for di e instancianan concerni, Interpark Coney Island ta cla pa habri su portanan pa pueblo di Aruba. Ya ta varios siman cu Aruba por a mira cu poco poco aparatonan ta wordo arma riba Harbour Arena y anciosamente ta warda ki dia oficialmente ta anuncia apertura di e parke.

Dialuna merdia, den un conferencia di prensa, sr. Steve Hudson, kende ta e persona encarga cu e parke di diversion, a duna pueblo di Aruba e grato noticia cu e parke ta cla pa habri diahuebs awo 11 di Januari 2018 pa 6'or di atardi. E parke lo ta habri di dialuna pa diadomingo y ta cla pa ricibi grandi y chikito pa disfruta di e diferente atraccion cu Interpark Coney Island tin pa ofrece.

E parke ta conta cu no menos cu 24 atraccion y ta cobra solamente 5 florin pa entrada. Interpark Aruba kier pone enfasis cu cada un di e aparatonan aki a pasa den inspeccionnan necesario y a ricibi e keuring pa asina por demostra cu nan ta safe pa e pueblo di Aruba.

Sr. Hudson a extende palabranan di invitation na nos comunidad pa pasa diahuebs awo 11 di Januari 2018 entre 6'or y 7'or di atardi lo ricibi nan entrada completamente gratis pa e apertura y tambe lo ricibi un ride complementario. Interpark Aruba ta invita tur hende bin pasa un rato agradabel y inolvidable na e ciudad di diversion!

NICE FOR GIFT ARUBIANO
CORPORATE, CUSTOMERS & ARUBA SOUVENIR
PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR
Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com





IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO PUBLISHING

Bunita parada di Lilly Putters celebrando nan 40 aña











ORANJESTAD (AAN) – Den cuadro di e di 40 aña di Lilly Putters nan a tene Diadomingo atardi un bunita parada di carnaval. Den e parada aki por a mira entre otro hopi ex alumno di Lilly putter como tambe e muchanan cu awor ta bay e scol cu a goza di e dushi parada aki. Un pabien na Sra. Lilly cu e bunita parada cu e por sigui pa hopi aña mas cu su scol di Lilly Putters.















Continuacion pagina.12



























"Dande ta wordo documenta pa nos futuro generacionnan!"

Minister Ruiz-Maduro a haya bishita di Fundacion Mi Cutisa



ORANJESTAD (AAN) - Siman pasa e mandatario encarga cu maneho di nos cultura cu hopi placer a ricibi representantenan di Fundacion Mi Cutisa y e cineasta Cindy Kerseborn hunto cu su team Alexis Berwick y Charlton Tromp. Durante e bishita cerca Minister Ruiz-Maduro a wordo informa cu e Fundacion Mi Cutisa y Sr. Kerseborn ta trahando riba un documentario di Dande pa nos Pais y asina percura pa e historia y tradicion di Dande wordo conserva y manteni pa nos pais y futuro generacionnan y nos hobennan muy especial. E mandatario a aprecia y apoya e esfuerso y trabaonan bunita y importante aki cu ta wordo haci pa asina documenta pa posteridad un parti importante di nos custumber di fin di aña. Dande ta nos tradicion y ta un custumber unico cu nos conoce mundialmente y e mandatario ta spera cu e documentario aki wordo completa pa asina e tradicion di nos Dande wordo comparti bao di nos hobennan y nan por biba aprecia y promove nos Dande.

Lotto a entama caso sumario contra gobierno



ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna ultimo, miembronan di Hunta di Supervision di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte a entama un caso sumario contra Gobierno di Aruba, den e caso aki Minister di Salud Publico, Turismo y Deporte, esta Dangui Oduber.

E demanda ta pa Corte ordena Gobierno pa suspende e decision di dia 3 di januari 2018, den cual a retira henter e directiva. Esaki te dia cu Corte tuma un decision final den "bodem procedure".

Si no cumpli, ta pidi Hues pa impone un "dwangsom" di 10 mil florin pa dia cu no cumpli.

Tambe, e miembronan di Hunta di Supervision ta pidi Corte pa ordena Gobierno pa permiti e miembronan haci nan trabou sin stroba nan, te ora yega na un decision den e proceso legal. Ey tambe ta pidi un "dwangsom" di 10 mil florin pa cada dia cu no cumpli. Ta pidi pa ordena Gobierno (Minister Oduber) pa cubri tur e gastonan envolvi den e caso aki.

Stichting Fundacion Lotto pa Deporte lo conta cu dos bufete di top abogadonan den henter Caribe Hulandes. Un fecha pa e caso sumario no ta fiha ainda, tampoco si Gobierno lo uza su mesun Departamento Huridico of lo opta pa uza un bufete di abogado priva pa defende nan decision.

Pa resumi, dia 3 di januari 2018, Minister Dangui Oduber a retira henter e Hunta di Supervision di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte, bou di e motibo cu a bin cambio di gobernacion y cu pa continuidad y bon funcionamento di e fundacion. E Gobierno nobo ta tene cuenta cu ta e Gobierno anterior a postula e miembronan aki y cu e Minister nobo ta desea pa retira tur pa asina por postula su mesun miembronan di confiansa.

E miembronan di Hunta di Supervision ta Silvio Janga como Presidente, mr. Benvinda de Sousa como Vice Presidente, Antoniun "Campi" Kamperveen, Flavio Faneyte y Elias Kock como miembronan.



ANUNCIO/BLBA/004/18

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa**	:	**"Aruba Ports Authority N.V."**
Fecha di referendum	:	**Diabierna 19 di januari 2018**
Duracion di Referendum	:	**8:00 am – 10:00 am**
Lugar	:	**Oficina Principal na APA**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Trahadornan Organiza di Sector Publico di Aruba (TOPA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 9 di januari 2018.

Aruba, 8 januari 2018
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

El a gana 10.000 Florin

Lotto Aruba a saca nomber ganado di campaña Bashi Bonus



ORANJESTAD (AAN): Lotto a cuminsa cu e campaña di Bashi Bonus riba 1 di December y el a termina riba 31 di december. Awe a saca e number di e ganado absoluto durante e sorteo di merdia di Lotto. E weganan participante tabata Mini Mega, Mega Plus y Lotto 5. Ticketnan mester tawatin 2 combinacion di number riba un solo ticket y ticketnan no-ganado so por a participa. Manera semper, mester a skirbi nomber, fam, adres y number di telefon riba cada ticket y deposita esakinan cerca un rebendedo.

E nomber ganado ta: R.C. Croes, di Kas Ariba 3B.

Palabranan di pabien ta bay na e ganado di e campaña Bashi Bonus di Afl. 10.000,- Pasa na Oficina principal di Lotto na Paardenbaaistraat 10, cu un ID valido y number di cuenta bancario pa busca bo premio.

INTERTOTAL SERVICES N.V.

Commercial and Industrial cleaning contractor Active since 1998.

*We are looking for our industrial cleaning department motivated candidates:

Cleaners / Shift Supervisor / Room Attendant / Laundry Attendant

Job Requirements:
- Minimum of EPB Degree
- At least 21 years old
- Able to work during week days / weekends and holidays
- Knowledge of the English and Spanish Language
- Motivated team player

Visit our office located at Caya Frere Andreas 4, Paradjis Wijk between 8:00AM to 12:30 and 2:00PM to 4:30PM
e-mail: info@intertotalservices.com


Intertotal Services N.V.

BO MIHO ADRES PA "RAYNOR" GARAGE DOOR DEN STOCK + ARIBA PEDIDO: CALIDAD SUPERIOR + PRIJS HOPI COMPETITIVO. INSTALACION RAPIDO + EXCELENTE YAMA: 588-2828 OF PASA PERSONALMENTE

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota

Pa pedido di "ARVEFA" su productonan yama 588-2828 of pasa personalmente. y goza di 15% di descuento cash + carry

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com

FOR SALE USED RESTAURANT EQUIPMENT

3 America Range Fryers
Awg: 1,500.00 Each
1 Hobart Slicer Awg: 2,300.00
2 Star Charbroilers
Awg: 1,600.00
1 True 48" Cooler
Awg: 2,700.00
1 Fargo 48" Cooler with 2 Top Shelves Awg: 1,900.00

TEL 594-8509

Lotto a entama caso sumario contra gobierno

ORANJESTAD (AAN) – Fraccion di MEP tabata tin su conferencia di prensa semanal, Dialuna mainta, cu presencia di e parlamentarionan sra. Shailiny Tromp-Lee, sr. Endy Croes y sr. Edgar Vrolijk. Pa inicia e rueda di prensa, sra. Tromp-Lee a menciona e hecho cu Gobierno a decreta aña 2018 como Aña di Papiamento mirando cu 15 aña pasa Papiamento a wordo declara Idioma nacional banda di Hulandes.

E Parlamentario a declara cu gobierno ta bay duna un enfoke special na nos lenga materno, locual e ta aplaudi. Esaki pa motibo cu tin varios proyecto cu a keda den lachi y door di decreta e aña 2018 como Aña di Papiamento, hopi di nan tin e posibilidad di wordo ehecuta.

Sra. Tromp-Lee kier ta un vehiculo pa cristaliza nan. El a subraya cu aña ta habri cu proyectonan bunita manera Dia di Lenga Materno, entre otronan cu Departamento di Cultura ta



ehecuta pa promove nan y pesey ta asina importante di a decreta 2018 como Aña di Papiamento.

Lo percura pa amplia e material na Papiamento manera poema, storianan cortico, etc., cu lo por traha usando nos lenga materno. "No tin mas bunita cu nos por vocifera nos conocemento, nos pensamento, via e maneranan aki. Mi ta kere cu Gobierno a haci bon pa decreta esaki mirando cu e aña aki nos ta celebra 15 aña cu Papiamento a keda oficializa, como lenga oficial banda di Hulandes. Pa nos ta sincero, Hulandes ta den scolnan, mas bien nos ta use y studia den dje, pero na caya, den cas y otro camindanan, ta Papiamento ta mara nos na e manera con nos ta comunica cu otro", Parlamentario Tromp-Lee a subraya.Sra. Tromp-Lee a haci un yamada special na scolnan pa participa den diferente di e proyectonan escolar cu tin na scolnan pa nos mucha y hobennan, "pa por engrandece nos idioma, y cu e producto cu lo tin na final por bira uno mas grandi y cu por amplia tambe e maleta cu nos tin di nos dushi Papiamento", e Parlamentario a conclui e tema aki.

Segun Parlamentario Endy Croes di MEP:

Señora miembro di directiva di Lotto a biaha cu su casa femenino 27 dia na costo di Lotto mes

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Endy Croes, tambe a hiba palabra den conferencia di prensa di fraccion di MEP. El a haci, entre otro, un denuncia serio contra un abogado femenino casa cu un ex-parlamentaria cu a keiro 27 dia cu su partner na custia di Lotto, usando un suma di 200 mil florin.

El a referi, na prome lugar, na e caso di Lotto. El a expresa cu ta conoci pa un y tur kico a pasa, cu statuutnan a wordo cambia despues di eleccion loke el a compara cu un auto cu tin su stuur wiel banda robes pero e biaha aki nan ta pone banda recht. Kiermen, cu nan a encarga nan mes cu diferente aspecto di maneho, y asina uza e minister encarga.

El ta haya hopi straño cu un grupo, cu e ta yama "di pensionado" pa no yama nan "pirata" (segun su palabranan), a hinca den nan cabes, cu bendicion di sres. Schwengle y Mike Eman, pa haci algo asina despues di eleccion.

"Buscando mas informacion nos a compronde, y otro siman nos lo prueba esaki, cu hasta tabata tin un conseho negativo di parti di Notario, usando un hurisprudencia di "afscheid beleid" unda cu diferente otro empleado tambe a yega di perde caso, den e temporada cu gobierno tabata demisionario.

"No obstante esaki, nan a pusha contra tur conseho pa bin cu e cambionan aki", e parlamentario a acentua.

"Mi a sigui tambe un entrevista den prensa, cu e cu e ex-minister di deporte mes, den cual e periodista ta bisa cu nan a rescata Lotto pa Deporte na 2011" Parlamentario Endy Croes a agrega.



El a señala cu e ta pone bon cla cu na 2010, 4 di Januari pa ser exacto, ora cu a bin e cambionan oficial, a laga 17 miyon den caha di lotto pa proyectonan, e tempo ey, y a laga cash 7 miyon florin. Pues, ta papia di 24 miyon na Januari 2010. Na 2011 a bay over na firma un contrato di cinco aña cu CBN bao pretexto cu ta pa rescata e fundacion e tempo aya.

El a cuestiona tambe un viahe na exterior realiza pa e miembro di directiva sra. de Sousa na 2011, di cual el a bin cu prueba di tur e bookingnan y ticket di avion, pa un total di casi 200 mil florin, pa 27 dia for di Aruba bao costo di Lotto pa Deporte. Un miembro di Directiva cu awe e mes a cambia estatuto y a laga e minister afo pa e sigui maneha e Fundacion.

E itinerario, segun e Parlamentario, tabata Aruba pa Miami, di Miami pa las Vegas, de Las Vegas pa London pa e topa cu su pareha (ex-Parlamentario pa AVP) cu awe ta su casa. Djey nan a bay Roma, Italia, y a bin bek London di aki pa Amsterdam pa entrega e partner bek na Aruba Huis, y despues a sigui London, Miami, Aruba.

"Esaki ta wordo yama pa rescata Lotto pa Deporte. Sin mas"! e parlamentario a expresa.

Gezaghebber:

Boneiro no ta sperando ningun refugiado for di Aruba

ORANJESTAD(AAN): Edison Rijna, kende desde 22 di augustus 2014 ta ocupa e puesto di Gezaghebber di Boneiro, a keda sorprendi di tende e entrevista di Prome Minister di Aruba, mr. Evelyn Wever-Croes, relaciona cu su idea pa manda ilegalnan y refugiadonan Venezuela pa Boneiro. "Aki nos no ta sperando ningun refugiado for di Aruba", e mandatario Boneriano a enfatisa.

Na inicio di fin di siman, Minister President Wever a duna un entrevista na NOS di Hulanda, bisando cu e ta kere cu tin 12 mil ilegal Venezolano scondi riba nos isla y cu e ta teme pa un invasion di refugiadonan. Den e entrevista el a sugeri pa si bin un invasion, cu Aruba lo tuma nan y manda nan Boneiro pasobra ey tin mas luga.

"Esaki ta un decision cu mester tuma na nivel di Ministernan. Pues Minister President di Aruba lo mester atende cu Minister di Hulanda, pero nos aki banda no a tende nada ainda", asina e Gezaghebber di Boneiro a bisa nos. E declaracion como tal a cay di sorpresa tanto pa politica di Den Haag como tambe pa politiconan di Kralendijk.

Pa loke ta Gezaghebber Rijna, el a sigui splica cu precisamente awor tin un delegacion pisa di Hulanda na Boneiro, cu representantenan di Eerste Kamer y Tweede Kamer di Parlamento Hulandes y cu e Secretario di Estado di Hulanda pa Asuntonan Interior y Asuntonan di Reino Hulandes, esta Raymond Knops. El



a keda di atende e punto aki cu e Gobernantenan Hulandes mesora pa asina esaki bira un punto di discusion tambe na Aruba, unda nan lo ta e siman aki ainda.

Gezaghebber Rijna a splica cu te awor e situacion di ilegalnan Venezolano ta basta bou control, compara cu islanan ruman Corsou y Aruba. Mester tene cuenta cu na Boneiro maneho di Inmigracion ta den man di Koninklijke Marechaussee (KMar) di Hulanda. Nan forma di traha, e ekiponan na nan disposicion y e sistema electronico y computarisa pa atende cu estadia di turistanan ta funciona bon y ta evita ilegalidad. Otro diferencia ta cu Boneiro, siendo un isla chikito den populacion, ta limita e opcion pa e ilegal pasobra masha lihe ta distingui'e di e ciudadanonan y mesora ta meldo na Polis di nan permanencia.

Mescos cu na Aruba a traha un plan bou capa di calamidad, den caso cu surgi un situacion den cual centenares di refugiado ya yega nos isla pareu via lama, asina nos isla ruman Boneiro tambe a prepara. "Ey si mi tin autoridad, si acaso un cantidad di refugiado yega pareu, pasobra e ta bira un asunto di orden publico, cu ta resorta bou di mi competencia como Gezaghebber, pesey mes nos tin un plan dileña", asina Gezaghebber Rijna a sigura.

Den nos plannan aki na cas ta encera por ehempel si yen di boto yega pareu y decenas di Venezolano baha y pidi asilo politico. E plan riba mesa ta contesta e preguntanan di con ta anda cu e grupo aki, unda ta hiba nan pa alohamiento, con ta transporta nan, duna nan di come, medicamento y si tin mucha, con ta atende cu aspectonan di enseñansa, etc. "Pero den nos plannan no ta inclui si cu e mesun situacion ta sosode na Aruba anto cu Aruba ta tuma nan y manda nan pa bin Boneiro. Nos no tin e infrastructura, nos no a planea un situacion asina" el a duna di conoce.

Te cu awor, tanto Aruba, Corsou pero tambe Boneiro, ta atendiendo cu nan mesun retonan relaciona cu e realidad cu nos tur ta situa den porta di Venezuela, unda tin retonan sociopolitico. Na tur tres isla tin e reto di Venezolanonan yegando como turista pero ta pasa e cantidad di dianan permiti pa keda. Tambe, specialmente na Corsou y Aruba, tin e grupo cu ta yega via lama y ta landa bay tera y drenta sin pasa Inmigracion. Hopi biaha e grupo ey ta esun peligroso y cu ta bin cu otro plannan. Sinembargo, te cu awor nunca Corsou un bisa cu lo manda e ilegalnan bay Boneiro, pues Aruba ta e unico cu a expresa e intencion aki.

Deseo pa sistema di Keho Laboral worde drecha na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Tanto sindicato y abogado di FTA kier pa e sistema di keho laboral bira mihor, na momento cu un keho drenta. Esey na opinion di mr. Hose Figaroa, abogado di FTA.

E sistema di procesa keho laboral, tin di bira mas eficiente ora di ricibi kehonan.

Aworaki tin Departamento di Labor cu ta atende cu diferente aspecto di labor, incluyendo kehonan, retironan.

Kizas por bin cu un Departamento cu ta enfoca solamente, kizas no necesariamente bou di Departamento di Labor, pero un Departamento di Mediacion Labor, unda cu ta solamente e kehonan na pia di trabao ta worde atende. Di e forma ey por haci e proceso di keho hopi mas cortico, e proceso di intermediacion hopi mas lihe.

Por evita, na momento cu ora di entrega un keho, tempo ta pasa y nada no ta sosode, esey ta haci e problema hopi mas grandi.

E departamento unda ta entrega keho, no ta atende e problema aki, di un forma rapido, tin efecto ariba e desempeño na trabao. Esaki ta algo hopi importante. SI na Aruba e industria ta un fabrica, e trahado cu ta arma cosnan den fabrica, si e tin un cara tristo of rabay, of contento, e no ta haci efecto. Pero ora ta trata di turista, esaki sigur tin su efecto.

E servicio ta importante pa e trahado ta satisfecho na trabao. Ta hopi importnae pa purba mas hopi posibel pa evita cu na momento cu tin problemanan, of na momento cu tin situacionnan, cu ta haci e trahado no ta satisfecho na pia di trabao, aunke cu como gobierno no por resolve tur problema. Pero tin departamentonan cu tin como tarea specifico pa intermedia lo mas rapido posibel, e tipo di situacionnan aki.

Sr. Figaora a sigui bisa cu Departamento di Labor mester di mas empleado, ya cu mester di mas personal pa haci e proceso mas eficiente y hopi mas rapido. Pero no solamente ora di conflicto. Un di e motibonan pa cual tur semper a boga pa elimina di artikel 16.13 cu ta biba e sentimento den e



dunadonan di trabao, ta dificil pa na momento cu un trahado no ta funciona, pa bo por lag'e bay cas.

Door di p.e. Agilisa e proceso ta evita e kehonan, mientras cu tin un departamento imparcial, cu ta averigua si tin motibo pa kita e trahado, segun mr. Hose Figaroa.

Mester bin un control hopi mas severo pa cumplimento di cierto leynan y cierto leynan, ora ta papia di p.e. E fenomeno di trahadonan temporal cu ta bin via Uitzendbureau. Esey ta algo cu ta kere, cu tin pensamentonan cu mester elimina Uitzendbureaunan completamente, pero no sa con esey por worde logra legalmente, tipo di negoshinan asina cu ta cumpli cu exigencianan di ley. Pero loke no ta worde cumpli cun'e ta e control, paso ley ta bisa cu no por uza un trahado di uitzendbureau pa mas di un aña.

Door cu no tin control debido, e fenomeno di uitzendbureau ainda ta bay for di man. E ley a worde introduci ta paso cu e fenomeno di uitzendbureau a bay for di man completamente. Tanto bal tin ley, pero no ta controla si ta cumpli cu leynan. Esaki a haci cu e fenomeno no a mengua. Si el a mengua mes, e ta masha nada. Pues, manera ya menciona, simplemente door di haci controlnan mane mester ta, ariba cumplimento di e ley, ya caba mester por elimina basta di e problemanan cu tin. Y no solamente haci control, pero tambe bin cu sancionnan manera prescribi pa ley. Duna e boet cu ley ta prescribi y no solamente un tik ariba bo man. Esey no a funciona, segun mr. Hose Figaroa, abogado di FTA.

Parlamentario Edgar Vrolijk, tocante integridad:

"Kier mira screening di ministernan"

ORANJESTAD (AAN) -- Otro aspecto cu Parlamentario Edgar Vrolijk ta kere tambe ta cay den e parti di integridad, den e contexto di Discurso di Gobernador, ta control di e partidonan politico y e poder financiero di e politiconan.

Esaki pasobra, Vrolijk a subraya, ta lamentable cu ora nos a trata e reunion di presupuesto supletorio, a cay den man contratonan di hendenan cu awendia ta Parlamentario, cu a ser poni riba contrato. A trece cu tur gasto paga for di Curacao, cu su famia, pa asina ey nan por core campaña, mientras otro politiconan humilde ta cana ainda cu man ta ole galiña, bendiendo nan cuminda, pa nan por crea nan fondonan pa core campaña. E cosnan aki nos lo caba", Parlamentario Edgar Vrolijk a subraya.

El a agrega cu tin gruponan di partidonan politico cu ta bende un auto pa aña pero ora di wak e campaña cu ta wordo cori e ta desproporcional. E ta haya ta nan deber como parlamentario proactivo pa percura pa controla esaki.

Tambe otro cambio cu e kier mira ta screening di ministernan. "Pa mi e mester bin den un landsverordening, cu tur su exigencianan, pa asina ey ora e persona pase por bisa cu e ta



integro. No aworaki, cu ainda tin buraconan den dje, y esaki ta un prioridad di mi tambe, pa bin cu un landsverordening pa screening e minister optimalmente", Parlamentario Edgar Vrolijk a remarca.

El a menciona tambe cu e ta pro pa bin cu un camber di integridad. E landsverordening aki tambe ta hopi importante, pa den futuro, ora cu Parlamento kier pasa leynan y ora ta trata di proyectonan dudoso, e ta pasa e caminda aki y hiba e control manera mester ta.

El a pone como ehemplo e contrato di cinco aña cu gobierno anterior a traha cu un firma stranhero pa pega luznan cual suma ta core den casi un miyon florin pa aña. E ta puntra si na DOW no tin hende cu conocimento pa cambia luznan. Tambe el a cuestiona d institucion TNO, cu ex-prome minister a bin cune pasobra TNO tin confianza na Aruba. Un confianza cu ta costa Aruba 700.000 dollar pa aña y e contrato ta core te 2019. Fuera di esey e parlamentario a manda pidi ex-prome minister tur gasto y contrato firma, relaciona cu Green Conference, pasobra pueblo mester sa kico a wordo haci cu su placa.

El a subraya cu riba tereno di enseñanza, di cual e mes ta bin, na September tabata tin simannan largo cu no tabata tin scol pasobra no tin airco. Cu e gastonan haci door di e dos contratonan cu el a menciona, por a pone airco completo den 25 scol.

El a manda un mensahe na Minister di Enseñanza actual y na Prome Minister, pa tene cuenta cu esaki y sigur cu e fondonan menciona mester wordo mihor ubica pasobra ta pueblo ta paga utilidadnan y cierto suma mester wordo poni bek pa comunidad, entre otro, pa pone airco na scolnan.

"Mi ta kere cu nos por a haci uso mihor di e fondonan y pesey ta hopi importante pa bay bek na locual Gobernador a bisa nos, y cu nos mester caba cu e free for all, pone ordo den cas y inculca integridad", e parlamentario a expresa.

El a agrega si cu integridad ta cuminza na cas tambe, con e persona a wordo lanta y guia, cual ta e prome base pa un hende integra, pero tin biaha mester mare na leynan.

Polis a hiba menor y tata warda pa atende asunto



ORANJESTAD (AAN): Un tata poco preocupa buscando su yiu menor a bin descubri cu e yiu ta na un cas na Santa Cruz. E tata dimes kier bon pa su yiu muher. Pesey a base di informacion cu el a haya a bay tambe na e cas.

Na yegada na e cas na Santa Cruz presencia di Polis tabata necesario. A bay asina leu unda tres persona a wordo hiba warda. Un hoben masculino biba na e adres, e mucha muher menor di edad y tambe e tata preocupa.

Polis a bay atende cu nan pa mira si e hoben menor por compronde e preocupacion di e mayornan cu kier bon pe. Na final ora cos bay robez ta cerca e mayornan mes nan ta bati na porta bek.

Parlamentario Edgar Vrolijk a reflexiona riba discurso di Gobernador Diabierna

Mester bin un fin na "Free for all" riba nos isla

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di MEP, Parlamentario sr. Edgar Vrolijk a elabora riba dos tema. El a indica cu mas bien ta reflexion.

"Diabierna ultimo nos tabata tin e honor di tabata den e recepcion di Aña Nobo di Gobernador, y den su speech el a cay riba dos punto importante. Un ta e free for all, naturalmente e falta di integridad na Aruba. Mi ta kere, como politico hoben cu recientemente a huramenta como Parlamentario, ta dos punto cu a touch mi hopi. Ora a mi a bay cas a reflexiona riba kico nos Gobernador ta referi como free for all aki. Un bez cu bo scucha y analiza, y wak cu enberdad locual el a trece dilanti, ta un punto cu ta un indicacion pa nos, pa haci un mihor control como Parlamento, pa por para cualkier free for all den futuro, pero tambe e ta un mensahe pa e Ministernan actual pa wak con nan ta goberna e pais aki na normanan di bon gobernacion", e Parlamentario a expresa.



E Parlamentario a señala cu ora el a yega su cas anochi despues di e recepcion, ta sinta pensa bay bek na loke a sosode durante 2009 cu kitamento di e radarnan, unda un free for all a cuminza cu practica di tur sorto di cos. El a agrega cu manera su colega Shailiny a bisa, Gobierno Venezolano a adverti Gobierno di Aruba pa tuma accion tocante e contrabando for di 2016, pero nada a wordo haci.

El a cuestiona tambe un minister cu ta para pafo firma permisonan pa hende. Nada di esaki mester pasa mas. Gobierno tin cu atende tur hende pero segun normanan di bon gobernacion, siguiendo e proceso manera mester ta.

"Ora bo ta wak pafo bo ta mira un minister cu a wordo cera pa 'ontheffing'. Esaki ta un berguenza pa nos comunidad, y esey ta parti di e free for all cu tabata andando cu Gobernador kiermen. Un Prome Minister cu ta haci fiesta di cumpleaños cu ta costa pueblo 142 mil florin. E cosnan aki no mag di pasa mas. Bo ta wak tambe maluso di patrimonio di pueblo door di entrega terenonan na un grupito, y esaki tambe mester bay na un manera transparente", e parlamentario a subraya.

El a menciona asuntonan manera falta di control riba tereno di seguridad y ora di haci cambio di gobierno con nan a entrega e edificionan den mal estado, pero tambe a tuma material bay cune.

"Esaki bo ta pensa cu ora Gobernador a papia di un free for all, nos tin cu caba cune. E ta conta pa mi, e ta conta pa e proximo gobernacionnan cu ta cosnan cu no mester pasa mas. E ta crea un mal imagen pa nos y sigur un mal antecedente y mal expectativa pa comunidad, kico por y kico si por" e parlamentario a señala.

E hechonan aki en principio, a manda un mensahe robes na nos hobennan cu tur cos cu ta imposible y cu no mag ta posible, y esaki ta keda na Parlamento pero tambe na e Gobernantenan pa trece ordo den cas, y esun cu no gusta laga, pero Parlamentarionan si lo percura pa e no pasa mas.

Cuerpo policial anunciando Reglanan pa Campamento relaciona cu Siman Santo

ORANJESTAD(AAN)-- Den Siman Santo, nos concuidadanonan tin e
custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, Sr. mr. A.E. Richardson ta
haci un yamada fuerte na campadornan pa tene cuenta cu e condicionan bao di
cual e permiso ta wordo otorga.

E fecha riba cual campadornan por cuminsa kampeer ta Diadomingo 25 maart
2018 pa 12'or di merdia. Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone
trailernan y tentnan riba nos beachnan.

Tur obheto cu wordo poni promer cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa
polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 8 april 2018, despues di campamento
tur objeto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto polis lo
kita esakinan riba gasto di e campador. P'esey un yamada ta bay na un y tur pa
mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicio den bari di sushi of den
saconan di plastic.

Formulario pa pidi vergunning pa kampeer ta obtenibel na Administracion di
Polis desde 8 di januari 2018 te cu dia 9 di maart 2018 entre 8 or mainta pa
11.30' or mainta y for di 1 or merdia pa 4.30 or atardi. Formulario ta obtenibel
na tur warda di polis.

Na e permiso a wordo añadi condicionan extra compara cu añanan anterior.





1. Riba e santo blanco di e beachnan bao ningun circumstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu B.B.Q. pit di gas.
2. Tentnan y trailernan cu ta wordo usa pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni na por lo menos 10 meter di e orilla di lama y nan mester wordo poni na por lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si no nan ta wordo kita pa polis.
3. Bao ningun forma ta wordi permiti pa reserva tereno pa kampeer.
4. Tentnan, trailernan y otro obhetonan cu ta wordo usa pa campa no por wordo poni riba otro lugarnan cu ta e lugarnan cu ta destinan pa esakinan y cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den tentnan/trailernan mester tin suficiente recurso pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)
6. Ta prohibi pa pone na tentnan/trailernan obhetonan of plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sosode conforme e condicionan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabay y garoshi riba nos beachnan y principalmente na lugarnan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo
di articulo , sin permiso, riba beach .
11. Musica por wordo toca solamente for di den trailer of tent den siman te
10 or anochi y den weekend te 12 or mey anochi y di tal manera cu otro
campadornan **no** ta wordo molestia. E uso di sound system/emplifiers
etc. ta wordo permiti solamente si otro campadornan no ta sinti molester
di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi **pa** core cu boto **y** pa ancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uso di pallet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita door di polis.
15. Ta prohibi pa usa e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabay **y** cacho riba beach.
17. Ta prohibi pa e campadornan usa e hut nan pa nan campa, nan ta wordo laga liber pa e personanan cu ta bin pasa dia.
18. Bow ningun circumstancia mag di susha e beachnan.
Botternan kibra, splinternan di glas no mag di wordo laga atras riba beach, tampoco no tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
19. E permiso no mag di wordo pasa pa otro persona.
20. E poseedor di e permiso mester tin esaki completo den su tent/trailer na un caminda visible pa polis.
21. E poseedor di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e lugar di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marca, pone cabuya ect ...
22. E poseedor di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tentnan/trailer of otro obheto.
23. Indicacionnan di Polis duna na interes di ordo publico y seguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigui estrictamente.
24. Ta prohibi pa usa e Hutnan pa campa, nan ta keda liber pa e usuarionan den dia.
25. Esun cu no actua conforme e condicionan bao di cual e permiso a
wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e
ora ey ta wordo revoca y bo por haya proces verbaal.

Ultimo dia pa haci peticion pa campa ta 9 di maart 2018.

estilo
Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw

Resolucionnan 2018



Na promer lugar mi kier desea abo lector y bo famia, un prospero 2018 yena cu dicha, salud y progreso. Cu Dios bendiciona bo den tur area di bo bida.

Un saludo special pa management, staff di Diario y Sra Aureen di e seccion Salud y Beyeza! Un bon aña pa bosa famia y boso.

BO SALUD PROME DEN 2018

CHEQUEO MEDICO

1.Si bo ta hacienda resolucionnan pa cu bo salud, ta importante pa sa den ki condicion fisico bo persona ta y esey kiermen cu bo mester sa den ki condicion medico bo ta.

Comienzo di aña ta un excelente momento pa focus riba bo salud y alavez un bon momento p haci un evaluacion di bo salud. Haciendo esaki por juda bo mehora bo salud, scapa bo tempo, placa y stress.

BEBE MAS AWA

Bo lo kere cu sabiendo e importancia di bebe awa, nos tur lo ta haci esaki regularmente y sin problema pero no ta asina. Entre otro bo riñon lo ta contento si bo bebe mas awa y hacienda esaki bo lo ripara mas energia, mas productividad y miho cuero.

Tip: Busca un filter

DRUMI MIHOR

Falta di soño/drumi hopi biaha ta causa di hopi di nos malesanan y problemanan manera stress, ansiedad, sobrepeso y sistema immune abao.

Haci bo camber scur, paga cellular of bo laptop, baha man na cafeina of alcohol prome bo drumi y zorg bo drumi 8ora.

PENSA PROME COME

No pasobra kizas bo no tin mester di baha peso kiermen bo no tin nodi wak kico bo ta come pero si abo ta un di esnan cu si mester pa motibonan di salud of djis kier cambia pa un estilo di bida mas saludabel, pone come meta cu cada biaha bo bay come algo, bo lo pensa bon kico e cuminda ey ta haci pa bo.

Tambe mester siña kauw e cuminda mas poco poco y siña ki ora ba yena y ki or abo ta comiendo di mas sin tin mester.

PAGA DEBE

Mayoria di nos ta biba di pago di fin di luna pa esun di otro luna pero hacie un di bo resolucionnan pa deal cu bo finanzas pa asina por kita un poco stress cu por juda cu nos salud y felicidad.

Por ehempel pone como meta pone mas cen un banda pa caba paga bo hipoteca cu pone mas cen riba bo

Chequeo medico | Bebe mas awa | Drumi mihor
Focus riba bo salud | Pensa prome cu actua | Sea responsabel
pensa prome come | respeta bo mes | Goza Bida

creditcard pa bo por cumpra mas cos.

Si bo a pone riba bo lista pa ta mas saludabel den 2018, sea conciente di e promesanan cu tanto biaha ba yega di haci y no a cumpli cu ne.

TUMA RESPONSABILIDAD

Si bo no ta contento cu bo peso actual of estado di salud, tuma responsabilidad y admiti cu bo NO a duna di bo parti.

No tira e culpa riba tempo (mi no tin tempo), ni riba e hecho cu ta mas facil cumpra cuminda (mayoria di biaha bo lo come junk of procesa) ni riba falta di motivacion. NIUN hende tin control di BO accionnan sino ta ABO!

Tuma e responsabilidad di bo escohencianan pober cu ba tuma den pasado cu a hiba bo na e estado actual di bo salud y ban traha pa drechanan.

PENSA PROME BO ACTUA

Envez di yega y come kico cu ta, pensa kico e cuminda ey lo haci pa bo…con e cuminda ey lo afecta bo…kico ta e Dañonan cu e cuminda ey ta haci bo salud.

Pensa si bo lo ta orguyoso cu bo a come e cuminda malo ei of bo lo sinti malo cu ba bolbe faya ???

Bira mas conciente y involucra bo mes mas den e parti di decision pa asina no lamenta di a scohe pa un cuminda cu no ta bon pa bo salud.

FOCUS RIBA BO SALUD

Pone un meta ta great pero hopi ta pone metanan irealistico envez di focus riba e mihor manera pa yega na e meta. Hopi dieetnan popular no ta bon pa bo salud y no ta funciona a largo plazo (baha pero subi tur cos bek).

Por ehempel si bo kier of mester baha 20kilo, focus riba bira saludabel, riba drumi suficiente, riba come na ora, riba come cumindanan mas saludabel y ehercicio.

Mientras bo salud ta mehorando, bo body fat (vet corporal) lo baha y bo la haya mas musculo, mas condicion y cu tempo bo curpa (figura) lo cambia pa un mas saludabel y mihor.

RESPETA BO MES

E curpa humano ta un tremendo machine pero no indistructibel. Respete door di come saludabel y haci ehercicio. Mas bo respeta bo salud mas progreso bo lo wak.

GOZA DI BO BIDA NOBO!

Ki bon lo haci bo si e cambionan aki ta temporal ? Siña haci comemento saludabel y ehercicio parti di bo bida.

Kizas bo tin di lanta mas tempran of despues di un dia largo na trabao bai gym of laga e chuculati of bolo para pero NO lubida….e por ta un challenge pero e ta BALE LA PENA ! “

RECETA

Pudding di maishi grandi

Ingredientenan:

½ cup sucu
1 cuchara di maizena
¼ cup manteca of margarina gesmelt
2 webo bati
1 cup di leci
¾ telep salo
1 bleki (16 ons) creamed corn
1 telep extracto di vanilla

Mix sucu y maizena, agrega manteca gesmelt
Agrega webo, lechi y salo
Drei aden maishi y vanilia
Pone den forno na 375 grado pa 30- 35 minuut of the ora e bira bruin ariba.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export

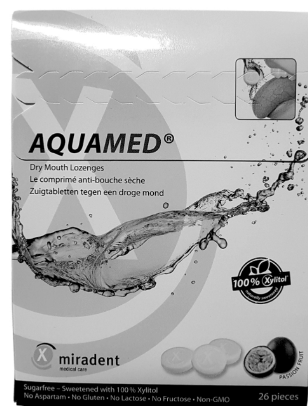


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

AQUAMED LOZENGES!!!

Dry Mouth Therapy

AQUAMED LOZENGES ta un producto principalmente desarrolla pa BOCA SECO. **BOCA SECO** ta wordu ocasiona door di humamento di sigaria, bebemento di alcohol, y door di hopi remedi cu ta wordu duna pa Presion halto, Diabetici, Cholesterol, of pa motivo di bestraling contra cancer, etc.



AQUAMED ademas di alivia BOCA SECO, door di aumenta e producshon di saliva, e tin como benificio adicional:

- Reducshon di Plakvorming na djente y ta preventivo pa Cariës
- E ta reinforza esmalte dental (dientes duros)

Aquamed Lozenges, pa adultos solamente y ta wordu recomenda 4 lozenges pa dia, di cual e ultimo biaha prome cu bai drumi. **Aquamed Lozenges** ta obtenibel na Boticanan Medique (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal), Paradera, Boticanan di Servicio (Eagle) y Botica del Pueblo.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V. Tel: 585-1563**

NATURE'S TRUTH®

Evita di bira malo, protege bo salud cu e suplementonan di NATURE'S TRUTH!! Disfruta di un calidad halto den suplementos y na un bon prijs pa un y tur! Nan ta obtenibel na tur botica na ARUBA y ta masha gusta debi na nan calidad halto y amplio variedad den Vitaminas, Essential Oils, Omega oils, Joint Support Formulas, Digestive Support, Immune boosters, Beauty Care Products, etc...

Pakiko busca mas si cu NATURE'S TRUTH bo tin TUR COS y na un BON PRIJS!

Evita di bira malo y gosa di bon salud usando e vitaminanan di **NATURE'S TRUTH!** TUR variedad di e liña ta obtenibel na tur Boticanan Mediq Visser, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal), tambe obtenibel na Botica di Servicio Eagle y Botica Noord, Downtown Drugstore, Botica Paradera, Botica Aloe NV y na Botica del Puebl, Oranjestad.

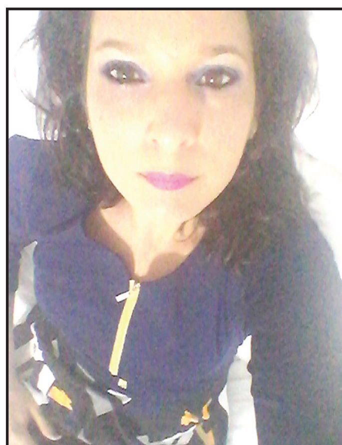


estilo
Salud, Moda y Beyeza
E-mail: espectaculo@diario.aw

Bisexualidad: hendenan cu no por hasi un escogencia?

Drs.Marisol M. Krosendijk, psicologa

Awe mi ta tuma e iniciativa pa cuminsa skirbi tocante un topico cu pa hopi hende ainda na 2017 ta un di e "taboonan" aki na nos isla. Mi pensamento ta pa skirbi gradualmente riba e topico aki, tratando asina diferente puntonan sin carga boso cu informacion.
Gradici mi ta caba na esnan cu ta scoge pa informa nan mes, por identifica nan mes y ta sostene mi iniciativa pa sigui kibra un otro stigma. Un bista riba e fenomeno aki, pues cuanto persona bisexual tin na nos isla no ta conocir, no tin datos. Un cos cu mi por bisa si ta cu e cantidad di persona bisexual ta basta grandi na Aruba y ta creciendo mas y mas.
E cifranan cu tin international tocante e fenomeno aki, maske ta trata di cifranan internacional, ta varia mirando entre otro cu un parti di hendenan bisexual no ta bisa cu nan ta bisexual. Esaki tin di haber cu e hecho cu hopi bisexual no ta gusta pensa den hopi, pa cual



motibo nan conscientemente no ta scoge pa identifica nan mes como bisexual. Un cos cu cierto sa bisa: "mi ta wordo atrai pa un persona, no pa un sexo". Maske tin cifra internacional toch estudionan riba e topico aki ta keda dificil pasobra tin hopi mas hende cu den nan comportacion ta bisexual enbes di cu nan ta realmente identifica nan mes manera bisexual. Hopi di esnan cu ta cai bou di e grupo aki ta scoge menos un **"label"** pa identifica e/nan preferencia sexual.
Pero awe mi kier cuminsa pa para keto na **KIKO TA BISEXUALIDAD?**

® **BISEXUALIDAD….**
Riba e terminologia bisexualidad tin yen di confusion. Na promer lugar mi tin di bisa cu e ta trata un identificacion personal: bo ta bisexual si bo mes ta yama bo mes asina. Segun un *activista-bi*, mericano esta Robyn Ochs un bon definicion ta cu bisexualnan ta consciente cu nan por wordo atrai den e sentido romantico of sexualna mas cu un sexo. Esaki no mester tuma lugar na mes tempo. Y tampoco ta necesario cu un bisexual ta atrai den mesun proporcion na un homber cu na un muher. Tambe bo por yama bo mes BI si awor bo tin un relacion cu un hende homber y antes bo tawata tin un relacion cu un hende muher. Of si bo ta gusta muhernan mas cu hombernan of al contrario (Maliepaard, 2014).
Identifica bo mes como bisexual y comporta bo mes como bisexual no ta mesun cos. Tin hopi hende cu no ta yama nan mes bisexual, pero cu si ta drenta den relacionnan of tin sex cu mas di un sexo.
Un mal comprondemento cu ta



bin ariba hopi biaha ta cu bisexualnan necesariamente kier relacionnan romantico of sexual cu hendenan di ambos sexo. Nos ta bai para keto un rato na un diferencia cu ta wordo hasi bou di bisexualidad cu ta lo siguiente,
Tin dos categoria distingui bou bisexualidad:
1. Bisexualidad Paralelo
Esaki kiermeen cu un hende den un relacion, kier relacionnan sexual cu hendenan di mas di un sexo.

2. Bisexualidad Serial
Esaki ta ora un persona ta scoge exclusivamente pa un pareha den un relacion (Kuppens, 1996).
Un hecho mas importante ta cu bisexualnan por scoge pa relacionnan monogamo, relacionnan habri, relacionnan cu mas di un persona of relacionnan polyamoroso (un otro topico cu mi lo toca un otro biaha).
Na Britannia si un estudio a wordo hasi cu a saca afor cu bou bisexualnan, mas cu bou di heterosexualnan, relacionnan di mas di un persona ("polyamorie") ta mas frecuente (Bisexuality Report-Barker e.a., 2012).
Pensamentonan Final:
E dicho cu tin cu bo ta **OF** *stret of gay of bo ta gaña, wel ta hustamente eseynan ta cosnan cu no ta berdad. Bisexualidad ta existi si bo kier acepta of no, e ta un hecho tambe na Aruba. Bisexualidad no ta djes un fase. E no ta tocante scoge un banda. E topico di bisexualidad sigur mester di mas discusion riba nos isla. Tanto problema di salud mental, bienestar general, por wordo preveni door di tanto factornan cu por y ta hunga un rol riba nos hendenan bisexual. No solamente e identidad y aceptacion di esaki riba su mes ta un problema pero tambe tur locual esaki ta trese cune pa p.e. relacionnan den famia, cu amistadnan, trabou y mas. Lastimamente pa algun, e ta un genero di identidad cu no por wordo nenga mas, e ta existi ni pakiko por ta bo pensamentonan riba esaki, e ta un realidad vigente na Aruba.*
To the LGTB community one motivational one: " Keep you eyes on the stars, but your feet on the ground and remember always you don't have to struggle alone, there are for sure people on this island, local or not, who are willing to reach out a hand if you need it—even if it is to support you in your possible battles; love is always to be embraced, no matter the sculp you put it in"……
Na tur esnan cu kier sa mas di e topico aki mi ta pone referencia di un **buki** awe yama. *" Bisexuality: the psychology and politics of an invisible minority"* y referencia di un **serie** cu ta refleha Bisexualidad, yama *YOU, ME, HER*…y finalmente un **cantica** cu ta inspirami pa e topico aki: *What abous us? PINK….whatever your input preference….al these are material for reflection about this topic…*
Anecdota:
Un hende a yega di puntrami den pasado pakico den un cierto lugar cu mi tawata sinti mi sigur, mi tawata yora cada rato…..?
E contesta ta entre otro esaki: pasobra mi mes tawata den luto y pasobra mi por a wak eynan un bunitesa y aceptacion incondicional di e ser humano, cu ami personalmente no conoce y mi por a presencia tambe e contrastro grandi cu tin cu hendenan rigido y cu ta duna primordialmente importancia na nan mes cara den sociedad, famia pero tambe nan mes EGO sabiendo cu esaki ta bal mas pa nan cu e felicidad real di esnan cu di berdad nan ta bisa di stima….
Nota adicional:
Orientacion sexual y identidad di genero ta relata na e derechonan di expression di orientacion sexual y identidad di genero basa riba e respet pa un bida priva y e derecho di no wordo discrimina a base di un otro hende su "status" manera defini den diferente convencionnan di derecho humano manera articulo 17 y 26 di Nacionnan Uni su International Covenant on Civil and Political Rights y articulo 8 y articulo 14 den e "European Convention on Human Rights"…..
Fe, Amor, Speranza y Accion Aruba...Danki pa e espacio… Feliz siman ainda!

Descongel GRIPA
Triple Action



- Accion rapido y total di Nanishi Sera!
- Reduccion rapido y total di e flujo Nasal y Lagrimoso!
- Accion rapido y total contra DOLOR y KENTURA!
- No ta dunabo soño!
- No tin Pseudoefedrina!

Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicacionnan.

DESCONGEL Caps. ta obtenibel na TUR e miho boticanan, entre otro: Tur boticanan Mediq: Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Botica Paradera, Botica Noord, Botica Eagle, Seru Preto, Del Pueblo, Botica Santa Anna y Botica Aloë!

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563

GRIPA Y TOSAMENTO

Hopi efectivo y recomendabel ta e productonan di **COVONIA**, medicina europeo, especialisa pa cu e tratamento di Griep, Nanishi será y cu hopi Tosamento!

Su especialidadnan ta:
- Jarabe pa Tos seco y constante (Dry Ticly Cough) 150 ml.
- Jarabe pa Tos di pecho (Chesty Cough, Expectorant) 150 ml.
- Jarabe pa Tosamento, nanishi será y dolor "3 in 1" (Cold and Flu Formula)
- Spray pa dolor di Garganta (Throat Spray 30 ml.) Antibacterial y Anesthetic
- Jarabe pa Saca Slijm, Sugar Free



Tuma contacto cu bo doctor of botica prome cu bo husa cualquier medicina y lesa prome cu consumo semper su indicashonnan.

COVONIA, procedente di Inglaterra, ta obtenibel na entre otro: Tur boticanan di VISSER/Mediq, (Oduber, Kibrahacha, Trupiaal, San Lucas, Centraal) Botica Paradera, Botica Eagle, Seroe Preto, Botica Noord, Botica Del Pueblo y Aloë.

AGENTE EXCLUSIVO **CHARNEL N.V.** Tel: 585-1563

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio



Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 8 januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI		ZODIAC
5588 2022 3596	4788 9351 0487	9370	MERDIA 4629 1387 4097	ANOCHI 2413 9784 3863	M: 1212 VIRGO A: 2268 PISCIS

LOTTO DI DIA JAN: 01-02-07-12-15 | DFF 5710 | BIG 4 M 2480 A 3813

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **16 dia**
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.
— **33 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **36 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **1354 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diamars 9 Jan. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 9 Januari 2018
Solo ta baha: 6:30 p.m.
—10 Januari 2018
Solo ta sali: 7:04 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 9 Jan. 2018:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Norwegian Breakaway:
(08:00 until Wed 10th)
—Diaranzon 10 Jan. 2018:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 23:00)
Mein Schiff 3:
(07:30 - 19:00)
Zuiderdam:

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Pro Lechi Mama Fundación Aruba

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

072 **Lechi di Pecho nunca a worde "Yama Back" door di fabrica.** Ta conoci cu Formula a yega di worde "recalled", esta cu fabrica a yama tur cargamento back aden despues di a ocasiona herida of morto. Te cu awor tabatin 22 recall "significante" di Formula, incluyendo 7 cu tabata mustra situacionnan potencialmente peligroso pa bida.

Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINIMO 26 ºC

•• Areanan chikito di humedad na nivel mas abao di atmosfera ta wordo transporta cu un fluho basta fuerte riba e seccion Pariba di Caribe. E situacion aki ta relaciona cu un disturbio debil cu ta pasando den Lama Caribe. Si acaso awacero cay mes, e lo pasa bay liher particulamente den oranan di madruga y mainta. Den dia cielo lo ta cubri cu tiki nubia y lo keda seco.

•• Cielo ta leve te parcialmente nubla cu algun awacero pasahero den oranan di madruga y mainta.

•• Biento di pariba y modera entre 20 y 39 km/h. Tin biaha biento ta fuerte den rafaga entre 40 y 61 km/h.

•• Lama ta en general modera, cu olanan entre 3 y 7 pia.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Dr. Arthur Vallejo mustrando cu Gobierno tin un plan pa drecha y mehora salud na Aruba



ORANJESTAD (AAN); Tin hopi inkietud den comunidad, cu finalmente a logra yega den un gobierno di cambio, kico ta e plannan y con ta reestructura e plannan den otro.

Dr. Arthur Vallejo, ta consehero di Minister di Salud.

Gobierno actual tin un plan di gobernacion cu tin e puntonan importante cu tin di sigui. Den e puntonan importante tin e seccion di salud, cu ta papia di e plan di prevencion, cu ta algo cu a core campaña cun'e pa varios luna caba. Esaki ta e prome biaha cu ta basa ariba evidencia.

Basa den evidencia na unda, cu Dr. Arrango, cu a dedica hopi tempo den Bus di Salud y ademas di esey, e tabata tin e capacidad di sirbi un poblacion di 22 mil, unda cu el a registra datonan importante di nan poblacion. Ta trata di datonan di cancer, presion halto, diabetes, obesidad y tambe malesanan cronico.

Dr. Arrango ta bezig ta trahando un buki pa Aruba, y kisas e ta un di e prome publicacionnan, di un profesional, cu den su tempo priva a haci y desaroya e buki pa e comunidad di Aruba, cual ta un logro grandi. Dr. Arrango ta traha hunto cu Dr. Vallejo a base di informacion real. Hopi biaha gobiernonan ta bay cu feasibility plan, cu ta costa miles di Florin. Despues ta bay pa aprobacion di algo cu kisas ta bolbe costa miles di Florin. Pero Dr. Vallejo y Dr. Arrango ta traha nan plan a base di estudionan haci.

E estudionan aki, haci ariba 22 mil hende pa cuminsa forma e base di e plan cu nan kier. Nan kier haci uzo di e MFA-nan, cu tin hopi espacio pa remodela esakinan. Den un forma no drastico ni grandi, cu no ta costa hopi placa, pero hunto cu profesionalnan den region, cu ta tin problema cu nan BIG, pa crea centronan di prevencion inicialmente. Esaki ta algo cu por haci den un costo relativamente abao, pero algo cu e lo kier wak esaki, segun Dr. Vallejo, desaroya pa nan ta den centro di atencion primario.

Ultimamente tabata tin keho, di emergencia cu tin hopi persona cu kisas tin un urgencia, pero no ta un emergencia di bida y morto, pero ta yena e sala di espera, strobando otro hende cu si mester di atencion na e momento nan ey. Pero e personana aki no por worde mira como estorbo, nan tambe tin un cierto urgencia, nan tambe mester worde atendi. E emergencia toch ta importante pa un dokter por waknan y evaluanan. Esaki ta un punto unda cu mester trece e cuido medico mas cerca di e comunidad. Y un forma cu nan kier haci esaki, ta pa e centronan aki, cu eventualmente lo haci e parti di prevencion, lo bira e centro di atencion primario pa e comunidad, segun Dr. Arthur Vallejo.

Bucuti & Tara Beach Resort a introduci 'healthy hour' y actividadnan gratis di wellness



ORANJESTAD (AAN): Bucuti & Tara Beach Resort ta anuncia un upgrade grandi den su programa di wellness, introduciendo su asina yama Healthy Hour. E primicia aki den region di Caribe ta bin hunto un expansion substancial di Bucuti & Tara su amenidadnan di wellness, incluyendo actividadnan y lesnan gratis pa huespednan.

Aña pasa Bucuti & Tara un biaha mas a worde reconoci como e hotel mas romantico den Caribe den e Travelers' Choice Awards di TripAdvisor. Bucuti & Tara, cu su ambiente trankilo den un boutique setting exclusivamente pa adulto, ta e lugar ideal pa parehanan por sinti nan mes bon y completamente relaha. Pasobra Bucuti & Tara ta situa riba Eagle Beach, reconoci mundialmente como un di e miho playanan na mundo, huespednan por experiencia e propiedadnan terapeutico y curativo di lama, disfrutando alavez di e facilidadnan nobo di e hotel.

Parehanan cu ta pone prioridad na un bida saludabel of cu tin un resolucion pa haci esaki den aña nobo awor por disfruta di snacks saludabel gratis entre 3or y 4or di atardi, tur dia. Batido nutritivo y craft mocktails na e guests-only SandBar, ta na mitar prijs durante Healthy Hour. Cuminsando e siman aki, tambe lo ofrece yoga, meditacion, tai chi y caminatanan riba beach, sessionnan di personal training den gruponan chikito, conseho riba tereno di nutricion y demostracionnan di cumindanan saludabel duna pa e chefnan di Elements Restaurant.

Tur esaki ta adicionan nobo na Bucuti & Tara su programa di wellness cu por worde completamente personaliza. E programa aki a worde introduci na 2016 y ta worde dirigi door di Bucuti & Tara su fulltime specialista riba tereno di wellness, Isabel Struve-Rasmijn. Huespednan por haya un programa completamente traha pa nan mes basa riba cuater area di wellness, esta nutricion, fitness, bienestar mental y mindfulnes. Huespednan por haci uzo di esaki y ricibi un plan cu ta ofrece opcionnan di cuminda, actividadnan y experiencianan di spa paden y pafo di e propiedad. Bootcamps priva riba beach, wisdom walks, pintamento terapeutico y actividadnan cu cabay ta djis un par di e experiencianan cu por worde organiza pa huespednan individual, parehanan of gruponan chikito. Huespednan tambe por hinca nan mesun plan den otro, incorporando cuanto actividadnan cu nan kier.

"Nos kier sostene y inspira nos huespednan, duna nan conocemento y experiencia practico pa asina nan por saca lo maximo for di bida durante nan estadia y pa hopi tempo despues cu nan a regresa nan cas", segun Ewald Biemans, CEO y propietario di Bucuti & Tara Beach Resort. "Nos mision ta pa keda expande nos servicionan cu ta promove un bida mas saludabel, pa asina duna nos huespednan e mihor experiencia vacacional posibel."

Tur huesped di Bucuti & Tara Beach Resort tambe por probecha di e opcionnan saludabel di e restaurant Elements, incluyendo porcionnan saludabel, cumindanan vegetariano, vegan y gluten-free. Specialistanan di wellness t'ey pa yuda huespednan den nan escohencia y pa coordina hunto cu e chefnan pa asina yega na un tremendo experiencia culinario saludabel. Tambe tin Purun Spa, na unda huespednan por haci uzo di tratamentonan cu ta incorpora enre otro ingredientenan local manera aloe y awa di lama.

Presidente Mohamed a mustra

Varios punto di plan strategico di KvK a worde logra durante 2017



ORANJESTAD (AAN): Tanto Interno- como externamente, Camara di Comercio di Aruba a logra hopi den 2017, nan a logra varios puntonan cu nan a pone nan den plan strategico, segun Sr. Ernst Mohammed ta elabora ariba esaki.

Nan a reuni cu varios instancia, tur partido politico durante aña. Nan a organiza dos debate y den nan concepto tur cos a bay segun plan. Y loke nan a haci ta duna Aruba un plataforma pa nan a vota na 22 September 2017.

Tambe locual nan a logra ta un succesfull Business Plaza, unda cu nan a wak hopi entrepreneur nobo, y tambe esunnan cu kier a habri negoshi a duna nan informacion.

E Business Plaza ta creciendo y nan ta den discusion fuerte pa wak kico nan ta bay haci pa cumpli cu tur hende toch. Y esey ta eigenlijk e succes cu nan tin y esey ta e mensahe tambe di Camara di Comercio. Aña pasa nan a enfoca ariba Young Entrepreneur, pero no a logra di cumpli cu tur nan metanan, ya cu nan tabata tin un schedule hopi yen.

Pero nan a percura pa Qcredits a bin Aruba, Camara a sinat cu banconan pa wak con lihe y facilita hendenan cu tin bon idea pero cu tiki recurso por haya un chance pa nan haci nan soño realidad.

Esey 2018 nan lo concentra full ariba esaki, y nan lo zorg pa e young entrepreneurnan na Aruba por logra nan metanan. Loke nan a cuminsa aña pasa, ta e sistema di incubator. Nan lo sigui cu esaki den 2018 y ta trahando duro ariba esaki pa tin un incubator, pa esunnan di poco recurso pero via netwerk ta cumisna cu nan negoshi, pa despues di paar di aña nan bay ariba nan mes. Tambe Camara di Comercio tabata tin un Women in Business Tambe nan ta den discusion pa amplie door cu e evento tabata hopi popular ya cu hopi hende no por a asisti door di cu e luga ta limita.

Den 2018, segun Sr. Mohammed ta pa amplia Camara di Comercio. Lo tin varios proyecto, entre cual e prome conferencia di negoshi y tambe lo bay wak si por, trece un orador interesante. Locual cu nan a logra y ta logrando, pa nan ta bay ta 24 ora online. Ya cu no tin mester di para den rij mas. Y esey ta bay ta un logro grandi, pa locual Camara di Comercio a logra pa 2017. Esaki segun Sr. Ernst Mohammed, di Camara di Comercio.

Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Si bo ta sinti bon cu lo cual bo ta haci, e ora mas sigur bo tin rason. Number di suerte 27-37

Tauro
Tin un persona cu kier haci di bo bida emocionante y valioso. dicidi y no bira facil, abo tin e control. Number di suerte 17-35

Geminis
E oportunidad cu bo tin awo bo dilanti ta asina e mocionante cu ta duna bo miedo. bo ta bay cuminsa un aventura. Number di suerte 59-63

Cancer
Si bo actua amabel cu un hende cu ta iritabel, rabia, bo lo haya e manera mas facil di bay dilanti. Number di suerte 07-03

Leo
Bo ta sinti e cambio den e awa, cu ta aleha bo di e problema nan. Y e siman aki lo mustra bo cu e caminda pa sigi ta pa bay ariba. Number di suerte 02-39

VIRGO
Kere un poco mas den bo conocemento y den lo cual bo ta sinti. Bo tin e contesta cu bo mester. Number di suerte 83-60

LIBRA
Bo no mester ta agresivo. E exito ta depende cu bo no ta haci di mas ta pidi prestamo of exagera den lo cual bo ta haci. Number di suerte 28-87

SCORPIO
Bo tin e oportunidad di duna un stap hopi importante. Bo no sa si e oportunidad aki lo bolbe presenta, ta balente. Number di suerte 82-65

SAGITARIO
Lo ta straño si bo mester mustra e forza di bo musculo. e siman aki e compasion y inspiracion lo ta pa bo e combinacion ganado. Number di suerte 90-56

CAPRICORNIO
Aunke tin cos nan cu ta bira dificil, semper bo lo haya e salida y ayudo cu bo mester. Tin mas apoyo di lo cual bo ta imagina. Number di suerte 22-88

ACUARIO
Ariba di lo cual otro hende por pensa di bo. Bo ta haci lo cual bo ta gusta y cu bo rason. Number di suerte 50-04

PISCIS
Aunke no ta tur ora ta facil di maneha bo sensibilidad ta un fuente di fortaleza, y e siman aki lo hiba bo den un relacion beneficioso. Number di suerte 56-43

Resultado

6	1	5	2	9	4	8	7	3
8	4	3	1	7	6	9	2	5
9	2	7	3	5	8	6	1	4
2	5	9	6	8	7	3	4	1
7	6	1	4	2	3	5	8	9
4	3	8	9	1	5	2	6	7
1	8	6	7	3	9	4	5	2
3	7	4	5	6	2	1	9	8
5	9	2	8	4	1	7	3	6

Difficulty Level ★ 1/08

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su wowo nan pará den su cabez:

El a spanta mashá hopi.

Busca palabra

O	A	F	C	J	N	S	C	S	I	Q	G	T	V	E
T	E	L	X	S	X	T	X	T	H	Y	R	Q	I	H
O	B	R	U	Q	P	A	S	I	C	F	O	O	A	K
Y	I	Y	B	D	I	A	H	M	O	V	S	B	D	H
P	O	R	E	E	C	L	R	U	N	H	E	H	I	A
W	T	Z	A	S	H	P	V	L	E	A	R	D	R	Q
S	A	F	E	D	T	R	A	A	W	W	I	R	E	W
U	C	N	C	B	N	E	O	N	A	S	A	E	H	A
K	H	L	R	L	J	E	R	T	R	Q	Q	U	V	G
I	K	I	H	S	I	K	G	E	T	R	U	Y	N	L
O	P	U	A	S	R	R	E	E	O	H	Y	C	R	T
B	S	P	I	O	N	A	H	E	L	T	Q	N	Y	N
P	N	E	F	T	Z	P	N	K	Q	Z	I	V	Q	S
G	U	S	T	O	S	A	M	E	N	T	E	P	Q	G
O	T	N	E	I	R	B	M	A	H	N	W	C	O	O

AWENOCHI
GUSTOSAMENTE
HERIDA
PARKEERPLAATS
ESTEREOTIPO
HAMBRIENTO
KISHIKI
SPIONAHE
GROSERIA
HEBREO
LEGENDARIO
STIMULAN

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	7			3		9		
		5	6					3
1			4	2			5	
						3	6	
5		8		4		7		9
	4	2						
	3			8	4			5
2					5	1		
		4		7			3	

Difficulty Level ★★ 1/09

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

POPO TA INFORMA Carnaval



Te ainda costa canando masha bunita, no laga nos daña loke no ta existi. Ayera atrobe yamadanan a drenta cera POPO di problemanan cu tin caba den carnaval.

NADA A PASA

No tin problema ningun caminda. Te asina leu cu POPO sa no tin problema di SMAC cu MUSICA tampoco. Loke hende ta interpreta robez y na nan manera ta cu Comision di tumba di SMAC y tambe MUSICA a stipula nan fecha di inscripcion pa e respectivo festivalnan, y pa colmo nan a cay riba e mes fecha y riba mes ora di inscripcion. Ningun aparentemente tabata na altura di loke e otro a stipula.

Esaki ta algo cu por resolve facilmente entre e dos entidadnan aki sin cu lo por tin malcontento. Awe kizas lo por tin un solucion caba ya cu oranan ta pasando masha lihe den 2018.

P. Y P. TA Peee!

POPO a haya sa ayera cu comision di Prins y Pancho bao direccion di **Lyonel Dirksz**, a move asina bon asina lihe cu ya caba e inscripcionnan ta yegando nan piek. Awe ainda aparentemente tin chens di inscribi si e no a yena ayera anochi caba. Ta hopi aña a



warda pa tende di un campaña cortico y exitoso di busca candidatonan a pa Prins y Pancho y logra yena algun dia prome cu fecha di eleccion. **Lyonel** pabien cu bo bon trabao!! E eleccion di Prins y Pancho lo ta dibaierna awor den Aruba Entertainment Center.

TUMBERITO

Tambe POPO por menciona cu pa diasabra awor kizas Aruba entertainment Center lo no tin lugar di pone hende, si bay tras di e interes grandi cu tin pa e concurso di e aña aki. E ultimo tokenan ta wordo haci e dianan aki pa diasabra awor e participantenan presenta **"fresco fresco y bon descansa"** pa combati musicalmente. E tumberitonan lo haya un terat special na fainal tambe ora cu Jerrino cu D'Licious subi scenario pa deleita e publico cu algun tumba, dunando les na e chikitinnan di kico por spera din an den futuro tambe.

BLAAR PARADE

Mi ta corda cu mi a puntra e hobencita si e ta bay parade di blaas diadomingo awor y el a contestami cu e no ta bay "parade MAS!!" Mi a haya e contesta tambe cu un cara hostina. El a splica cu dos biaha el a bay parade di scol y tur dos biaha el a yega cas cu blaar na pia y pasa masha malo mes despues. POPO sigur no tabata sa cu e paradanan aki ta duna e muchanan blaar. Kizas ta e sapato ? Sandalia of flip flop?

Chikitin a laga sa si cu e ta bay mira parade cu su primanan diadomingo awor na San Nicolas. Esaki ta cuminza dilanti Joe Laveist Sport Park 2 or merdia.

ANTORCHA

Bek pa nos Torch Parade of parade di Antorcha, parade di Flambeu of Fakkeloptocht manera su number oficial ta. POPO ta hayando mas mail critic y manera POPO a menciona, e aña aki nada di e criticanan mencionando number cu insult y ponencianan di redo, POPO no ta publica. Cu tabata tin hopi mama cu mucha chiquito riba caya diasabra ta berdad. Cu tabata tin hasta muchanan di menos di 1 y te na 2 aña, varios a comenta. Varios a comenta di mama cu baby den Last Lap. POPO no a mira esaki pero si POPO a mira un mama cu un chiquitin den braza den Vondellaan y tambe un na altura di Arubus cerca di ex DOW a mira un mama cu un chiquitin mas carga. Berdad ta cu POPO no a keda contento di mira esaki. Kico pa haci ? Habri boca y pone Mami na su lugar ? Ta problema bo ta busca e ora ey. Y pa POPO ??? POPO ta pensa cu Papi por ta den cercania tambe, y Papi sigur ta dal masha duro.









GAP Y MAS GAP

A comenta na POPO tambe di gapnan den parade y hasta number di banda y gruo a wordo menciona como trahadornan "tradicional" di "gap" den parade. POPO no por confirma esaki pero si cu POPO a spera problema tecnico di cierto tambe, mirando cu den Vondellaan caba e sonido no tabata 100 porciento. Mas despues berdad a bin problema den Lloyd G. Smith Boul. Na altura di TOTT resort, pero a drecha esaki despues. Cu polis lo a comenta di "problema di banda" POPO no a tende nada ni di polis.

POPO ta cera aki awe, sperando di logra mas redashi tocante inscripcionnan pa Tumba y pa Caiso y Soca, lugar y ora etc. y Kizas POPO hasta haya lista di participantenan pa Prins y Pancho . Tot Kijks!! Manera nan sa bisa na Bon "Papialands".





PA TEMPORADA DI CARNAVAL
TOYS4US
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

Fakkeloptocht formidable




















Sigui lesa pag. 25

Continuacion pagina. 24

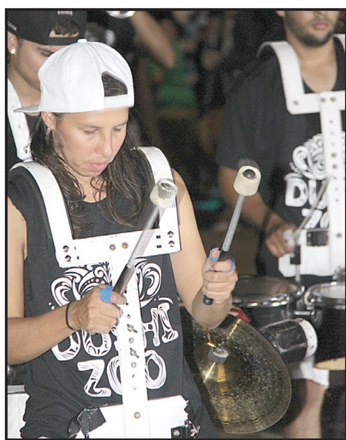


















Turista cu ATV a bolter







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo den oranan di merdia a drenta informacion cu tin un accidente cu hende herida na Bushiribana. Polis a wordo bisa cu e no ta grave. Ambulance tambe a wordo manda. Na yegada a topa cu un vehiculo y tambe a topa cu e turista cu a haya golpinan na dede. Esey ta e motibo tambe cu mester a dune atencion medico. Algun hende eybanda mes a bolter e vehiculo bek riba wiel. E victima no tabata grave pero a pasa tambe den un susto grandi.

Mata di Kwihi a cay riba caminda stroba trafico




ORANJESTAD(AAN): --- Dialuna atardi alrededor di 3.45 or polis a bay na Pitastraat na unda un mata di kwihi cu taki grandi a kibra y cay riba caminda. Esaki tabata stroba trafico di sigui.

E Ora polis a yega a haya mata tira riba caminda y pesey a yama personal di DOW pa bin corta e mata pa e caminda por a habri bek. Danki Dios no tabata tin auto pasando of persona cu e mata por a cay ariba causando daño.

Melvin Tromp ta mustra cu abuso di poder di Gabinete Wever-Croes ta worde frena door di Corte

ORANJESTAD (AAN): Ta parce cu Gabinete Wever-Croes lo kier logra kibra record di casonan perdi meramente danki na su abuso di poder y sed di vengansa.

E gobierno tin apenas 2 luna instala y dos sentencia den su contra. Pueblo por a ripara for di e momento cu e gobierno a instala su mes el a lansa su rabia contra di ciudadanonan humilde cu a haya vergunning, a trata di censura prensa y por ultimo a cuminsa persigui cada ciudadano pa nan color politico.

Gabinete Wever-Croes ta actuando asina linea recta contra di articulo 1 di capitulo 1 di nos constitucion. E articulo ta bisa entre otro cu lo mester trata tur hende den casonan similar igual na otro.

Discriminacion pa medio di asociacion politico no ta permiti! Asina cu Gabinete Wever-Croes a sinti el a cuminsa cu accionan contra di e ser humano faltando respet na derechonan sagrado di cada hende. Un di e promer ehempelnan ta e caso di un periodista cu pa medio di e presidente di Staten cu ta un titere di Evelyn a purba di prohibi prensa di haci su trabao.

Akinan ta varios derecho di ser humano a worde viola. Pa cuminsa a viola articulo 12 di capitulo 1 di nos constitucion. Door di prohibi acceso na Parlamento gobierno MEP/POR/RED kier a censura prensa y purba na evita cu ningun noticia desventahoso pa Gabinete Wever-Croes sali na claridad. Den mesun rosea a viola 2 ley di e ser humano. Danki na husticia cu Corte a frena e comienzo di un posibel dictadura y abuso di poder.

Ex- parlamentario Desiree Croes tambe a worde confronta cu persecusion politico di Gabinete Wever-Croes specialmente door di e premier. el a worde exigi pa bay back como docente siendo cu e ex-parlamentario tabata totalmente den su rason cu e lo mester regresa back na e funcion cu e lo tawatin na Arubahuis. E acto di Wever-Croes ta nada mas y nada menos cu un simpel ehempel di kico ta persecucion politico. Kinan atroba ta demostra cu no tin respet pa derechonan fundamental ancra den nos constitucion. Dialuna ultimo husticia a vence ora cu pa di segundo biaha Gabinete Wever-Croes su abuso di poder ta worde para.

Pero esaki no a termina akinan pasobra ainda tin un grupo grandi di e 300 mama y tatanan di famia cu tambe lo ta demandonan. Esaki ta sumamente lamentable ya cu e Gobierno a demostra mas di kier castiga e ser humano enbes di sirbi comunidad en general. Pueblo por saca su conclusion cu te dia di awe no a goberna nos pais sino mas bien busca excuse pa no traha. Ta pidi tempo pero ta net e personanan aki a pretende di tin solucion y awor pueblo por mira cu haci drama den campaña tabata unico cos bon cu e gobierno di coalicion aki a haci!

Minister di Husticia kier bin bek cu helicopter di polis, introduci drones y security guards certifica

ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di Gobierno, Minister di Husticia Andin Bikker a toca e tema di Venezuela, unda cu el a splica cu den e simannan cu a pasa el a inventariza caba tur e factornan di riesgo, entre otro e comercio ilicito, cu ta un di e reclamonan di Venezuela.
"E base legal tabata dos tratado, incluyendo e tratado di Palermo di aña 2000 contra delincuencia transnacional".
"E otro tratado ta un tratado di 2003 riba crimen internacional organiza".
Esaki segun Bikker, kende a sigui bisa cu e Gobierno aki ta



bay cuminza atende cu esaki, pasobra ta un pais bisiña.
"Ta importante pa por bati na porta bek di e bisiña, si un dia nos tin mester ayudo for di nan".
"Mihor bo tin un bon bisiña, cu tin un amigo leu", segun Bikker, kende a sigui bisa cu ta evaluando e pasonan pa intensiva control na frontera.
El a sigui bisa cu ta importante pa atende cu esaki, pasobra criminalidad ta aumentando na Aruba, tambe a base di e problemanan cu tin na Venezuela, unda cu bo ta wak cu atraconan ta tuma lugar y despues e personanan ta bandona nos isla bek.
Un problema cu tin segun e minister ta cu Cuerpo Policial falta hopi material.
Tambe el a indica cu e tin cu atende cu e hecho cu e hefe di polis kier un reto nobo.
"Nos a bin hereda cu tin un sistema di camara cu a costa miyones, pero cu te aworaki no ta funcionando".
"Tambe nos a ripara cu hopi di e lugarnan di loteria ta bira victima di atraco, siendo cu durante 8 aña largo AVP no a atende cu e problema aki".
Esaki segun Bikker, kende a sigui bisa cu diferente punto a wordo hereda, pero tin un plan di emergencia unda cu entre otro ta bay intensifica e visibilidad di polis riba caya, tambe den cooperacion cu servicionan di seguridad, cu ta bay wordo certifica.
Segun e mandatario, Las Vegas por ehempel tin 1200 polis riba e strip di hotel y 2000 security guard priva y certifica, kendenan tambe ta percura pa e seguridad di e turistanan riba e strip.
El a sigui bisa cu e ta pensando pa Aruba bay den e direccion ey.
Banda di esaki e intencion ta pa re-introduci un helicopter di polis na Aruba.
Ta bay tin un presentacion awe mainta 11'or na Macuarima, mientras cu e intencion ta tambe pa introduci drones pa yuda cu seguridad di nos pueblo.

Usando 80 mil florin di Lotto, segun sr. Endy Croes:

Cuater miembro directiva di Lotto entre nan de Sousa a pone camara di seguridad na cas!

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario Endy Croes a señala den conferencia di prensa, cu tin mas abuso a tuma lugar door di e directiva di Lotto, ademas di e keiro cu sra. de Sousa a haci hunto cu su partner sra. Croes.
"No ta esey so, pero tambe 80 mil florin cu a wordo buta na camara (di seguridad) na cuater cas di cuater miembro di directiva, entre otro mr. De Sousa, casa di e ex-parlamentario)" sr. Endy Croes a subraya.
Bao e maneho nobo, e Parlamentario kier laga bon cla, y como Parlamentario el a manda mensahe pa Minister di Deporte, cu sea e ta paga pa e camaranan aki of lo tin cu entrega nan, mesora e maneho nobo drenta na vigor, cu ta pronto.
E parlamentario a haci e observacion cu den un establecimento bon conoci cada camara di e mesun tipo di e cuater menciona, tin un costo di un poco mas di mil florin, mientras cu Lotto a paga pa nan 20 mil pa cada un. Pa uso personal!!
Pa ultimo, el a manda un mensahe pa CBN tambe, pasobra e ta haya no ta husto locual nan a haci cu Aruba. Antes nan tabata cobra 8% den total y aworaki full e pot y duna Aruba apenas 2.5 miyon riba un benta di 45 miyon florin. "Lo bay bin un renegociacion y si nan no ta habri pa renegocia e contrato, ya caba di parti di Parlamento y Minister ta na haltura, tin contactonan a wordo haci cu otro compania internacional, mucho mas grandi cu CBN cu ta haci e mesun trabao y den menos di cuater siman nan lo por pone full un sistema cu mas di 200 machine rond di Aruba y lo bin cambio den ley cu un loteria lo bira dos, y na e momento ey lo duna e empleadonan di Lotto e prome oportunidad pa bin over y lo lanta un Lotto pa Aruba su deporte unda cu e placa realmente lo yega tambe na tur atleta, y no lo mira mas cu e directiva ta viaha rond mundo anto e atletanan ta den solo bende rifa pa representa nan pais", Endy Croes a subraya.

Venezuela dentro di poco lo duna claridad riba cua productonan nan ta considera ilegal pa wordo exporta pa Aruba

ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di Gobierno, Minister di Finanzas y Asuntonan Economico Xiomara Maduro tambe a papia tocante e decision di Venezuela pa cerca comunicacion maritimo y aereo cu Aruba.
El a bisa cu locual ta pasando aki ta un escalacion, mirando cu for di 2016 e Gobierno di Aruba di e tempo ey tabata na altura di e situacion di ilegalidad, pa loke ta productonan di Venezuela cu no mag di yega Aruba.
"Na 2016 a hala atencion y a pidi pa Aruba drenta den accion, pero mirando cu esey no a sosode, bo ta wak e escalacion, unda cu Venezuela a tuma e medida".
"Diasabra nos a reuni cu e departamentonan di entre otro Douane, Kustwacht, Haven Meester, Imigracion y e De-



partamento di Relacionnan Exterior, pa por mira kico ta e señalnan y kico concretamente nos por hasi aki na Aruba".
Esaki segun Maduro, kende a sigui bisa cu Embahador di Hulanda a reuni cu Vice Presidente di Venezuela, unda cu entre otro a indica cu nan ta spera accion di parti di Aruba sigur, pasobra ta mustra manera cu Aruba ta esun di e 3 islanan cu ta mas prominente den e problematica aki.
E mandatario a sigui bisa cu Venezuela a indica cu e koper cu ta drenta Aruba for di Venezuela ta ilegal, unda cu e pais tin hopi problema pa loke ta hortamento di e cabelnan aki di koper.
Nan ta mira cu esaki ta yega Aruba y nan ta pidi accion.
"Tin un cantidad di producto tambe cu nan ta haya cu ta ilegal y no mag di Sali for di Venezuela, pero toch ta yega e supermercadonan na Aruba".
"No tin un lista exacto si duna pa Venezuela, pero ta bay bin un reunion Diabierna awor di expertonan, caminda cu Venezuela lo tin cu bay duna claridad riba cua productonan nan ta considera ilegal", segun e Minister di Finanzas, kende a indica cu relaciona cu esaki lo intensiva e control den e supermercadonan y riba e bendemento di producto riba caya.

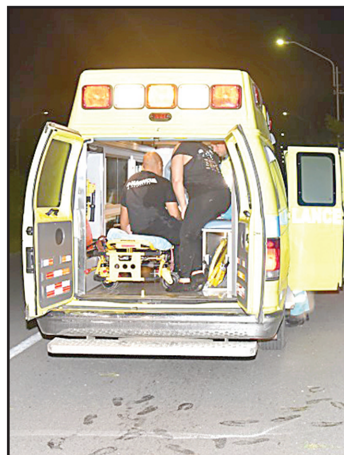
Atrobe tas bao palapa a somenta

ORANJESTAD (AAN): Tin cu cuminsa cu investigacion profundo y keto bay tin ladron ta sigui tira para riba pertenencia laga bao palapa. Ki dia ta gara pone man riba esun of esnan cu ta comete tipo di actonan aki. Inverti tanto seguridad pa circula pa pone un paro na e problematica aki cual ta sigui tuma lugar.
E homber inicial B.F. a presenta na warda polis Shaba pa entrega denuncia di ladronicia di su tas cu contenido riba beach den area di Riu Antillas.
E homber a declara di a bay mainta den careda di 10 mainta riba beach dia 31 December 2017. E tas el a laga esaki atras na e palapa y desconocinan a bay cu esaki . El a bin ripara esaki pa 12 or di merdia. Keho ta tuma.

Preocupa pa su ruman

ORANJESTAD (AAN): A base di lo a constata situacion sospechoso, Central di polis a dirigi su patruya Santa Cruz na un cas situa na Sombre. Na e direccion e homber inicial D.R. M. a declara na polis cu un homber desconoci cu arma candela ta circula den area di su cas.
Polis a papia cu ruman homber di D.R.M. y e ultimo a declara cu su ruman homber ta bao tratamento medico y a tuma tres pildo y su ruman homber den pasado tabata adicto na droga y e tin problema di halucinacion. CP. a wordo poni na altura.

Chofer a perde control di auto y a bolter







ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 3'or y 20 di madruga diadomingo, bisiñanan den e bario di San Miguel a sinti un zonido duru. Nan a dicidi pa tuma contacto cu polis y pone nan na altura cu lo tabata tin un auto cu a bolter riba Sasakiweg.

Flexteam y patruya di Noord a bay na e sitio y a bin topa cu un KIA Rio Hatchback color di oro, A-70071 gebolter den e yerba riba Sasakiweg. A pidi pa presencia di ambulance, mirando cu tabata tin un mucha di 5 aña envolvi.

Tanto e mucha, como e dos otro pasaheronan a ricibi asistencia medico. Mientras tanto takelwagen a presenta na e sitio pa saca e auto for di e yerbanan. Segun e chauffeur, pa un motibo of otro, el a perde control ya drenta mondi. Daño na e auto ta considerabel.

Den dia cla ladron a horta vap-vap den dos auto

ORANJESTAD(AAN): Dialuna, pa mas of menos 11:30'or di mainta, un dama kende na e momento eynan a caba di haci algun diligencia, a regresa su auto y a nota cu e glas tabata kibra.

El a tuma contacto cu polis di biaha y a informa cu ladron a caba di kibra e glas di su auto pa horta aden.

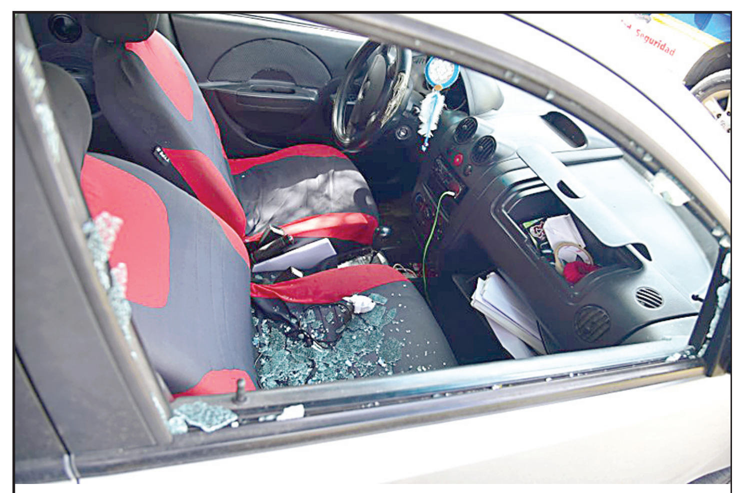
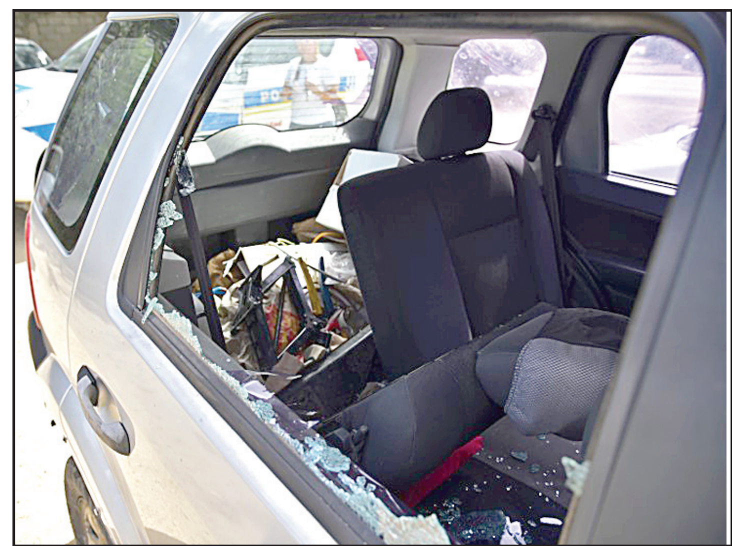
Polis a presenta na e lugar y a nota e daño causa. Polis a cuminsa cu su investigacionnan rond di e auto y a bin topa cu un ATM-Card benta abao, banda di e auto.




Despues di un rato, polis a nota cu e otro auto para banda di esun di e dama, tambe tabata kibra. Polis a tuma datonan di loke a sosode.

Pues hasta ora di bay haci respondi, bo auto no ta safe mas.

E vehiculonan bishita pa ladron ta un Chevrolet Aveo y un Ford EcoSport.



Skina di Ruthy

Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Bunita ora bo por sinta banda di bo kerstboom tur na luz, den oranan di anochi, pa bo reflecciona un rato y of medita, hasi bo oracion di gradicimento pa un otro anja mas. Ta manera bo cara y curason ta wordo mira den cada bala color di oro cu ta colga na e kerstboom. Ta manera e balanan ey ta recordabo un pa un di bo lesnan y of experiencianan cu bo a pasa aden , cu a sinjabo hopi bon cos toch. Bo ta realisa un biaha mas con bendiciona nos tine aki na Aruba, bibando riba un pais democratico den un comunidad positivo multicultural cu ta respeta otro. Aunke tin ups and downs cu e cosnan foi sla cu sa sosode akinan tambe, manera tur parti di mundo. No ta tur hende ta honesto y sincero. No ta tur hende ta gusta traha pero kier cos di otro hende na maneranan facil dor di pasa man pa nan sin permiso di e donjo. Nos por comprende tambe, cu no ta tur hende tin un trabao na nan gusto y of tin cu no kier traha den hotel por ehempel, pasobra ta trabao demasiado duro si bo wak e orarionan di e trabaonan ey. Nos arubianonan ta berdad un crenchi malcria, y ta pesey e otro hendenan di otro lugarnan si ta gara cu dos man na cualkier trabou cu presenta nan dilanti. Nos no ta ningun consehero profeshonal di nada, simplemente ta nota esakinan rond di nos. Ainda nos ta sinti e amor y calor den e brasanan fuerte cu nos a ricibi y duna nos famia y amigonan. Ainda e ecco di e clapchinan ta resona den laira. Y ainda Lady Ruth ta tende gruponan folkloriko ta toca y canta Dande den su curason, specialmente e grupo cu a alegra e curasonnan di e clientenan di Ling & Sons Iga Supermarket.



Esaki ta ponemi pensa un rato na un di e supermarketnan chikito, esta, Lee Feng cu no kier duna su clientenan nan "what ever" cu e lo tawata awe den januari, si clientenan no a logra bai "collecta" nan "regalito" na fin di anja, y nan ta bisa cu bo tin cu warda te fin di anja 2018, esta pret, hahahahhaha, mi a hanja e cos aki asina pret, ta awor anja a habri. Ta manera nan kier regala algo pero nan no kier duna bo e regalo. Aynoooooo!!!! Lady Ruth a bisa nan mesora pa kita su nomber for di den nan lista riba computer numa, nos no ta payaso di ningun hende. Keda cu boso regalonan, sperando cu no ta mercancianan cu a caduca of ta casi caduca nan a duna hende. Uffffff!!!!Pasobra eynan a jega di hera cumpra sprite cu a caduca caba, nan no ta werk bij nan rekkinan y sortia saca productonan cu a caduca. Pa corda, cu algun siman prome cu fin di anja nan a puntra nos lief si nos kier a cumpra un bleki maishi pa hanja un di dos gratis, lugar tawata algo cu tambe a caduca den December . Hahahahahha, sa tuma hende hasi noh !!



Lady Ruth tin pensa di goza un crenchi mas di su mini kerstoom cu su dozijn di balanan di oro colga na dje, no tin pura di core warda tur cos, ja cu ta mas tin cu ta warda e balanan y reemplazanan cu maskaradanan di carnaval toch ? Nos ta wanta na dje un crenchi mas, djies pa su dushi holor . Shonnan, ban spera cu 2018 trese cos bon pa nos tur. Ban hasi nos best pa ta un mihor hende tur dia. Ban sigui duna danki na nos Creador di Amor pa cada bendicion den nos direccion. Ban cuida nos salud y ban duna nos famianan mas carino y amor den nos bishitanan y nos atencion. Specialmente na nos chikitonan y nos grandinan. No pone e regalo di mas dushi, di mas bunita y di mas grandi un banda. Nos luz ! E luz di Pascu cu a wordo invita atrobe pa bin den nos curason y guia nos riba nos caminda yen di obstaculonan y barreranan tin biaha, pero cu ora awasero bendiciona nos, nos accepta cu curason yen di gradicimento. Bon Aña!!



Ainda tin famia ta pasando den duro

ORANJESTAD (AAN): Bao comunidad tin varios problema cu mester haya atencion tin basta famia ta pasa trabao, pa ilustra ata un caso cu mester haya atencion debido. Mama di 94 aña keto bay ta sigui biba cu tension.

Polis di Oranjestad a wordo dirigi transcurso di diasabra den Rondweg pa yiu homber a lanta contra grandi nan y rumannan. Na yegada polis atende e señora inicial E. y e ta declara cu e ta ruman muher di e mucha homber S y cu S. ta “Schizofrenie” paciente.

Silvio ta usa tur dia droga, ki sorto droga Silvio ta usa, ta desconoci pe. Ta un custumber di S. cu S tur dia ta kita horta placa di su mama di 94 aña. Si e mama R. no duna S placa e ultimo ta bira agresivo y e kier bringa cu tur hende den cas. Tambe Silvio a menasa mama R. mas cu un biaha di lo cape.

Segun E. cu Silvio ta haya angua medico die personal di S.P.D. (Sociaal Psychiatrische Dienst) pero debi cu Silvio ta usa droga nan no ta yuda Silvio mas.

Polis a trata di papia cu Silvio pero S a dicidi pa drenta den camber y a sera porta y e no kier habri e porta. Polis nan diferente ocacion a purba, pero S. a keda grita cu e no a hasi nada y e lo no sali pafo. Polis a papia cu e mama R. di edad respeta (94 aña) y el a declara cu S. a pidie placa y el a bisa polis cu el a bisa S. cu e no tin placa pe. R sa cu tur dia S ta puntre pa placa pa asina e por cumpra droga. R . ta trata asina pa Silvio por keda trankil debi cu e tin miedo di S. ta paciente Schizofrenie y e por maltrata tanto su persona y E., hasta e por bira peor.

Tanto R. y E. ambos a wordo indica pa bay na despacho di recherche entrega denuncia y tambe E. a wordo inicia pa busca un solucion pa Silvio debi cu e ta un Schizofrenie Pacient. Central di polis a wordo poni na altura. P.S mester tin un forma alternativa pa sigui yuda e paciente aki.

Minister Dangui Oduber a bishita aeropuerto riba "Super Saturday" pa mira e operacionnan









ORANJESTAD (AAN): Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a haci un bishita na Aruba Airport Authority N.V. (AAA), caminda el a haya un recorido amplio pa loke ta trata e operacionnan diario na AAA N.V., especialmente ariba un "Super Saturday".

Diasabra ultimo AAA N.V. a ricibi un total di 7000 pasahero. Un dia sigur sumamente druk cu na mesun momento ta trece diferente retonan cune. E weekend cu a pasa tabata un di e weekend nan di mas druk cu AAA N.V. a conoce, caminda mas cu 27000 pasahero ta sea yega of sali di Aruba. Pa es motibo a invita Minister Dangui Oduber pa bin experencia con e departamentonan ta opera cu un fluho grandi di pasahero y espacio limita.

CEO di AAA N.V. Sr. Fazio ta splika cu AAA N.V. ya caba ta haciendo nan maximo esfuerzo caminda AAA N.V. ta conociendo cambionan pa amplia nan servicio y siguridad pa e pasaheronan. AAA N.V. a introduci e.o. diferente machinenan di servicio nobo cu ta haci cu diferente procesonan di imigracion y control ta bay mas liher.

" E capacidad di nos aeropuerto ta den yega su limite y nos ta haciendo tur loke cu nos por pa tur facilidadnan funciona optimal. Ta masha importante pa nos "streamline". Actualmente aunke e pasahero nan ta yega 3 pa 4 ora adelanta aeropuerto, hopi biaha e tempo aki no ta yega pa nan por experiencia tur e facilidadnan cu AAA N.V. tin pa ofrece." Expansion di AAA N.V. sigur ta mas cu necesario mirando e crecemento den fluho di pasahero cu ta bishita Aruba y pa por sigui garantisa servicio y siguridad pa nos pasahero nan.

Minister Dangui Oduber a keda impresiona cu e gran calidad di operations cu tin na AAA N.V. E mandatario a keda sumamente contento di por a mira e operations di cerca y duna oido na tur e retonan cu AAA N.V. ta enfrentando. AAA N.V. ta worde maneha pa un team di profesionalnan cu tin bon expertisio den nan trabao y cu sa atende cu tur e retonan na un manera diligente.

Minister Dangui Oduber sigur lo ta trahando di cerca cu AAA N.V. pa yuda trece solucion y asina minimalisa e debilidadnan pa asina fortalece nos turismo, nos unico pilar economico.

Yuxia Supermarket a saca ganadornan di campaña di fin di aña









Na Yuxia Supermarket tabata tin sorteo di su 6 premio pa su clientenan pa asina gradici tur cu a hasi nan compras di fin di aña.

Cada trahador y bendedornan tabata tin e honor di saca e premionan. Nan ta Judoth Currie 7343448 Norma 5942724 Carmen Hoek 5823686 Eckmeyer 5644655 Jaquelien Orman 5606916 y de Abreu 6301338.

Pabien na tur e ganador nan y gerente di Yuxia ta warda boso pa reclama boso premio.

Deporte Local

Keano Maduro di Dakota a score dos gol den e prome round di Copa Betico Croes













ORANJESTAD (AAN)- Diabierna a inicia e prome rond di Copa Betico Croes 2017/2018 den Centro Deportivo Franklin Bareño na Piedra Plat, caminda e prome wega tabata entre Dakota y RCS. E wega aki a termina 6 pa 0 pa e equipo di Dakota. Goleadornan di e anochi aki tabata Keano Maduro cu 2 gol, Shenmar Moticeaux, Francis Albert, Ricky Hodge y Luis Carlos Croes cu 1 gol. E hungador Glensen Angela di RCS y e hungador di Dakota George Tromp a haya un carchi geel den e wega aki.

Den Centro Deportivo Guillermo Trinidad tambe tabata tin un otro wega entre Estrella y Bubali caminda e wega a termina 5-1 pa Estrella.

E weganan pa quarter final ta continua Diahuebs, Diasabra y diadomingo awor den Centro Deportivo GuillermoTrinidad y Cento Deportivo Franklin Bareño pa 8'or di anochi.

Bubali sport café ta habri Diahuebs awor



ORANJESTAD (AAN) - Pa trece bida y movecion na nos club stima directiva no ta para keto y asina a lanta un Domino Team commercial.

Directiva S.V. Bubali ta informa e bario di Bubali, Noord y Aruba completo. Bubali Sport Café ta habri su porta diahuebs 11 Januari 2018, di dialuna pa diahuebs di 5:30pm t/c 10:30pm. Diabierna y diasabra di 5:00pm t/c 12:00am.

Directiva ta informa tur bon amante di domino cu kier drenta pa lanta un team di domino di Bubali. Pa diahuebs 11 Januari venidero ta invita bo persona pa bin, yega clubhuis na Bubali Sport Club pa e trainingnan por sigui 7:30pm. E club ta ofrece e hungadornan di domino un lugar safe cu bon ambiente deportivo bar y cushina tambe ta on!!!. Intencion di e domino team aki ta pa participa na torneo nan commercial. Directiva S.V. Bubali kier logra lanta diferente tipo di deporte.

Pa termina nan ta hasi un invitacion personal pa bin participa na e domino team di Bubali Sport Club. Persona nan interesa por pasa inscribi nomber pa e domino team di Bubali den e dianan nos dilanti riba e orarionan menciona ariba. Un boca bisa otro pa por motiva mas persona pa Bubali por tin su propio Bubali Domino Team. Si bo persona tawata hunga den un otro team y kier busca un otro team esaki ta e momento sinti bo liber door di yega Bubali Sport Club y participa na e training di domino.

DEPORTE INTERNATIONAL

Brighton Hove ta elimina Crystal Palace for di FA Cup



INGLATERA: Dialuna Brighton Hove a elimina Crystal Palace for di FA Cup di Inglatera, door di gana e wega 2-1.
Tabata net Glenn Murray kende a anota e gol ganador laat den e wega, pa elimina su ex equipo. Murray a drenta e wega for di banki, pa anota e gol ganador den di 87 minuut.
Awor cu Brighton ta sigui pa proximo rond, nan ta bay topa cu Middlesbrough.
Dale Stephens a anota e prome gol pa Brighton den di 25 minuut.
Ora cu Bakary Sako a anota den di 69 minuut pa Crystal Palace, nan a pensa cu lo mester hunga un di dos wega.
Sinembargo, cerca di final di wega Murray a manda Brighton pa proximo rond.

Klaassen mag di bay for di Everton



INGLATERA: Davy Klaassen despues di apenas mey aña mag di bay for di Everton, segun BBC.
E Hulandes a wordo cumpra for di Ajax den zomer door di ex entrenador di Everton Ronaldo Koeman pa e suma di 27 miyon euro.
Bao di Koeman, cu na December a wordo retira, Klaassen no tabata semper haya wega.
Despues cu Sam Allardyce a bira e coach nobo di Everton, na diferente occasion Klaassen ta ni riba banki.
Esey tabata e caso tambe Diasabra pa e wega di FA Cup contra Liverpool.
No tin clubnan cu a mustra nan interes ainda pa e Hulandes.
Oumar Niasse y Sandro tambe mag di bandona Everton.

Bender y Jackson ta yuda Phoenix gana Thunder



PHOENIX (AP): Diadomingo Dragan Bender a anota 20 punto y nobato Josh Jackson pa prome biaha den su carera a logra 17 punto y 10 rebounds, pa yuda Phoenix Suns gana Oklahoma City Thunder 114-100.
Bender a anota 17 di su 20 puntonan den di dos mitad di wega, mientras cu el a logra hasi 6 anotacion di 3 punto.
Russel Westbrook a logra su di 14 triple-double di temporada pa Thunder.
El a caba cu 26 punto, 11 asistencia y 10 rebounds, mientras cu Paul George a logra 19 punto y Steven Adams a termina cu 18 tambe pa Oklahoma City.
Devin Booker tabata maximo anotador pa Suns cu 26 punto, mientras cu T.J. Warren a caba cu 23.

Hungador caro di Barcelona lesiona caba



BARCELONA: FC Barcelona no por hasi uso di Phlippe Coutinho durante por lo menos 3 siman.
E hungador cu Barcelona a caba di cumpra for di Liverpool pa mas di 160 miyon euro, tin un lesion na su bil.
Dialuna e club Spaño a duna di conoce cu e hungador Brasilero tin un lesion na su bil drechi.
Ora cu nan a keur e medicamente Dialuna e docternan di Barcelona a detecta e lesion, pero esey no a para nan di firma e contrato cu e hungador di 25 aña, cu ta e hungador pa cual Barcelona a paga mas placa den full su historia.



Noticianan for di Hulanda

Temblor di 3.4 a dal Groningen



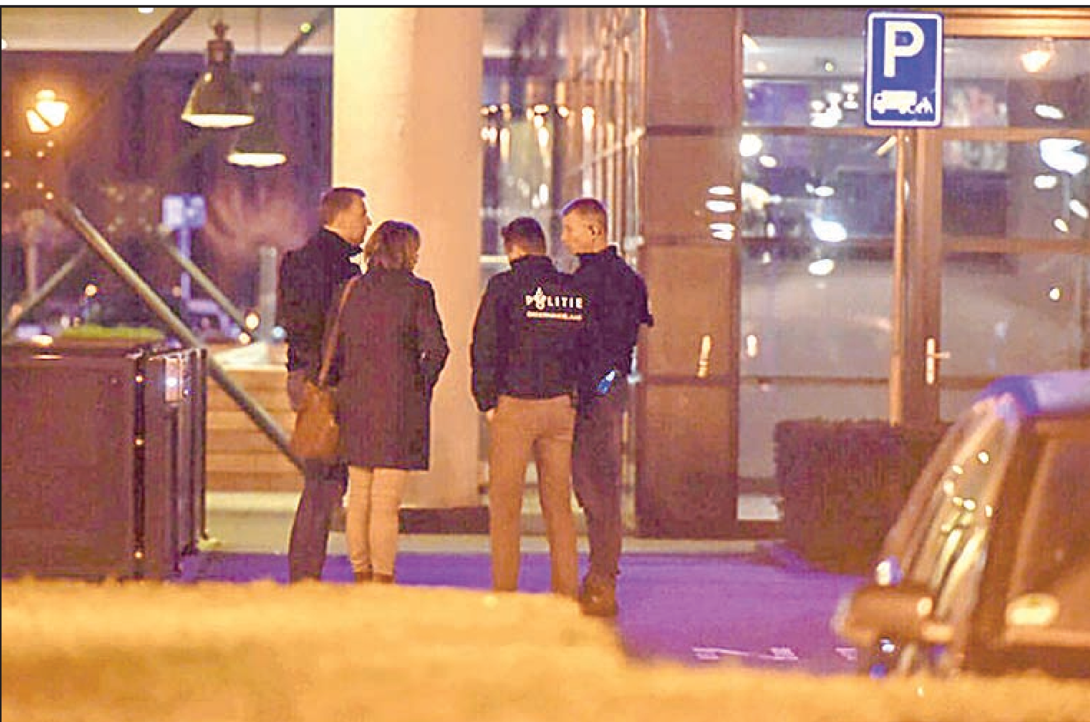
GRONINGEN: Dialuna atardi rond di 3'or e habitantenan di Groningen a wordo spanta pa un temblor fuerte.
Tabata e temblor mas fuerte cu a yega di dal e provincia desde 2012.
Ta trata di un temblor di 3.4 riba e escala di Richter, segun KNMI. E epicentro tabata cerca di e pueblo Zeerijp, den municipio di Loppersum.
Anteriormente manifestantenan contra buscamento di gas di suela y petroleo a protesta dilanti di e oficina principal di NAM. Varios hende spanta a papia riba Twitter di vloernan cu tabata crack y stoelnan cu tabata tembla.
Afortunadamente e temblor no a causa calamidad y te ainda no tin indicacion di hendenan cu a resulta herida.

Tata ta pone accidente di su yiu muher online, pa haya tip di oro



OSS: Den marduga di 31 di December pa prome di Januari un muher di Oss di 28 aña a wordo seriamente herida den un accidente y e persona cu a causa e accidente a bay for di e sitio.
Autoridadnan ta buscando e persona culpable y e tata di e victima ta purba yuda, door di pone e video di e accidente pisa online.
Asina e ta spera cu polis por haya e tip di oro pa castiga e persona responsabel pa e accidente.

Homber a wordo secuestra den camber di Van der Valk na Eindhoven



EINDHOVEN: Den hotel Van der Valk den Aalsterweg na Eindhoven un homber a wordo secuestra den un camber.
E secuestra a yega na su final mientrastanto y polis den e camber a detene dos homber stranhero.
Polis a haya e melding di e secuestra 7'or di anochi.
Mas lat riba e anochi un team di aresto a detene e sospechosonan.
Afortunadamente ningen hende a resulta herida.
Un vocero di polis no por a bisa ainda si armanan a wordo haya y tampoco e por a duna informacion riba motibo die secuestro.

40 carne a hoga na Nederijn



HETEREN: Den Heteren na Gelderland alrededor di 40 carne a hoga.
E bestianan tabata riba un pida tereno cu na dado momento a wordo inunda door di awa di Nederrijn. E doño di e bestianan Karin Bernet, ta papia di un drama. E ta pensa cu e bestianan a core scapa for di cachonan di hendenan cu tabata cana cu nan.
Dos carne por a wordo salba door di brandweer mientras cu 12 otro carne a wordo haya bek riba un parti safe.

Noticia Internacional

Dos herido den candela den Trump Tower na New York



NEW YORK: Un candela den sistema di calefaccion y aire acondiciona den Trump Tower na Manhattan a causa cu huma a sali y a laga dos persona herida, bomberonan a informa.
E candela a tuma lugar alrededor di 7'or di mainta den edificio cu ta ubica cas y oficinanan comercial di presidente Donald Trump, e departamento a indica.
Un civil a wordo atendi pa heridanan serio y un bombero pa heridanan chikito, nan a agrega. Bomberonan a tarda cerca di un hora pa extingui candela den 5th Avenue di Manhattan.
Yiu di e presidente, Eric, a tweet su gratitud na bomberonan pa haci "un trabao increible".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Macron a bishita China pa amplia relacionnan



BEIJING: Presidente di Francia, Emmanuel Macron a yega dialuna na China, na unda e lo reforza cooperacion riba temanan di lucha contra calentamento global y contra terorismo.
E bishita a tuma lugar mientras e inminente salida di Gran Bretaña for di Union Europeo y politicanan mas proteccionista di presidente di Merca, Donald Trump, a trece dilanti e posibilidad di un reahuste di influencia global. China y Francia a promove nan mes como lidernan den combate contra cambio di clima despues cu Trump a retira di Acuerdo Climatico di Paris.
"Mi ta spera reforza confianza mutuo durante e bishita y uza e cinco aña di mi mandato pa promove relacionnan Frances-Chines y relacionnan entre Europa y China", Macron a bisa banda di su colega, Xi Jinping, presidente di China. E mandatario Frances a agrega cu e kier "reforza seguridad colectivo" y promove esfuerzonan pa lucha contra cambio di clima.
Xi a duna bonbini na Macron y a señala cu Francia tabata prome pais occidental pa establece relacionnan diplomatico cu gobierno comunista di Beijing y a recorda cu ex presidente Charles de Gaulle y lider di China, Mao Zedong a reuni na 1964.
"China y Francia ta dos pais cu historianan esplendido y intercambio y influencia entre nos tin un profundo significado historico pa mundo", Xi a bisa.
Durante su reunion, Macron y Xi a papia di cambio di clima, relacionnan Chines-Frances y iniciativa di Xi pa construi infraestructuranan den Asia y Europa. E lider Frances a bisa prome cu e reunion cu e kier a papia riba Noord Korea y lucha contra financiamento di terorismo, pero no tabata tin noticianan inmediato si nan a discuti esaki.

Soldatnan di Merca a protesta dilanti di Pentagono contra abuso sexual

Un grupo di soldad Mericano y militarnan retira a protesta ayera dilanti di Pentagono pa manifesta contra abuso y acoso sexual den Forzanan Arma.
E protesta, cu a conta cu mas di 20 persona, mayoria hende muher sin uniforme, a tuma lugar den medio di un campaña contra abuso y acoso sexual, cu muhernan alrededor di mundo a comparti nan experiencianan usando hashtag #MeToo.
Violencia sexual den Forzanan Arma a wordo considera un problema grandi pa hopi tempo. Den ultimo cuatro aña a registra mas di 20.000 denuncia di abuso sexual dentro instalacionnan militar Mericano.
Pero manera hopi victima no ta realiza un denuncia, ta probable cu cantidad di casonan ta hopi mas grand, un informe di Pentagono a asegura. E informe tambe a declara cu varios victima ta enfrenta represalianan despues di haci e denuncia.
E Senador democrata Kirsten Gillibrand a promove un ley cu por incentiva victimanan pa haci denuncia y "elimina miedo sistemico cu sobrevivientenan di abusonan sexual militarnan a describi ora nan ta dicidi di denuncia crimennan cometi contra nan", segun su website.
Manifestantenan a tene pancartanan cu por a lesa: "Mi NO no ta un politica", "Para represalia" y "#MeTooMilitary".
Vocero di Pentagono, comandante Gary Ross, a bisa cu e hechonan ta subraya "esfuerzonan pa elimina acoso y abuso sexual di militarnan".



Minister di Unificacion di Zuid Korea, Cho Myung-Gyun (C) a papia cu media prome cu e bay den 'aldea di tregua' na Panmunjom den un edificio di gobierno na Seoul, Zuid Korea. Un delegacion di alto nivel di Zuid Korea a participa den dialogo cu Noord Korea despues di lunanan di tensionnan halto riba programa nuclear di Noord Korea.

Noticia Internacional

Canada a organiza pa evita yegada masal di imigrantenan Salvadoreño



Canada "kier asegura nan mes cu nan ta cla" pa evita un eventual yegada masal di imigrantenan Salvadoreño residente na Merca, cu gobierno di Donald Trump a kita statuto especial cu tabata protege nan, Minister di Seguridad Publico a informa.

Washington a anuncia supresion, desde dia 9 di September di 2019, di Statuto di Proteccion Temporal (TPS) instaura na beneficio di Salvadoreñonan desde 2001, despues di un teremoto devastador.

"Nos ta cla pa enfrenta tur eventualidad", Minister Ralph Goodale a bisa na canal di television CBC.

Canada ta trahando den medidanan di contencion "pa varios luna" pa asina evita un repeticion di yegada masal di imigrantenan Haitiano den verano pasa, despues cu Merca a dicidi di kita TPS cu tabata beneficia nan.

Den transcurso di 18 luna prome cu fin di TPS pa alrededor di 200.000 Salvadoreño residente na Merca, gobierno Canades "lo tuma contacto cu grupo y organizacionnan" cu ta representa e comunidad na Merca pa disuadi atravesa ilegalmente frontera entre ambos pais norteamericano, cu ta extende pa 800 km.

Goodale a indica cu e plazo ta suficiente pa su pais organiza nan mes y cu tabata un demanda cu gobierno di Justin Trudeau a yega na un acuerdo cu su colega Mericano.

Papa a pidi eleccionnan na Venezuela pa logra un solucion na conflictonan

VATICANO: Papa Francisco a urgi pa "crea condicionnan" pa eleccionnan di e aña aki na Venezuela "logra duna inicio na solucion di conflictonan actual".

Esaki tabata un di e yamado inclui den su discurso tradicional di felicitacion di Aña Nobo cu el a duna dilanti di embahadornan acredita na Santa Sede.

E tambe a pidi "responde sin tardanza e necesidadnan basico di e poblacion".

"Den e contexto nacional, apertura y disponibilidad di un dialogo ta esencial", Papa a señala.

Y el a dedica algun palabranan na "Venezuela keri, cu ta pasando den un crisis politico y humanitario cada biaha mas dramatico y sin precedente".

"Santa Sede, mientras nos ta urgi responde sin tardanza e necesidadnan basico di poblacion, nos ta desea pa crea condicionnan pa eleccion den e aña aki pa logra yega na un solucion riba conflictonan existente, y por mira un futuro cu serenidad renoba", Papa a agrega.



Polis di Guatemala kier uza armanan confisca for di crimen



Polis di Guatemala kier uza den nan trabaonan, miles di armanan di candela confisca for di crimen organiza pa medio di un ley cu ta permiti gobierno pa confisca propiedadnan di gruponan criminal, gobierno a informa.

"Armanan confisca desde 2016 ta supera 8.000, na unda un 75% no son ideal pa uso di polis, ya cu nan ta uza un standard di armanan cu ta enfoca riba proteccion y reaccion cu parametro", Minister di Gobernacion, Francisco Rivas.

El a bisa cu armamento lo sirbi pa sigui reforza Polis Nacional Civil (PNC).

"Nos lo uza solamente esnan cu ta den bon estado y apto", segun Rivas.

E armanan cu a wordo confisca desde 2016 ta den proceso hudicial pa pasa den mannan di Estado.

Sin embargo, e Minister a aclarea cu solamente 25% por wordo uza pa seguridad publico den e pais, debi cu mayoria di nan ta armanan artesanal of modifica y revolvernan, y nan lo wordo destrui.

Guatemala ta biba den un ola di criminalidad cu ta laga mas di 5.500 morto pa aña, casi mitad di nan ta vincula cu actividadnan di narcotrafico y gangnan Mara Salvatrucha y Barrio 18, dedica na extorsion di comercio y trafico.



PRAGA: Un di e atraccionnan turistico mas famoso di Praga, nan holoshi astronomico medieval, mester pasa den varios luna di reparacion importante. Bishitantenan por a wak e ultimo espectaculo di e holoshi riba dialuna pa 9'or di mainta. E holoshi, instala den un tore na 1410, y su piezanan lo wordo restaura pa su prome reparacion compleho desde Segundo Guera Mundial.

Dedica na nos hobennan

Heart-Centered Leadership Foundation cu un aña impactante

ORANJESTAD (AAN): Heart-Centered Leadership Foundation tabata tin un aña 2017 sumamente productivo – un aña cu training, programa, workshop, seminario y guia individual y den grupo ofreci na mas cu 450 hoben.

Heart-Centered Leadership Foundation tin como meta pa inspira, motiva y guia hobennan den nan desaroyo personal por medio di training, seminario y programanan interactivo cu ta promove liderazgo y desaroyo. E principio di Heart-Centered Leadership Foundation su meta ta cu si traha 'di paden bin afo', nos tur por realisa nos potencial y por enfrenta cualkier obstaculo of reto den nos caminda pero para firme den nos sapato.

Durante 2017, Heart-Centered Leadership Foundation tabata tin 3 enfoke principal: continuacion di su proyecto 'Nan Futuro, Nos Deber' cual ta pa traha riba prevencion di 'school drop-outs', ofrece trainings y seminarionan cu ta promove desaroyo personal di nos hobennan, y lansa oficialmente su plataforma di hoben 'Aruba Youth Impact'.

E proyecto 'Nan Futuro, Nos Deber' tin como meta pa traha riba prevencion di 'school drop-outs' door di ofrece guia individual na hobennan cu tin riesgo di kita di scol. Durante 2017, Heart-Centered Leadership tabata ehecuta e proyecto na dos scol secundario, uno na Oranjestad y uno na San Nicolas, ofreciendo sosten y guia individual y den grupo na 43 alumno. E proyecto ta un iniciativa di 'Kansen Voor Jongeren Cariben' y ta cay bou di capa di Samenwerkende Fondsen.

Ademas di e proyecto 'Nan Futuro, Nos Deber', Heart-Centered Leadership Foundation a duna diferente training y workshops. Un di e trainingnan ta 'The Power Within Me', cu ta enfoka riba diferente aspecto manera autoestima, comunicacion, teamwork, y traha riba meta pa yuda un hoben bay dilanti. En total, directora di Heart-Centered Leadership Foundation, Sra. Siouxsie Kock a facilita 14 training y workshop durante 2017 na entre otro: cuatro 3e klas y tres 1e klas di Maria College Mavo, durante Summer Courses di Parlamento Hubenil, durante Expo Labor, na un 3e klas y dos 1e klas di Filomena College Mavo. Un session special di 'The Power Within Me' tabata den luna di Maart, unda a haya bishita y participacion di 6 studiante y 2 profesor di University of South Carolina su College of Social Work cu tabata di bishita na Aruba pa conoce mas di Aruba su instancianan social.

Dos programa grandi cu Heart-Centered Leadership Foundation a organisa e aña aki ta dos seminario pa hoben. E prome a tuma luga den augustus, 'Youth Leadership Program', un seminario di 4 dia. E seminario ta uno di Insight Seminars, y a wordo facilita door di Alicia Stephany.

Durante e seminario, 28 participante a traha riba diferente aspectonan di confiansa propio, comunicacion efectivo, fortalece relacionnan cu famia y amigonan cu ta saludabel, con pa anda cu 'peer pressure', y con pa traha riba nan mesun desaroyo den un manera positivo y saludabel.

E seminario aki a wordo sigui pa un ACE Program di 3 dia pa alumnonan di derde klas di Filomena College Mavo y 1 dia pa maestronan di e school di 5 pa 8 september 2017. Cu sosten di ex-Minister di Educacion y Famia, Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, a trece ACE Program bek Aruba. ACE Program ta un programa cu ta enfoka riba desaroyo di karakter, maneho personal, inteligencia emocional y desaroyo di habilidad interpersonal.







Heart-Centered Leadership Foundation a culmina 2017 hopi satisfecho cu e trabou haci y ta mira pa dilanti pa sigui apoya y motiva hobennan den nan desaroyo personal. E mision di Heart-Centered Leadership Foundation ta pa fomenta hobennan pa mañan ta lidernan consciente, cu integridad sincero y guia pa principionan cu ta bin di nan curason.

Heart-Centered Leadership ta sigui 2018 cu nan proyecto 'Nan Futuro, Nos Deber', cual ta culmina na juni 2018, y ta enfoca riba progreso di su proyecto nobo 'Aruba Youth Impact', un plataforma di hoben cu meta pa hobennan bira miembronan activo den nan comunidad door di tuma accion: 'brain storm', comparti idea, identifica retonan den comunidad y traha activamente pa trece cambionan cu nan kier mira den nan comunidad.

Heart-Centered Leadership Foundation kier a gradici tur cu a sostene nan durante 2017 esta, CEDE Aruba, Kiwanis Aruba, Cavelier Logistics, Quota Club Aruba, Compra, WEB Aruba NV, Frasa, ALBO Aruba NV, boluntarionan cu a asisti durante e trainingnan y seminarionan y demas personanan cu a haci donacion pa por a organisa e seminario y programanan. Hunto nos por sigui inverti den e futuro sostenibel di nos hubentud y crea lidernan consciente, responsabel y cu un curason pa nan comunidad!



Mama ta "spoorloos" y pa seguridad a hiba menor warda

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diadomingo marduga a drigi patruya San Nicolas na e rotonde Drive Inn pa topa patruya di polis Noord pa tuma un persona y hibe na un direccion den Dr. Schaepman straat.

Patruya San Nicolas a presenta na e direccion cu e mucha menor di edad inicial M. pero a resulta cu no tin ningun hende presente na cas. Patruya a bay e ora ey na cas di e ruman muher den Caya Jose Geerman y aki tambe ningun alma tampoco ta presente.

Debi cu e mucha muher M. ta menor di edad patruya a hibe warda. M a declara cu su mama ta bao influencia di alcohol na Fakkel Optocht y ta hasi fastioso pa cual el a cana bay.

M. no kier a duna nomber di su mama pero polis a logra haya contacto telefonicamente cu su ruman muher tambe di inicial M.y e tambe a declara cu su mama ta bao influencia y e no a haya contacto cu su mama.

M. a presenta na warda pa reporta y pa busca su ruman muher M. debi cu nan mama no por a wordo localiza y e mama ta "Spoorloos".

Polis lo trata pa localiza mas laat e mama pa e wordo atende debido, di e consecuencia abase di su comportacion y responsabilidad.

Reconocimento y honor na Body Shop pa e tremendo trabou haci















ORANJESTAD(AAN): Dia 8 di januari 2018 manera custumber Oswald Quandus di MAS Auto Specialist y trahando como assurantie inpectie, tin tur dia e relacion estricto cu tur garage di auto na Aruba. A base di esey tabata tin e honor di otorga tres premio como muestra di aprecio y reconocimiento pa e excelente servicio cu a ser presta durante henter aña 2017. Aki Garage Cordia Bodyshop a ricibi un erkend certificaat BEST SERVICE AUTOSCHADE vakkundig *samenwerking* klantgericht uitgereikt pa Dhr. Oswald Quandus en Dhr. Roks Matthijs. Despues a sigui na dos (2) trahado di Garage Cordia Bodyshop cual desde 1987 – 2017 ta den funcion. Ai ta trata di Kenneth Stede Autospuiter/Supervisor y Sr. Oscar Lane Bodyman/Supervisor. Nan dos a ricibi un erkend certificaat pa muestra di aprecio y dedicacion cu nan a brinda 30 aña Jubileum cu Garage Cordia. Oswald Quandus di MAS Auto Specialist ta hopi gradici na Garage Cordia Bodyshop cu full su team hopi exito den aña venidero y sigui brinda e excelente servicio na su clientenan.

NIEUW

LEERGANG GOOD CORPORATE GOVERNANCE MASTERCLASSES

24STE EDITIE



1 & 2 FEBRUARI '18

22 & 23 MAART '18

In Januari 2018 start *The* University of the Dutch Caribbean (UDC) in samenwerking met partners uit Nederland en met de stichting Governance Academy Caribbean (GAC) met **een nieuwe praktische Leergang Good Corporate Governance**, een professionaliseringsprogramma, voor accountants (RA/AA), business accountants, financieel directeuren (CFO), directeuren (CEO), leden van de Raden van Commissarissen van overheids -NV's, overheidsstichtingen en private ondernemingen op Curaçao, Aruba, Sint Maarten en de BES - eilanden. De Leergang leidt tot een afsluitend diploma en is geaccrediteerd door de Koninklijke Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA).

De **LEERGANG Good Coporate Governance** is ontwikkeld door *The* University of the Dutch Caribbean (UDC), de stichting Governance Academy Caribbean (GAC) samen met het Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI), waarbij de heer A. Izebaud RA, lid van de Kerngroep Corporate Governance van het Nyenrode Corporate Governance Instituut (NCGI) de inhoudelijke lead heeft. Wil de deelnemer in aanmerking komen voor **een diploma Leergang Good Corporate Governance** dan zullen beide verplichte Masterclasses gevolgd moeten worden en minimaal 2 optionele Workshops.

The University of the Dutch Caribbean (UDC) en Governance Academy Caribbean (GAC) bieden aan de Masterclass in het Renaissance Hotel Aruba. De 24ste editie van deze Masterclass is op maat gemaakt voor de Arubaanse situatie met locale en internationale trainers en sprekers.

Meer info? KEY Corporate T. 005999 – 738 3340 F. 005999 – 738 3320 Email: info@key.cw Website:www.key.cw

UITERSTE INSCHRIJFDATUM: MAANDAG 22 JANUARI 2018

GEORGANISEERD DOOR *THE* UNIVERSITY OF THE DUTCH CARIBBEAN (UDC) EN GOVERNANCE ACADEMY CARIBBEAN (GAC)











THEMA'S

De volgende thema's komen uitgebreid aanbod in het programma:
- De rol van de commissaris/ toezichthouder
- De rol van de politiek tov de RvC
- De relatie directeur en RvC
- De relatie van de externe accountant en de RvC
- De juridische aspecten en aansprakelijkheid van de commissaris

DOELGROEPEN

- President - Commissarissen overheidsstichtingen & - NV's
- Commissarissen overheidsstichtingen & - NV's
- Commissarissen van private ondernemingen
- Directeuren (CEO/CFO/COO)
- (Register) accountants

WAAROM DEZE MASTERCLASS ?

- Onderdeel van Diploma Leergang Good Corporate Governance
- Samen met Nyenrode Corporate Governance Institute (NCGI)
- Geaccrediteerd door CEDEO
- Geaccrediteerd door de Koninklijke Beroepsvereniging van Accountants (NBA)
- Ontwikkeld voor locale markt
- 15 jaar ervaring op Aruba
- Ervaren locale en internationale sprekers

PLAATS

Renaissance Hotel Aruba

Pintor Gustave Nouel ta comparti su 'secretonan artistico' cu otro







ORANJESTAD (AAN): Pintor profesional Gustave Nouel di Aruba, kende ta estableci na Deventer, cu hopi logro den mundo di Arte, den 2018 lo realisa diferente workshop, presentacion y exposicion na varios cuidad Hulandes. For di tempo cu e tabata bay school na Aruba el a cuminsa desaroya su tecnica internacional di 'street-sketching', cu actualmente ta yamando hopi atencion, tambe bou di hubentud.

Hopi hende ta considere un di e pintornan mas conoci di Caribe. GN (gustavenouel.exto.nl) ta gusta comparti su experticio, experiencia y 'secretonan artistico' cu coleganan y talentonan jong motiva, riba tur nivel. GN lo tin actividadnan artistico relevante e proximo simannan:

Na Apeldoorn, Royal Talens Experience Centre a invite pa duna un workshop riba diahuebs 18 di januari 2018 di 6:30 pm te 10 :00 pm.

Ademas Royal Talens a invit'e pa duna un Masterclass Nacional e diasabranan 3, 10 y 17 di februari 2018, di 1:30 pm te 5:00 pmr pa pintornan cu tecnica avansa.

E conocido musico di jazz, Delbert Bernabella, ta dispuesto pa ta modelo, tocando diferente instrumento pa e Masterclass Jazz Art di Gustave Nouel aki. Delbert ainda ta creciendo y kier extende e fronteranan jazzy di Aruba den Europa. Esnan na Hulanda cu kier mas informacion o pa inscribi por yama Royal Talens: 055-5274778.

Na Deventer, entrante di februari su curso di 'streetsketching' lo cuminsa tur diaranzon anochi pa tur nivel y tur diamars anochi e curso 'pintura di portret' pa artista avansa. Tin tiki lugar ta sobra pa e dos cursonan popular aki na centro cultural Kunstcircuit (kunstcircuit.nl) na Deventer.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Kunstcircuit (tel. 0570-665084) of Gustave Nouel (06-26804109).

Na Almere, Gustave Nouel a ser invita pa expone su Jazz Art di 11 di januari te 18 di februari, na Café op 2 (cafeop2.nl), Stadhuisplein 2, Almere-Stad. Prome cu e exposicion habri diahuebs dia 11 proximo, Gustave Nouel lo duna un demostracion live di 'street-sketching' y personanan interesa lo por sigui un workshop 'street-sketching di e maestro Arubiano for di 16.00 te 18.30'or. Diadomingo dia 18 di februari, dia di clausura di e exposicion, GN lo duna un workshop 'jazzy' cu modelo na e cafe cultural aki. Pa mas informacion por yama Patrick Mezas, tel. 036-7441040.

Na Groningen, Gustave Nouel lo participa como artista invita especial den e exposicion nacional colectivo titula 'Vrijheid in Verbondenheid' den e conocido centro MartiniPlaza for di fin di januari te cu april 2018. Na e apertura GN lo duna un performance street-sketching y entrega e buki 'Het geloof van Oranje', conteniendo su pinturanan, na alcalde di Groningen.

Na Hengelo, Gustave Nouel a ser invita pa e Kunstenlab di Deventer pa participa entre e artistanan profesional di Overijssel na e exposicion cu tema 'Identiteit'. Dia 2 di februari esaki lo cuminsa den e sala oficial 'Zaal Zuid kunstpodium' [Oyfo] na Hengelo.

Na Aruba tambe tin plan pa presentacion di un buki especial cu su pintura y preparacion pa Gustave Nouel duna workshop di 'street-sketching' pa tur nivel y tambe di 'pintura di portret' pa artista mas avansa, na 2018.



Noticia Internacional

Polis a confisca cuentanan na Merca pa labamento di placa na Venezuela

SAN LOUIS, Missouri: Fiscalnan federal na San Louis a confisca un avion, dos yate di luho y mas di 1,8 miyon di dolar di dos homber vincula cu acusacionnan di labamento di placa na Venezuela.
Hjalmar Gibelli Gomez y Fabrizio Della Polla De-Simone a reconoce cu nan a laba placa, segun un documento hudicial presenta dia 22 di December den un Corte Federal di distrito na San Louis. Den e texto a indica cu e individuonan a adkiri cuentanan cu ganashinan di un plan ilegal pa intercambia moneda Venezolano pa dolarnan Mericano den mercado negro, segun corant St. Louis Post-Dispatch.
Fiscalnan a bisa cu Della Polla, propietario mayoritario di un granha di galiña, a presenta facturanan falso y cu prijsnan hopi halto pa un balor superior na 11 miyon di dolar atravez di compania di seguro cu Gibelli ta presidente, pa asina haya dolarnan riba un tasa preferencial.
E texto a indica cu mas di 170 miyon di dolar a wordo transferi entre Oktober di 2011 y April di 2015 den un cuenta di Wells Fargo Advisors, cu sede na San Louis.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Portugal a pidi condicionnan pa nan empresarionan na Venezuela



Canciyer di Portugal, Augusto Santos Silva, a pidi "condicionnan" pa empresarionan Portugues cu ta biba na Venezuela, despues cu gobierno di Nicolas Maduro a obliga supermercadonan, varios di nan propiedad di Portuguesnan, pa baha prijs.
Den un conferencia di prensa hunto cu su colega Venezolano Jorge Arreaza, Santos a urgi gobierno Venezolano pa haci "tur" lo posible pa concilia su politica di control di prijs cu "necesidad di Portugues pa haya condicionnan pa nan compania, comercio y nan rednan di distribucion".
Canciyer Portugues, cu a yega Caracas den fin di siman, a bisa cu nan a reuni cu representantenan di colonia Portugues den e pais, cu ta riba mey miyon di persona, y cu a constata cu "dificultadnan cu ta pasando na Venezuela tin impacto" den e comunidad.
Den e reunion, un delegacion di empresarionan Portugues a pidi ayudo di e Canciyer despues di ordo di gobierno emiti den fin di siman pa inspector, fiscal y forzanan di seguridad, di baha prijs den supermercado, den un contexto di economia dinamita pa hiperinflacion.
Segun hefe di Superintendencio pa Defensa di Derechonan Socioeconomico (Sundee), Willian Contreras, 214 supermercado di 26 cadena a wordo inspecciona na Caracas y otro 350 local den e capital y otro Estadonan, pa verifica si nan a cumpli cu e orden.
Arreaza, kende no a comenta riba e peticion di su colega, a destaca importancia di comunidad Portugues na Venezuela y a bisa cu ta existi un cantidad grandi di proyectonan entre e paisnan cu ta tumando lugar.
E Canciyer Portugues a yega Venezuela den medio di enfrentamentonan bilateral, debi cu Maduro a atribui falta di ham importa pa Fiestanan di Pasco como un sabotahe desde Portugal.

Merca a revoca proteccion temporario pa alrededor di 200.000 Salvadoreño

Merca a punto final na Estatuto di Proteccion Temporario (TPS) pa alrededor di 200.000 Salvadoreño, cu tin awo 18 luna pa haya otro manera pa regulariza nan situacion of bandona e pais.
TPS pa Salvadoreñonan a wordo adopta pa Merca despues di teremoto di 2001, pero e decision di Secretaria di Seguridad Interno, Kirstjen Nielsen, ta considera cu nan a duna condicionnan pa El Salvador ricibi su ciudadanonan.
El Salvador a contesta di manera timido, enfocando nan mes menos den menaza di deportacion y mas den prolongacion di 18 luna. Den un nota, gobierno di presidente Salvador Sanchez Ceren a gradici Merca pa "e anuncio, cu ta reafirma lazonan fuerte di amistad y di cooperacion cu ta mantene como socionan historico".
"Basa riba consideracion di informacion disponible, Secretaria di Seguridad Interno a determina cu condicionnan original causa pa teremoto di 2001 ya no ta existi", segun un alto funcionario di Departamento di Seguridad Interno (DHS).
Pa motibonan aki, el a añadi, "actual designacion di TPS (pa Salvadoreñonan) mester ta extinto".
E mesun fuente a indica cu pa "garantiza un transicion ordena" autoridadnan a determina un plazo di te cu 9 di September di otro aña.
E periodo "lo proporciona individuonan cu TPS tempo pa regla detayenan pa nan salida of busca otro status migratorio legal na Merca den caso cu nan ta elegible".

- Escenario di incertidumbre -

Esaki ta habri un escenario di incertidumbre grandi pa miles di famia di Salvadoreñonan cu tabata beneficiario di TPS y a haya yiunan na Merca, kendenan ta ciudadanonan Mericano.
Cristian Chavez, un Salvadoreño cu ta beneficia di TPS a bisa cu durante 17 aña el a paga su impuestonan y a construi "soñonan pa futuro di mi famia y e soñonan aki a termina awe".
"Mi no ta compronde. Presidente Trump a bisa cu e tabata contra imigrantenan ilegal. Pero nos no ta ilegal, nos ta aki legalmente", el a alega.
Awor, e situacion ta keda den mannan di Congreso Mericano (controla pa partido Republicano di Trump), cu den plazo di 18 luna por defini un formula pa personanan resolve nan situacion.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 /
593-4387

GRATIS
Auto bieu den cura?
Nos ta piki nan Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, wasmachine, stoof, tv, etc gratis. Yama nos na tel: 561-4297 / 561-5179
Arubiano Balente.

Pa tur mayornan den bario di Pos Chikito, Savaneta, Sabana Basora y San Nicolas. Si mayornan ta desea oppas, bijles, huiswerkbegeleiding. Yama: 566-0087.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs.
Tel: 562-6848

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SE OFRECE
Masaje relajante, makinas electrodos, radio frecuencia, ultra cavitación, limpieza facial profunda, paquetes reductores. Buen Precio.
Llamar: 566-8783.

TA HUUR
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 baño, full muebla. Bon ubicacion cerca di rotonde. Utilities exclui. Prijs pa luna Awg.2300,- mas un luna di borg. Pa mas informacion pls contact 741-1202

TA HUUR
UN APT STUDIO muebla FL.600.- +/DEP FL.600.- UN APT amplio DI 1 dormitorio FL.850.-+/DEP FL.850.- ,Wifi cable TA INCL. de los dos apt AWA Y CORIENTE NO TA INCL,SIN AIRCO SITUA NA PONTON HUBADASTRAAT 16 YAMA CEL. 594-4368

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 /
594-1826.

CENTRO INTEGRAL QUANTICO A HABRI SU PORTANAN
Bo tin dolor nos tin e solucion, terapia alternativo pa tur sorto di dolor. Acupuntura, analisador quantico cu pin, terapio quiroprasia pasivo. Nos ta traha cu seguronan priva.
Tel: 592-2216 / 587-3384.

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

LOOKING FOR
Professional hair stylist and nail technician.
Must have a permit and speak English.
Info: 586-4500 ext: 588

FOR RENT
60 M2 Commercial Space in Mainstreet - San Nicolas
Monthly price: AWG 1,350.00
Excl. Utilities
Deposit 1 month
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM SOLITO 80 apt 2
1 camber – 1 banjo
AWG 625.00 sin muebles
Incl cable- Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un cas espacioso na Tanki Leendert di 2 kamber y 1 baño, den bon condicion y pa Afl.2.500,00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un tereno propiedad di 267 m2 na Modanza y pa Afl.66.750,00.
Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, anto laga nos hasi tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Jama Mito na 593-6318

!!GANGA!!
Apartment aplio + porch priva Semi-Muebla FL.850.-.P/L Cumana, Oranjestad
YAMA CEL. 2807070

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

TA BUSCA
Sra cocinera cu experiencia den restaurant, cu permiso y carchi berde.
Tel: 592-2441

TA HUUR
Un cas na Playa di un baño, 3 camber, sala, comedor, cushina, veranda y un cura grandi. Pa Afl.1.800,- pa luna. Pa info: 594-8842

TAROT
Consultas personalizadas
Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion.
Previa cita: 5651524

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA BUSCA
Sra. pa trabao di limpieza di restaurant cu permiso y carchi berde. Interesado yama: 592-2441

TA BENDE
1994 Truck pa pump pos. 14 Ton, marca international cla pa traha.
Tel: 744-6860 of ta cambie pa un tereno.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

TA HUUR
un apartment muebla 1 of 2 pers., cu un contract di 6 luna, banda di Highway Santa Cruz, Prijs Afl.850,- / luna incl. awa, cable - internet. Coriente apart.
Por yama: 585-1616

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Wanted
Waiter / Waitresses
(with valid permit) to work Part time or Full time at Tandoor Indian Grill House. Knowledge of English is a must. Pass by personally between 6:00pm to 8:00pm Tandoor, South Beach Center, Palm Beach
Tel :5860944

VERF, DAK, MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs. Tel: 630-9246

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

TA BENDE
Tucson 2007 std. Afl.10.000,-.
Toyota Tercel 1999 full equip., first owner, std. Afl.3.500,-.
Cell: 748-3036 / 736-1586.

TA BUSCA
un persona femenina pa traha na White House Apartment. Yama: 587-9828 y despues di 4'or 582-6420.

TA OFRECE
"Cuido pa hende grandi profesional"!
Dos enfermera cu diploma (MBO/HBO di Hulanda), cu hopi aña di experiencia den cuido di hende grandi, ta ofrece nan servicio!! Nos ta domina y por papia 4 idioma! Pa mas informacion por yama na 564-2962 of 662-7305.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita. Tel: 588-3677.

WATERSPORT CAMPANG
ARE LOOKING for a People who can drive a boat with tourists. With or without boat licence. Good working condition. For more information you can call: 542-3240.

TA HUUR
Cas amplio na Pos Chikito, 4 kamber, 2 baño, cura sera, bon pa residencia of oficina. Riba caminda grandi Afl.2.500,- p/luna. Cel: 733-1201.

TA HUUR
Cas na Palisiaweg, San Nicolas 3 kamber, 2 baño, semi muebla. Disponible Jan 15-2018. Afl.1.500,- pa luna. Cel: 733-1201.

TA HUUR
Cas na Sabana Blanco, 3 kamber, 2½ baño, semi muebla, disponible mes ora. Afl.2.500,- p/luna. Cel: 733-1201.

DIARIO

RxPro software di Gamma ta obtene un apoyo fuerte na Curacao





ORANJESTAD (AAN): Gamma IT Solutions a desaroya RxPro, un sistema completo di AIS pa e boticanan pa distribucion di medicina cu of sin prescripcion, cu tur funcion necesario y cu un sistema di control medico completo. E software pa boticanan a cuminsa drenta diferente mercado, unda cu Gamma ta adapta e software specificamente na cada pais individual. RxPro a wordo introduci na Curacao aña pasa na Botika Mahuma. Gamma ta orguyoso di anuncia cu dos botica nobo na Curacao a adopta RxPro, cual ta Botika Barber y Botika Stakamahachi. Project Manager di Gamma Koos Veel ta comenta, "RxPro ta un win-win software. E ta duna beneficio na e botica y na e pacientnan di e





botica. Ora nos a introduci RxPro na Curacao pa prome biaha, nos tabata sa cu den poco tempo mas botica lo adopta e software. Nos tin compromise caba pa implementa e software na 4 botica mas." Gamma a desaroya e software inicialmente pa e mercado di Aruba, pero a modifica e software di tal manera cu e ta satisfice e necesidadnan specifico di e boticanan y pacientnan na Curacao. RxPro ta conta cu diferente modulo cu ta beneficia e pacientnan directamente, manera e 'medication control application' cu ta maneha e distribucion di e medicamento basa riba seis criteria, cual ta garantiza e siguridad di tur pacient. Di e mesun manera, tin un number di modulo cu ta garantiza un mehor eficiencia pa boticanan, manera e modulo pa controla inventario, e modulo 'Suggested Purchase Order', cual ta ofrece boticanan un opcion conveniente pa realiza pedidonan regular, e modulo cu ta encarga cu e logistica di e preparacionnan magistral y e modulo di cobransa cu automaticamente ta maneha e declaracionnan mensual pa SVB Curacao. Otro aspecto ta inclui e barcode-based scanning y searching, role-based access control, sincronisacion continuo di data pa e grupo di botica y e abilidad pa crea un audit trail y genera rapport y hopi mas.

Veel ta añadi, "Nos a desaroya RxPro usando modulo, cual ta duna nos e abilidad pa por crea mas modulo pa keda satisface e necesidadnan di e boticanan y pacientnan. Pa e rason aki, ora cu boticanan adopta e software, nan ta inverti den un producto cu un durabilidad increibel, y nos ta sumamente orguyoso cu mas botica na Curacao ta escoge pa hasi e inversion sabi aki."

MENU SPECIAL
Diamars 9 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa nos special di dia

TA HUUR
Cas amplio na Pos Chikito, 4 kamber, 2 baño, cura sera, bon pa residencia of oficina. Riba caminda grandi Afl.2.500,- p/luna. Cel: 733-1201.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:

Dios Tata yuda nos cada un traha pa hasi bo Reino mas grandi. Sigui compaña, proteha y alimenta nos spiritualmente, pa nos sigui evangelisa y plama e mensahe di speransa y di legria!



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.



A fayece inesperadamente na Hulanda nos kerido yiu, casa, tata y ruman:

Roy Harold Anthony Gregory Kappel
* April 20,1952 † January 2, 2018

Na nomber di su:
Tata: †Edwin "Eddy"Kappel
Mama: Agustina Kappel-Croes
Compañera di bida: Esta Druiventak
Yiunan: Nathasja Kappel y yiu (Hulanda)
Giuliano Kappel, Wendy Weverling y famia (Inglatera)
Marilyn Kappel, Alpay y famia (Belgica)
Dariya Kappel (Gran Canaria)
Sorayda Kappel, Justicey famia (Hulanda)
Amayra Kappel (Hulanda)
Nietonan:Sade
Chloe, Duncan
Altay, Aaliyah, Ilay
Avery
Rumannan:
Humphrey Kappel & Saskia Daal y famia (Hulanda)
Edwin Kappel & Moniek van Jaarsveld y famia (Hulanda)
Sonja y yiu
Roberto & Marcia Kappel-Dorothal y famia
Christina Kappel y yiu (Hulanda)
Roxana & Hans de Vries-Kappel y famia (Hulanda)
Yolanda & Roy Heyliger-Kappel y famia (St.Maarten)
Tanta y omonan:
Harold & Dina Kappel-Tromp y famia (Corsow)
Roy & Consuelo Kappel y famia (Corsow)
Cornelie Heere-Kappel y famia (Hulanda)
Yolanda & Wilfried Liew-A-Len - Kappel y famia (Surnam)
Josefina de Boer y famia (Corsow)
Lily Marval y famia
Padrino: Casper Maduro
Sobrino/anan, primo/anan, ihanan, comer y compernan, amigonan y bisiñanan
Demas famia: Kappel, Croes, Druiventak, Daal, van Jaarsveld, Dorothal, de Vries, Heyliger, Loth, Geerman, Koolman, Chin-A-Loy, Weverling, Heere, Liew-A-Len, de Boer, Marval, Maduro, Briceño, Geerlings, Emerencia, Nierop, Benschop, Pieters y Beaujon
Acto di entiero ta tuma luga na Maasbommel, Hulanda riba 10 di januari 2018.
Ta invita famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e Santo Sacrificio di misanan. Lo bay tin 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma riba:
10 di januari 7 pm na Misa St.Teresita
11 di januari 7 pm na Misa St.Teresita
14 di januari 6.30 pm na Misa St.Teresita

Despues di e ultimo misa lo tinun Santo Rosario nacas di mama: Isaac Wagemakerstraat 49, San Nicolaas.
Tambe por duna condolencia na cas despues di e ultimo misa.

Disculpa si por a lubida un familiar den nos tristesa.

Email di contacto: sonjakappel@hotmail.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3



Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Willem Emanuel Peterson

Cariñosamente jama: "Weechi "

*16- 03- 1948 †06- 01- 2018

Acto di entiero y oportunidad pa tuma despedida lo wordo anuncia despues

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di nos pensionado:

Dr. Roberto B. Bryson

Dr. Bryson tabata un pediatra incomparabel pa nos muchanan y nan mayornan. Despues di a bay cu pensioen ainda tur dia e tabata pasa bishita nos na hospital pa asina e combersa cu tur cu e ta stima y tambe ta stim'e. Dr. Bryson lo haci hopi falta.



Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea e famia y ex-coleganan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna Dr. Bryson sosiego eterno.



GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:



Trinidad Ras

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Contra ley pero sin castigo?

Gobierno nobo ta pasando cuchiu y ta elimina cosnan contra ley(?) cu e Gobierno anterior a haci. Ta asina pueblo tin cu sigui e comedia cada cambio di Gobierno? Of e Gobierno nobo – cu e lema "Bon Gobernacion"den frente - si lo bin cu leynan cu ta pone politiconan y empleadonan publico responsabel pa loke nan haci contra ley ?
Esey so si no ta basta pasobra mester habri caminda den ley cu pueblo por bay corte cu casonan contra politiconan y empleadonan publico cu a/ta actua contra ley.
Pa cuminsa no mester lubida si, pasobra ta GOBERNADOR como cabes di Gobierno di Aruba y según ley of custumber político ,ta origen di tur e problemanan ora GOBERNADOR ta pidi Ministernan demisionario keda den función te ora tin Ministernan nobo. Esaki ta un ley of un custumber político cu mester mantene o mester elimina mirando tur loke a y lo sigui tuma lugar?
Ban soluciona e punto aki pa semper pa scapa pueblo di tur e discusionan y e danjonan cu ta tuma lugar cada cambio di Gobierno. Of no por of no ke pasobra tur partido político ke sigui probecha di e situación pa sigui haci mescos ?

rsarends@hotmail.com

Ceremonia na Sint Maarten pa despedi di coleganan Hulandes

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci na Sint Marten horcan Irma a ocasiona bastante daño na Isla Ariba a consecuencia cu daño cual el a laga atras y yudanza a bin di tur skina.
Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda cada uno a contribui entre otro articulonan di prome necesidad. Polisnan di parti Reino, soldatnan, cruz cora, barconan di guera hopi pa menciona. A pone suma grandi disponible pa yuda e islanan afecta.
Recien cuerpo di polis Sint Maarten a tene un ceremonia di despedida di nan colega Hulandes na Philipsburg Police Station. E team Hulandes a a staciona pa cuater luna na Sint Maarten abase di daño grandi di horcan Irma, durante di e ceremonia nan a marcha y a saluda e polisnan local.
Un segundo grupo di polis lo reemplaza nan cu mientras tanto a yega Isla Ariba y nan a huramenta algun dia despues.
E hefe di polis na Sint Maarten Carl John y Comandante Hulandes H John van de Hering a expresa palabranan di gratitud. Como gratitud di hermandad di e dos cuerponan tabata tin intercambio di uniform.

Exposicion di TPC habri henter pa publico den Januari y Februari

ORANJESTAD (AAN): Bo ta gusta fotografia y kier mira e potretnan, arte y storianan di e participantenan di Tempo pa Click 2015 y 2016? Pues bo por pasa libremente na Centro Di Actividad Rancho unda bo tin e oportunidad di mira y cumpra e potretnan.

Cu bo contribucion Stichting Rancho lo tin e fondo desponibel pa por ehecuta e proyecto Tempo pa Click pa aña 2018. Pa mas informacion info@stichtingrancho.org

E fechanan pa e Expo ta: Diaranzon 10 di januari 2.00 - 6.30 pm. Tambe Diaranzon 17 januari 2.00 - 6.30 pm. Diasabra 27 januari 2.00 - 6.30 pm. Diaranzon 31 januari 2.00 – 6.30 pm.

Tambe tin Diaranzon 7 februari 2.00 – 6.30pm. Diaranzon 14 februari 2.00 – 6.30pm. Diaranzon 21 februari 2.00 – 6.30pm. Finalmente Diaranzon 28 februari 2.00 – 6.30pm



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Gerencia y personal di Banco Central di Aruba ta anuncia fayecimento di

Dokter Roberto B. Bryson

Tata di nos colega Charlene Bryson.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Charlene y su famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu dokter Roberto Bryson sosega na paz.



Directiva di Stichting IFEA ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Dr. Roberto B. Bryson

Tata di nos miembro di directiva Charlene Bryson.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Charlene y su famia y ta desea nan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu Dr. Roberto Bryson sosega na paz.

"Zamuronan" ta circula

ORANJESTAD (AAN): Cantidad di kiebro den auto ta sigui tuma lugar, ladronnan ta manera "Zamuro" e ultimo tempo. Den Kwartstraat patruya Oranjestad a bay atende mei anochi e caso reporta.

Na yegada un otro homber a acudi di inicial G. y a conta cu den su auto cual ta un Pick-up Nissan color blanco tambe a wordo kibra y cu nan bay cu mashin di zaag. E ta desea di entrega denuncia. Keho ta tuma.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow but greatful for everything he did for us, we announce the passing of our loving father and Dr. :



Dr. Roberto B. Bryson
widower of Mrs.Christa Bryson
*23-10-1941 - †03-01-2018

Left to mourn are:
Daughter: Charlene Bryson & Gregory Rasmijn
Sisters: †Eunice Bryson
†Josita Lake Bryson
Nephews & Nieces: Minolva Doran & Family in The Netherlands
Bernice Lake & Family
Charles Lake & Family in The Netherlands
Rafael Bryson & Bernice Dennis
Errol Bryson & Indra Busby
Ruben Bryson
Cousins: Marjorie Hamlet Bryson & Family in the USA
Cynthia Martinez Bryson & Family in the USA
Belinda Bryson & Family in the Netherlands
Olivia Bryson & Family in the Netherlands
Mabel Maduro Bryson & Family
Edgard Bryson & Family
Roberto C. Bryson & Family
Felicita Bryson & Family
Patricia Paul Bryson & Family
James Bryson & Family in the Netherlands
Rose-Marie Nedd Bryson & Family
Gloria Passape Bryson & Family in Guadaloupe
Roland Bryson
†Francisco Bryson in St. Maarten
Roberto A. Bryson & Family in St. Maarten
Grace Bryson in St. Maarten
Antonio Bryson & Family
Mercedes Brooks and Family in Curacao
Charlise Vialle Bryson & Family in The Netherlands
Laurencia Duzant Bryson & Family in the USA
Oleana Bryson & Family in the USA
Thaddeus Bryson & Family in the USA
Hyacynth Richardson Bryson & Family in the USA
Ruth Bryson in the USA
Inez Bryson in the USA
Gloria Bryson & Famila
Antonio Bryson & Family
Olivia Bryson & Family
Gerardo Bryson & Family
Norma Jacobs & Family
Theresita Bryson & Family
Maria van Valderen & Spouse
Irma Bryson & Family

Related Families: Arrindell, Barry, Blijden, Brooks, Brown, Bryson, Brison, Carty, Davis, Every, Flanders, Gomez, Hassell, Hazel, Milton, Nedd, Romney, Peters, Sommerville, Mathew, Chittick and Rasmijn.
Close friends: Dr. Francis de Windt, Sheldon Toppenberg, Myrna, Ramphis and Myrlene Tromp, Steven Valois Smith, Anselmo Mathew, Yubi Toppenberg, Family Toppenberg, Sylvester Paul & Family, Peter Simmons, Family Martijn, Harold Jackson and Spouse, Dr. Sykes, Erwin Tujeehut, Basil Schmidt, Aldrick Arends & Ilse de Cuba, Roderick & Yvonne Lee, Dr. Rajnherc and Spouse, Dr. Petronilia, Dr. Reuben Tjon-Sie-Fat & Spouse, Family Murray, Family Kelly, Rupert Richards, Mr. Henson, Marlene George-Gumbs & Family, Ralph Yarzagaray, Evelyn Brown, Edwin Lopez.
Special thanks to: his Godchild Jurima Bryson, Dr. van Trigt, Dr. Romeo Kock, Dr. Choudhry, Dr. Fingal, Dr. Lacle, Dr. Ponson, Dr. Wills, Dr. Garcia, Dr. Cheng and his pediatrician colleges, Nurses of the 2nd Floor, Nurses of the 4th Floor, Nurses of the CCU, Nurses of the Kinderafdeling & Verloskamer, Rona Coster, Bishop Brooks and members of the Holy Cross Anglican Church, members of the Rotary Club of Aruba and members of the Rotaract Club of Aruba. There is opportunity for condolences and viewing on Tuesday January 9th 2018 from 6:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.
The funeral will take place on Wednesday January 10th from 1:00 pm to 3:00 pm followed by a memorial service at Aurora Funeral Home. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora. Please accept our apologies, if in this time of sorrow we have omitted some one.
Instead of flowers there will be a donation box for the restoration of the rectory of the Holy Cross Anglican Church.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y invitacion.



Pa medio aki famia Raas y Henriquez kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, Consuelo y forsa durante e periodo dificil cu fayecimento y entiero di nos mama stima:

Dominica E. Raas Henriquez
mihor conosi como Linda.

Un danki special na dr. Choudrey, asistentenan di Azalea y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atención. Etty Toppenberg pa su bunita cancionnan. Tur boso atención tawata un gran apoyo y consuelo pa nos.
Na mes momento nos ta invita famia, bisina, amigonan y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di misa Diamars dia 9 di januari na Kapel di Madiki 6.or pm , diahuebs 11 y diasabra 13 januari 2018 pa 7or di anochi na misa Pro Cathedral San Francisco na Playa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion



Pa medio di esaki, famia Henriquez y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a juda nos ,duna nos sosten, consuelo y forsa durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Hosé Maria Henriquez
Mihor conoci como "Djo"

Un danki special na verpleegster y broedernan di 4 piso di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Na Max Hassell pa su bunita canticanan, na Tommy y Luchi Wolff pa nan atencion y un danki di curason na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Alaves nos ta invita pa 3 Santo sacrificio di misa na Misa Sta Anna na Noord:
Diaranson 10 januari 2018 pa 6:30pm
Diabierna 12 januari 2018 pa 6:30pm
Diadomingo 14 januari 2018 pa 6:00pm
Despues di e 3 misa tin un Rosario na cas Palm Beach 106A.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion



Na nomber di henter famia di:

Sra. Filomena Candida Erasmus
mihor conoci como (Mena of Ma Mena)

Nos kier gradici cada un persona cu a compaña nos den nos dolor cu ta asina hopi pa menciona. Tambe na tur dokter y enfermero(a)nan cu a juda .
Alaves nos ta anuncia cu lo bai tin 2 Santo Sacrificio di misa na Misa Sta Filomena na Paradera pa descanso di nos Mena stima:
Diamars 9 di januari 2017 pa 7'or pm
Diahuebs 11 januari 2017 pa 7'or pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Homber a core pa evita bate dale

ORANJESTAD (AAN): Marduga di diadomingo, central di polis a dirigi patruya San Nicolas na "Baranca bar" na unda un persona a wordo maltrata y herida cu cuchio. Tambe lo a scucha tironan.

Patruya a controla Baranca bar y vecindario pero nan no a topa cu nada iregularidad. Altura di ex Optica Vrolijk den Helfrich straat colega a topa un homber drumi na suela cu parce e lo ta herida.

E homber parce su inicial ta N. y e ta declara cu un homber den Village kier maltrate cu bate baseball pero el a logra di desvia e swing di e bate y a core limpi bay drenta caya principal. El a laga su brommer atras y el a laga telefoon cay na suela.

Patruya a bay den Village y a topa e brommer Bajaj color preto cu stickers dilanti e cas den Caya St John number 2. E telefoon si K. no a haya esaki. N. cu su brommer a wordo baha na su cas. Pa 05:50 di marduga parce cu Baranca bar ainda ta habri patruya a sera e bar, e caso tin atencion debi cu e bar no ta tene su mes na orario pa sera y hopi persona sospechoso ta na e bar e version di polis ta menciona.

Entre otro e conocido Brandon B. parce ta fuerte bao influencia di bebida alcoholico y e ta busca problema pero su amigonan a bay cune. Nan ta core den un Honda A-36196 Mientras tanto informa adicional ta menciona e lo siguiente.

Riba 7 January 2018 mainta pa 07:20 a presenta na warda di polis e muher inicial M.B. cu declaracion di dokter cu el a wordo maltrata cu cuchio altura di Baranca bar pa un grupo di hende muher entre otro Duni Duni, Genenis y Perla G.

El a declara cu su amiga a bin yude y a hibe mesora pa policlinica. Recherche riba warda di distrito San Nicolas a wordo poni na altura. Informe adicional cu Buni Buni ta sinta tambe den e Honda blauw cu den Lagoweg a move bay.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

" Pasombra mi ta convensi cu ni morto, ni bida, ni angelnan, ni cosnan presente, ni cosnan futuro lo por separa nos di e amor di Dios"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Robert James Zara
Mihor conoci como "Robby"
*15-08-1961 - †07-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa den nos corazon nos ta participa fayacimento inespera di nos querida mama, wela, bisawela, ruman, cuña, tanta, prima, suegra y amiga stima.



Sra. vuida Ofelia Marin-Angela
Mihor conoci como 'Oma Fea'
*18-05-1931 – †07-01-2018

Acto di entiero ta tuma lugar diahuebs 11 di januari na misa Sagrado Curason na Savaneta di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana catolico na Savaneta.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Jose Erasmus
*12-03-1934 - †07-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Jeane Clemence Trimon-Angela
Cariñosamente jama Jeannie
*28-07-1949 - †07-01-2018

Ta invita demas famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Het is onze droeve plicht het overlijden bekend te maken van



Florentijn Huijgen
*15-09-1946 - †21-12-2017

Crematie vondt plaats 5 januari 2018.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Angelo Romelli
*24-05-1959 - †06-01-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Parlamentario Hendrik Tevreden mustrando riba e cartanan di retiro



ORANJESTAD (AAN): E situacion cu gobierno a encontra, ta un situacion basta caotico, e gobierno nobo mester a percura pa haya materialnan back cu ta pertence na gobierno. Tambe mester a atende problema di e conseheronan y campañadornan cu ta riba payroll di e ministernan, cu mester a termina e contractnan aki.

Parlamentario Hendrik Tevreden a enfatisa cu ta un practica normal durante cambio di gobierno, kiermen bo tin ministernan cu ta scoge nan conseheronan, campañadornan, nan huristanan, nan strategistanan pa yuda nan den nan maneho como minister, sea den nan departamento of pa ehecuta proyectonan. Den e practicanan aki bo ta wak cu automaticamente ora yega na un termino di un periodo di un gobernación, ora cu e minister mester bandona su puesto, e ta bay cu su hendenan cu a compañe durante su periodo.

Ta lamenta si cu periodistanan y asta nos ex Prome Minister ta categorisa esaki como persecusion politico. Fraccion di MEP ta di opinion cu esaki ta un forma normal ora un gobierno termina, e minister ta bandona e gobierno y tambe e hendenan cu a compañe den su ministerio.

Parlamentario Tevreden, ta haya cu tipo di insinuacion asina ta trece panico y tambe ta duna mal informacion na pueblo. Naturalmente ta trece un desunion y rabia cerca nos habitantenan. Nos ta den un epoca nobo di hiba politica, unda e berdad tin cu worde practica, unda mehoracion y continuacion mester ta nos standard y e midi cu nos ta midi cune.

"Den esaki nos como parlamentarionan, ministernan sea bo ta di e fraccion di MEP, POR, RED of di AVP ta e politica aki, e pueblo di Aruba a scoge pa worde hiba. Esaki ta e politica nobo cu nos kier eherce tambe pa duna asina e pueblo, e calidad pero tambe e trabaonan cu nan ta merece, e Parlamentario a bisa.

Cu esaki e kier a enfatisa na prensa y tambe na gobierno, cu gobierno tin e deber pa goberna na un forma serio, recto y responsabel. Esey kiermen cu e paso cu a tuma pa haci esaki absolutamente no ta un persecusion politico.

Cartanan cu a bay ta specificamente pa tur conseheronan pa tur hende cu tabata tin riba nan payslip skirbi Bureau Minister, esey ta significa cu e personanan aki tabata directamente emplea bou e ministernan of ex Prome Minister. E ta usual y normal cu ora e termino di e minister yega na su fin e tin di bandona bestuurskantoor y esnan cu tabata emplea cu e minister directamente nan tambe ta bay hunto cu e minister. Esey ta e caso no di awor y no di e gobernacion aki, e caso aki ta di gobernacionnan anterior y sigur e ta conta pa e gobernacion aki tambe.

Parlamentario Tevreden a sigui bisa tambe cu berdad tin un personeelstop y berdad tin vacaturanan pa cierto posicionnan habri pa HBO'ernan y WO'ernan y nos ta conoci cu e procedura aki caba. E cartanan cu a bay ta yiust pa e personanan cu no tabata den funcion directo di un departamento of nan papelnan no a worde debidamente regla cu nan ta oficialmente na un departamento. Kiermen tur e personanan cu a ricibi e carta, ta personanan cu tabata directamente emplea bou un minister y ta normal cu e ministernan aki bay cas e persona tambe ta bay cas.



Proverbs 11:30
The fruits of the righteous is the tree of life,
and the one who is wise, safe lives.

AEQUUM LEGAL Consultancy Services

is sad to announce the untimely death of a beloved friend

Dr. Roberto B. Bryson.

A True and Eternal Friend
is someone who sticks with you through thick and thin, and
Doesn't leave you when things get rough.

You gave us time
To celebrate life

We are endlessly grateful for everything you did for us.
Rest peacefully
We will miss you

To: Charlene, Gregory and family, our sincere condolences

From: Amaryllis, Amadee, Yvonne and Roderick Lee

Kiwanis Club of Palm Beach promoviendo Masquerade Party anual



ORANJESTAD (AAN)----: Kiwanis Club of Palm Beach a tene un press conference na Aruba Bank, cu lo contribui cu e club di servicio pa sostene nan meta pa recauda fondo pa yuda esunnan den necesidad den nos comunidad, pa asina por anuncia e di 21 Annual Masquerade Party. Kiwanis Club of Palm Beach, un biaha mas lo ta organisando nan Masquerade Party, cu tur aña ta wordo cataloga como e fiesta di aña y e hottest party in town. Y manera custumbra, e fiesta lo bay ta yena cu sorpresa y ambiente.

E fiesta aki lo bay tuma luga 9 di februari 2018 na Renaissance Convention Center y lo cuminsa 9:30 or anochi y lo termina 2:30 or di madruga. E bandanan pa e Masquerade Party lo ta Tsunami, 'N Fuzion y Robert Jeandor y su Solo Banda Show.

E great di e fiesta tambe ta e hecho cu lo tin entretenimento pafo di e Renaissance Convention Center cu lo keda como sorpresa. No por keda sin menciona e popular "Ora Loca", pa cual e Masquerade Party ta bon conoci pe tambe. Sin laga afo e super decoracion cu lo bay transforma e Convention Center den un luga unico. E Masquerade Party ta un fiesta "Open Premium Bar", pues nada di cash bar of tokens, y Premium Snacks. Tambe lo sirbi e famoso corn chowder soup.

Ta e fiesta di aña cu bo no tin cu bin cu cartera. No lo falta tampoco e fabuloso doorprizes y tampoco premionan pa e diferente disfraznan. Pues…..si bo no tin bo carchi ainda, busc'e lihe cerca cualkier miembro di Kiwanis Club of Palm Beach of comunica cu nos via e medionan social. E fiesta ta conoci pa sold out lihe y tin añanan simannan prome cu e fecha, pues probecha reserva y cumpra bo carchi tempran.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid Jan 9
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE					AT PASEO HERENCIA				
TADEO JONES THE HERO RETURNS				NEW PG	**TADEO JONES THE HERO RETURNS**				NEW PG
daily:	4:00				daily:	4:00			
matinee:					matinee:				
ALL THE MONEY IN THE WORLD				PG-13	**ALL THE MONEY IN THE WORLD**				PG-13
daily:	6:00	8:35			daily:	7:05	9:40		
late:					late:				
THE GREATEST SHOWMAN				PG	**THE GREATEST SHOWMAN**				PG
daily:	4:20				daily:	4:50	9:30		
matinee:					matinee:				
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE				PG-13	**JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE**				PG-13
daily:	4:00	6:35	9:10		daily:	4:35	7:05	9:35	
matinee:					matinee:				
late:					late:				
PITCH PERFECT 3				PG-13	**PITCH PERFECT 3**				PG-13
daily:	4:40				daily:	5:50			
matinee:					matinee:				
DOWNSIZING				PG-13	**DOWNSIZING**				PG-13
daily:	6:35	9:25			daily:	8:00			
late:					late:				
FATHER FIGURES				R	**FATHER FIGURES**				R
daily:	6:45	9:10			daily:	6:45	9:10		
late:					late:				
FERDINAND				PG	**FERDINAND**				PG
daily:	4:00	6:15			daily:	4:45			
matinee:					matinee:				
COCO				PG	**COCO**				PG
daily:	4:15	8:30			daily:	4:25	7:10		
matinee:					matinee:				
					STAR WARS THE LAST JEDI				PG-13
					daily:	5:40			
					matinee:	2:30			
					PHANTOM THREAD				R
					daily:	8:45			
					late:				

LATEST RELEASES
INSIDIOUS
TADEO JONES 2 El Secreto del Rey Midas
VERANO 2017
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE
VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Rudy Richardson di MEP mustrando cu AVP a pasa awor pa periodo di hipnocracia



ORANJESTAD (AAN): Segun Rudy Richardson di MEP, aña pasa e gobierno nobo a tuma su tempo pa inventarisa e situacion real di nos pais. E traspaso di Gobierno di AVP tabata uno caotico, cu a tuma e gobierno nobo algun siman prome cu por a cuminsa tuma decisionnan riba nivel di gobernacion. Sin lubida cu nos tabata tin un tragedia nacional cu a buta nos Minister di Asuntonan Social Sr. Glenbert Croes expresa :"Ta tempo pa basha abao".

Referiendo na e negligencia cronico cu Gabinete Mike Eman a laga nos pais y den un deteriorio social hamas bisto, nos Prome Minister señora Evelyn Wever-Croes a expresa: "Esaki no por sucede nunca mas". Expresionnan fuerte pero sigur al caso mirando cu ora dos criatura perde nan bida na un manera cruel, esaki ta bisa algo di tur di nos biba riba e isla aki. Kisas hopi no kier a tende e gritonan, cu nos tabata drentando e prome fase di un "explosion social" door di un maneho liberal sin tene cuenta cu e necesidadnan di esnan mas vulnerabel den nos sociedad.

Aña 2018 a habri y Gobierno di Aruba a pidi Gobierno di Hulanda espacio riba maneho di finansa publico. Despues di 32 aña di Status Aparte nos tin un Gobierno nobo cu tin un supervision financiero riba dje, algo hamas bisto, pero esaki ta e desaster cu Sr. Mike Eman a laga atras. E realidad a keda tapa door di un manipulacion "structura" cu a yega su fin pero nos por wak awo cu e fraccion berde di AVP a bay den un fase di "hipnocracia", un tactica di hipnotisa esnan cu ainda ta kere den storianan di Compa Nanzi y ignora tur e rapportnan y bagamunderia combina cu un sinberguenseria cu tabata sucede na gran escala den e gobierno anterior.

Sr. Eman a expresa: "Cu awo oponentenan ta mira e balor di Aruba renoba". E ta referi na Caya Betico Croes cu a bira un ghosttown, unda cu a gasta miyones y miyones den un beyesa cu a costa nos tur nos paz mental. Locual ta sorprendi mi mas ainda ta cu Sr. Eman publicamente ta admiti cu tur e decisionnan descabeya di su Gabinete a laga Aruba cu recursonan limita pa sigui progresa. Na San Nicolas ainda tin proyectonan para, pero tur esfuerso tabata e "Caya grandi" di AVP. San Nicolas a keda den e mesun estado pa no menciona e tristesa economico, financiero, academico, deportivo di e districto.

Sr. Eman a bay busca voto den tur otro distrito cu su MFA's den Noord, Paradera y Savaneta lagando San Nicolas cu un Hulpbestuurskantoor sin servicio adecua pero su partido a logra haya voto preferencial toch pasobra a usa e refineria como cabay di campaña y awe e refineria ta 8 luna atrasa y pueblo ta wak awo e manipulacion hiba cu fondonan publico.

Placa di AZV, ATA, SVb y e desorden den Lotto di Aruba pa menciona algun cu a sali e ultimo simannan cu Gobierno di AVP no a traspasa pero a hiba un maneho financiero manera e cancion di artista Ricky Martin "La Vida Loca". AVP a kere cu nan a gana cu 15 asiento segun Sr. Eman pero a logra 9 asiento so y awo ta den bankinan di oposicion. Retonan di presupuesto 2017 y 2018 cu e gobierno nobo tin cu bay soluciona, pues nos como pueblo a paga un set di gobernante un schat di placa pero e trabao no a worde haci, anto ainda algun di e politiconan aki ta den Parlamento. Sr. Eman mes cu ta "votegetter" cu 147 coordinador riba su payroll a core sali bay den su penthouse y e no tabata tin e corahe pa defende su mal maneho cu a perhudica henter pueblo y cu a buta interes personal riba interes nacional.

Comienso di un era nobo:

Awe nan ta yora persecucion politico lubidando cu ta contract nan tabata tin cu Gabinete Eman I y II pa un periodo defini. Realidad ta e retonan di Hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd. Un comercio tranca rond Aruba y cu mester worde revitalisa pa por carga nos pueblo dignamente. Nos Prome Minister actual su metanan ta sincero. Nos ta bay baha awa y coriente, nos ta bay bin cu control di prijs den supermercado y tambe crea mas cuponan di trabao. Esaki ta apenas e comienso di un era nobo.

Falta San Nicolas su "Masterplan", falta hopi mas pero sigur ta un alivio pa wak un Prome Minister cu ta traha den forma transparente, sincero y kier buta e ser humano central den su maneho. Un gobierno asina semper lo tin mi respaldo y nos lo sigui den direccion di progreso pa tur hende. Manera nos Libertador inmortal Sr. Betico Croes (qepd) a bisa: "Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha". (If I might go under along the way, pick up the flag and go on with the fight).

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

E aña aki e lo ta diadomingo awor dia 14 di Januari

Centro di Bario Noord tradicionalmente tin su eleccion di Reina di Noord







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor dia 14 di januari 2018 CBN lo tin su tradicional eleccion pa elegi nos Reina di Noord.

Pa 5:30 porta di CBN lo habri y actividad lo start pa 6:15 en punto. Entrada lo Ta Awg. 5,- en general. Tema di nos eleccion e aña aki ta "Cultura Indjan". Nos eleccion semper ta haya sosten di nos dushi districto di Noord y nos ta crea un dushi ambiente den e patio di CBN.

Te cu awe diamars 9 di januari tin chens pa inscribi. Lo tira lot dia 10 di januari. E muchanan ta haya nan outfit pa e parti oficial y tambe esun inoficial. Alabes e suma aki ta cubri su participacion na 3 carnaval y e carosa cu nan ta bay riba dje. E reina cu keda elegi no tin obligacion pa bay stadion. Esaki ta un decision cu cada mayor lo mester tuma dado caso nan yiu sali reina.

Manera ta custumbra tur participante ta haya un sjerp, corona y regalito na final, pasobra ariba nan mes tur ta un Reina.

Aruba completo, specialmente e Indjannan di Noord ta keda cordialmente invita pa bin presencia e tradicional eleccion di Reina.



Habitante a laga wea riba stoof cendi na Bushiri







ORANJESTAD (AAN): Dialuna pasa di 9:30 mainta autoridad ta keda informa cu na Bushiri tin un cas na candela y di biaha a despacha unidad di bombero y polis pa e sitio.

Na e sitio no tabata tin nada di candela. Ta e doño di cas no por a drenta debi cu e no tabatin e yabi y su señora tin'e pero hunto cu bombero a controla e cas rond debi cu nan a laga wea riba stoof cendi, pero no tabata tin nada di candela.

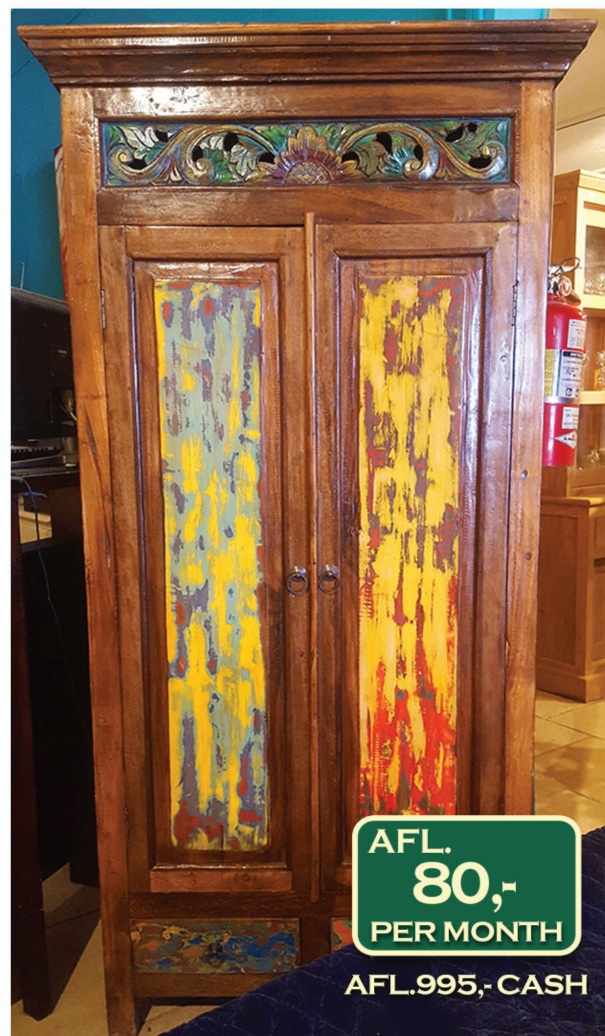
HOME&NATURE



CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS







FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)





NOW AVAILABLE EASY LOW MONTHLY PAYMENTS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188


HOMENATURE